

Hitesranjan Sanyal Memorial Collection
Centre for Studies in Social Sciences, Calcutta

Record No.	CSS 2000/127	Place of Publication:	Murshidabad
		Year:	1280b.s. (1873)
		Language	Bangla
Collection:	Indranath Majumder	Publisher:	Arunodaya Press
Author/ Editor:	Ramanarayana Bidyaratna	Size:	11.5x19cms.
		Condition:	Brittle
Title:	Gopaltapani	Remarks:	A part of <i>Atharbaveda</i> , with notes prepared by Bisweswra.

অথর্ববেদাস্তগত

পিপ্পলাদ শাখাস্থিত

আথর্বগোপনিষৎ

গোপালতাপনী ।

শ্রীবিবেকানন্দ কৃত চিত্রা লিখিত

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারতন

ব্যাক্যাতা প্রকলিতা

মুরশীদাবাদ

খাগড়াছড়ি অরুণোদয়

যন্ত্রে

মুদ্রিত

১২৮০ । কাক্তন

এই জগতে সর্বজন প্রসিদ্ধ অধর্ষবেদ সম্বন্ধীয় পরম পুরু-
ষাৰ্ঘ্য অপর নামাভিধ নিশ্চয়সের এক সাধনীভূত গর্ভো
পনিষৎ প্রভৃতি বহুবিধ উপনিষৎ প্রাপ্ত হওয়া যায় তাহা-
দের মধ্যে এই গোপালতাপনী নামী শ্রুতি ত্রিগোপালাখ্য
পরম ব্রহ্মকে বিশেষরূপে প্রকাশকারিণী এবং বিশিষ্ট
প্রয়োজন সম্বন্ধাভিধেয়বতী সমস্ত উপনিষদের শিরোভূষণ
মহামণির আয় ভগবান্ ত্রিগোপালের সর্বজ্ঞত্ব পরিপূর্ণত্ব
অনাদি উপলব্ধি স্বাতন্ত্র্য অপ্রতিহত প্রবৃত্তি, সর্বকার্যারম্ভক
শক্তিয়ুক্ত, নিজরূপ লীলাকারুণ্যাদিকে অশেষরূপে প্রকাশ
কারিণী এবং ভবদুঃখ বিমোচনী হইয়াছেন। ইনি গুজ্জরা-
দিদেশ পরম্পরা সূত্রপ্রসিদ্ধ পরাসর গোত্রসম্ভব ব্রাহ্মণ সম্প্র-
দায় প্রাপ্ত অধর্ষবেদের একদেশরূপা পিপ্পলাদশাখায়
দৃষ্ট হইয়াছে, পিপ্পলাদশাখার অন্তর্নিবিষ্ট জন্ম পিপ্পলাদ
শাখীয়া বলিয়া উক্ত হইলে একারণ সকলে ইহাকে প্রামাণ্য
রূপে ব্যবহার করিয়া থাকেন।

ইনি অবিশ্রান্ত ত্রিগোপালাখ্য পরব্রহ্মের ভজন রসন
ধানাদি দ্বারা সজ্জাত অগণিত বাঞ্ছাভূত পরম প্রেমভাজন
জনগণের পরমার্থজ্ঞান লক্ষণ উত্তমা ভক্তিকে আশ্রয় করিয়া
নিগূঢ়তত্ত্বানুসন্ধান পরায়ণ শ্রদ্ধাধান উপাসক ভক্তগণের
প্রাকৃত গুণ রহিত সর্বান্তর্যামী পরব্রহ্ম উপাসনা দ্বারা বিনষ্ট
সর্বদুষ্কৃত ব্যক্তিদিগের স্ফটিকোপলার আয় নির্মল মানসকে
অলৌকিক আনন্দ সরসীতে মগ্ন করাইয়া সমস্ত বেদার্থ সার
সংগ্রহ স্বরূপ হৃদ্বিজ্ঞেয় অর্থ ভক্তজনকে গ্রহণ করাইয়াছেন।

মিথ্যা জ্ঞান জাত বসনা সমূহ দ্বারা উদ্ভীষ্ট জগতের
আরোপের মূল কারণরূপ। অব্যক্তাত্মিকা বিদ্যা এবং তাঁহার
শক্তি দ্বারা উজ্জ্বলিত অনর্থ ও স্বার্থের সমুলোৎপাতকরূপে
জ্ঞান ঐশ্বর্য্য শক্তি বল বীৰ্য্য তেজঃ সম্পন্ন হইয়া এবং সর্বদা
তমোরজঃ সহরূপ। বৈষ্ণবী মূল প্রকৃতি মায়াকে বশীভূত
করিয়া যিনি জন্ম রহিত অবিনাশী এবং ভূত সকলের ঈশ্বর,
নিত্যশুদ্ধ ও জ্ঞানময় মুক্ত স্বভাব হইয়াও দেহবান্ হইয়া
জন্মিয়াছেন এই সাধারণ বোধগোচরী ভূতের বস্তু দেশ কাল
হইতে অপরিচ্ছিন্ন সচ্চিদানন্দ স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ পরমব্রহ্মের
প্রকাশিকা জন্ম এই গোপালতাপনী ব্রহ্ম বিদ্যা বলিয়া
আখ্যা সর্বসাধারণের নির্বাধে হইয়াছে।

ঐরাবতায়ান শর্মা
বহরমপুর বাপড়া

337 TULSI CHARAN GHOSH

168 U. C. R. N. CALCUTTA

গোপালতাপনী।

পূর্ব বিভাগঃ।

শ্রীগণেশায় নমঃ।

মু। ওঁ সচ্চিদানন্দরূপায় কৃষ্ণায়াক্রিষ্টকারিণে।

নমোবেদান্ত বেদ্যায় গুরবে বুদ্ধি সাক্ষিণে ॥ ১ ॥

পরম কাকনিকতয়া সগুণোপাসন ক্রমেণাধিকারি জনানামনর্থ
নিবৃত্তয়ে সচ্চিদানন্দ স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণাত্মতাবাপ্তয়েচ শ্রীগোপাল বিদ্যা
মুদ্রীপয়ন্তী তাপনী ক্রতিঃ প্রোতুণামবিয় বিদ্যা সিদ্ধয়ে সদাচারাব
বোধনায় বিষয় সৌলভ্য প্রকাশনেন তৎপ্রতিসিদ্ধয়ে চ প্রতি পাদ্য
পরম দৈবত প্রণতি লক্ষণং মঙ্গলং প্রকাশয়তি, সচ্চিদানন্দ রূপা
য়েতি। 'কৃষ্ণায়' 'নমঃ,' ইতি সম্বন্ধঃ। কৃষ্ণ শব্দঃ সচ্চিদানন্দঃ, ন শব্দ
শচানন্দ বাচকঃ, ইত্যভিপ্রোক্ত্য কৃষ্ণশব্দার্থ মাহ, সদিতি। 'সচ্চিদানন্দঃ,
এব স্বরূপং যস্য, সঃ তৈশ্চ। ক্রেশ কর্ককত্বং কৃষ্ণশব্দার্থমাহ, অক্রি
ষ্টেতি। 'অক্রিষ্টম্' অবিদ্যা ইন্দ্ৰিয়তা রাগ দ্বেষাভিনিবেশ লক্ষণ ক্রেশ
পঞ্চ রহিতং ভক্তজনং করোতি তচ্ছীলয়। তৎ সদ্ভাবে প্রমাণ মাহ।
'বেদান্ত বেদ্যায়, লক্ষণা রূপা প্রকাশ্য ইত্যর্থঃ। "স্বং ত্রোপমিষদং
পুরুষং পৃচ্ছামি," "বেদৈশ্চ সর্গৈ রহমেব বেদঃ," ইতি ক্রুতেঃ, স্মৃ-
তেশ্চ। নবসত্যোপায়িকং রূপমাহ, বিশেষণদ্বয়েন। 'গুরবে, সর্ব-
হিতোপদৈষ্টে, 'বুদ্ধেঃ, সর্বোজ্জিয় প্রাণমনোবিয়াং, 'সাক্ষিণে,। এতেন
জ্ঞানবাহুত্বেন প্রাধান্যং সূচিতম্। বেদান্ত বেদ্যায় ইতিবিষয়ঃ সচিতিঃ।

উপনিষদ্ভূত বাচ্যাদপি তাপন্যা বিষয় প্রয়োজনাদিকং সূচিতম্। তস্মি
হি যে ইমাং গোপালবিদ্যামুপযাস্তি মুমুক্শব ভেষ্যামিঃ গোপালবিদ্যা
গত জন্ম জরা রোগাদামর্থ ত্রাতং শাস্তয়তি; তথা কৃষ্ণাখ্যং সংসার
বিনিবর্তকং পরং ব্রহ্ম গময়তি। সংসার হেতুবিদ্যাাদিকঞ্চ অত্যন্ত
মবসাদয়তি বিনাশয়তি ত্র্যুপত্য। গোপাল বিদ্যা উপনিষদুচ্যতে।
তন্মুক্তত্বাচ্চ এন্থোপি উপ নিষদিত্যুচ্যতে। “আমুর্ধৈ যতম্, ইত্যাদি
বৎ। অত্র মুমুক্শরক্ষিকারী। কৃষ্ণাখ্যং সংসার বিনিবর্তকং সচ্চিদানন্দ
স্বরূপং বিষয়ঃ। আত্মাত্মিকী সংসার নিরুতিঃ কৃষ্ণস্বরূপা
বাণ্টি প্রয়োজনম্ ॥১॥

গোপাল তাপনী শ্রুতি অতিশয় রূপা পরবশ হইয়া
সুগুণব্রহ্মের উপসনা দ্বারা অধিকারি মানব গণের রাগ, দ্বেষ,
হিংসা প্রভৃতি অনর্থের উপশম এবং সচ্চিদানন্দ রূপি শ্রীকৃষ্ণ
অতী প্রাপ্তি নিমিত্ত গোপাল বিদ্যাকে প্রকাশ করিতেছেন
এবং শ্রোতৃ গণের নিকট গোপাল বিদ্যা সিদ্ধি জন্য সদা-
চার জ্ঞাপনার্থ, আর বিষয়ের সুলভতা প্রকাশ দ্বারা শ্রীকৃষ্ণ
প্রকৃতি সিদ্ধির নিমিত্ত প্রতিপাদ্য পরম দেবতার নমস্কার
রূপ মঙ্গলাচরণ করিতেছেন।

যাহা হইতে ভক্তজনের অবিদ্যা, অহঙ্কার, রাগ, দ্বেষ,
অভিনিবেশ রূপ পঞ্চ ক্লেশ নিবারণ হয়, যিনি বেদান্ত
শাস্ত্রের প্রতিপাদ্য, সৰ্ব প্রকার হিতের উপদেষ্টা এবং
সমস্ত ইন্দ্রিয় প্রাণ মনঃ বুদ্ধির সাক্ষী, সেই নিত্য জ্ঞান
আনন্দ রূপি শ্রীকৃষ্ণকে নমস্কার করি ॥ ১ ॥

এন্থ প্রয়োজনাদির সাধ্য সাধন ভাব সম্বন্ধ অতিপ্রায়ে

গোপাল বিদ্যার মন্ত্রার্থতা দেখাইবার নিমিত্ত গোপাল তাপনী
শ্রুতি আখ্যায়িকা রচনা করিতেছেন। যথা (ওঁ মুনয় হ
ইতি)

মু। ওঁ মুনয়ো হবৈ ব্রহ্মাণমুচুঃ, কঃ পরমোদেবঃ
কুতো মৃত্যুর্বিভেতি, কস্য বিজ্ঞানেনাখিলং
বিজ্ঞাতং ভাতি, কেনেদং বিশ্বং সংসরতি, ইতি ॥ ২ ॥

এন্থ প্রয়োজনাদীনাঞ্চ সাধ্য সাধন ভাবঃ সম্বন্ধ ইত্যভিপ্রোক্তা
গোপালবিদ্যা স্তব্যার্থ মাখ্যায়িকা মারচয়তি, মুনয় হবৈ ব্রহ্মাণমিতি।
হবৈ ইত্যবয়বম্। ‘হবৈ’, স্বর্ধ্যতে। মুনয়ঃ, তত্ত্ব মননশীলাঃ সনকাদয়ঃ
‘ব্রহ্মাণং, প্রতি ‘উচুঃ।’ কিম্। ‘কঃ, পরমঃ’ সর্বোৎকৃষ্টঃ, ‘দেবঃ।’
‘কুতো, কস্মাৎ’ চ ‘মৃত্যুঃ, বিভেতি ‘ভ্রম্যতি। ‘কস্য’ ‘বিজ্ঞানেন’, ‘অ-
খিলং জগৎ, ‘ভাতি’, ‘কেনেদং বিশ্বং’, ‘সংসরতি’ এসরতি উৎ-
পদ্যতে ॥ ২ ॥

সনকাদি মুনিগণ, ব্রাহ্মকে জিজ্ঞাসাকরিলেন, ব্রহ্মন্! কে
পরম দেব, কাহা হইতে মৃত্যু ভীত হয়, কাহার বিজ্ঞানে
সকল জাত রূপে প্রকাশ পায় এবং কাহা কর্তৃক এই
বিশ্ব উৎপন্ন হইতেছে ॥২॥

মু। তদ্বহোবাচ ব্রাহ্মণঃ, শ্রীকৃষ্ণোবৈ পরমঃ
দৈবতম্ ॥ ৩ ॥

তদ্বহেতি। তৎ তত্র প্রথমে, ‘ব্রাহ্মণঃ, ছান্দসত্বাৎ ব্রহ্মা, ‘উ-
অপি, ভাম্ প্রতি ‘হ’ কিল, গোপাল বিদ্যায়ৈবোত্তরম্ ‘উবাচ’।
কিম্। ‘শ্রীকৃষ্ণঃ’ ‘দৈব’ প্রসিদ্ধং, ‘পরমং দৈবতং’। কৃষ্ণশব্দঃ সত্য

বাচকঃ, নকীরণে আনন্দ কাচকঃ, অথচ, সদানন্দঃ পরমং দৈবত
মিতার্থঃ। যদা তত্ত পাপ কর্ণাৎ কৃষ্ণঃ পরমং দৈবতমিতার্থঃ ॥ ৩ ॥

এই প্রকার সনকাদি প্রশ্ন করিলে ব্রহ্মা তাঁহা দিগকে
নিশ্চিত রূপে গোপাল বিদ্যা দ্বারা উত্তর প্রদান করিতেছেন;
মুনিগণ! কৃষ্ণ শব্দ সত্তা বাচক, নশব্দ আনন্দ বাচক, এতদ্ব্য-
ভয়ের এক্য প্রযুক্ত অথবা তত্ত জনের পাপ কর্ণে নিমন্ত সদা-
নন্দ শ্রীকৃষ্ণ পরম দেবতা রূপে প্রকাশ পাইতেছেন ॥ ৩ ॥

কাহা হইতে মৃত্যু ভয় পায় এই প্রশ্নের উত্তর বলিতেছেন
যথা। (গোবিন্দাদিত্যি)

মু। গোবিন্দামৃত্যু বিভেতি ॥ ৪ ॥

গোবিন্দাদিত্যি। গবা জ্ঞানেন বেদ্য উপরতাঃ 'গোবিন্দঃ' তস্যাৎ
উপলব্ধ্যাৎ, অমৃত স্বরূপাবাপ্তৌ 'মৃত্যুঃ' 'বিভেতি' ভয়েন তদাজ্ঞা
কারী ভবতি ইত্যর্থঃ। "ভীমাহ স্মারিতঃ পবতে ভীষোদেতি সূর্য্যঃ"
ইত্যাদি ক্রতেঃ ॥ ৪ ॥

কাহার বিজ্ঞানে বিশ্ব বিজ্ঞাতরূপে প্রকাশ পায় এই-
প্রশ্নের উত্তর বলিতেছেন। যথা (গোপী জনেতি)

মু। গোপী জন্ম বল্লভ জ্ঞানেন জগৎ জ্ঞাতং
ভবতি ॥ ৫ ॥

গোপীজনেতি। ইদং সকলং জগৎ নাম রূপাত্ম্যং গোপায়তি রক্ষতি
অথবা পরং পুমান্ সং পরব্রহ্ম স্বরূপং গোপায়তি সংরক্ষণোতি
ব্যুৎপত্ত্যা গোপী প্রকৃতির্মায়া, তস্যাঃ সকা শাং জাতঃ প্রপঞ্চঃ, 'গো-
পীজনঃ', 'তস্য বল্লভঃ', স্বামী দৈবঃ উৎপাদন পালন সংরক্ষণানহ

ইত্যধিষ্ঠানস্বাত্ত্বিজ্ঞাতেন 'তৎ', অখিলং বিশ্বং বিজ্ঞাতং 'ভবতি',
'যথা একেন মৃত্যুং পিণ্ডেন অখিলং মৃগয়ং বিজ্ঞাতং' 'ভবতি'
ইতি ক্রতি স্মৃতিতিহাস লোকেষু প্রসিদ্ধে ॥ ৫ ॥

গোপীজন বল্লভ জ্ঞান নিমিত্ত বিশ্ব জ্ঞাত রূপে প্রকাশ পায়।
তাৎপর্য্য। যিনি এই পরিদৃশ্যমান জগৎকে নাম রূপ দ্বারা রক্ষা
করিতেছেন অথবা পরম পুরুষ পরম ব্রহ্মকে সম্বরণ করিতে
ছেন এই অর্থে গোপী প্রকৃতি অর্থাৎ মায়া, তাঁহা হইতে প্র-
পঞ্চ জন্মিয়াছে এজন্য গোপীজন অর্থাৎ জগৎ, তাহার বল্লভ
অর্থাৎ স্বামী, দৃষ্টি স্থিতি প্রলয়াধার স্বরূপ, ইহার বিজ্ঞানে বিশ্ব
বিজ্ঞাত রূপে প্রকাশ পায়। যেমন এক মৃত্যু পিণ্ড জ্ঞান
নিমিত্ত সমস্ত মৃগয় রূপে পরিজ্ঞাত হয় তদ্রূপ। ৫।

কাহা কর্তৃক এই বিশ্ব উৎপন্ন হইতেছে এই প্রশ্নের
উত্তর বলিতেছেন। যথা। (স্বাহয়েতি)

মু। স্বাহয়েদং সং সরসীতি ॥ ৬ ॥

স্বাহয়েতি। সৃষ্টু আহ আহতিক্রিয়া যয়া সা 'স্বাহা', ইতি ব্যুৎপত্ত্যা
'স্বাহা' শব্দ বাচ্যয়া মায়ায়া, 'ইদং', জীব জাতং 'সংসরতি', সংসার বদ্ভবতি
ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

স্বাহা কর্তৃক এই জগৎ উৎপন্ন হইতেছে।

তাৎপর্য্য। সৃষ্টকর্তার অর্থ সৃষ্টু আহ ক্রিয়ার অর্থ বলা
এই অর্থে স্বাহা, এই ব্যুৎপত্তি হেতু স্বাহা শব্দের বাচ্য মা-
য়া তদ্বারা এই প্রপঞ্চ উৎপন্ন হইতেছে। ৬।

যু। তহুহোচুঃ, কঃ কৃষ্ণো, গোবিন্দশ্চ কোঃসাবিতি
গোপীজন বল্লভঃ, কঃ, কা স্বাহেতি ॥ ৭ ॥

এবং গুণার্থে ব্রহ্মাণা উক্তে তদর্থ জিজ্ঞাসবো যুগ্মঃ ‘তৎ’ তত্র,
‘উহ, পূর্ব’ ‘উচুঃ’ ইত্যাহ, কঃ কৃষ্ণ ইতি ॥ ৭ ॥

এই রূপে ব্রাহ্মকর্তৃক গুণার্থ উক্ত হইলে তদর্থ জিজ্ঞাসু
মনিগণ সংশয় পূর্বক ব্রহ্মাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, ব্রহ্মন!
কে কৃষ্ণ? গোবিন্দ কাহাকে বলে? গোপীজন বল্লভ কে?
এবং স্বাহাই বা কাহার নাম? ৭।

যু। তানুবাচ ব্রাহ্মণঃ পাপকৰ্ষণো গো
ভূমিবেদ বিদিতো বিদিতা, গোপীজনা
বিদ্যা কলা প্রেরক স্তম্বায়া চেতি ॥ ৮ ॥

প্রাণুক্তার্থে ব্রহ্মা গ্রাহ ইত্যাহ, তানুবাচ ব্রাহ্মণ ইতি। ‘ব্রাহ্মণঃ’,
ব্রহ্মা ‘তান্’ সনকাদীন্, প্রতি ‘উবাচ। কৃষ্ণ স্বরূপমাহ, পাপেতি।
পাপ কর্ণকতাং প্রাণুক্ত রীত্যাচ সক্তিদানন্দ রূপত্বাং পাপকর্ষক সক্তি
দানন্দএব কৃষ্ণঃ অতঃ পরমো দেব ইত্যর্থঃ। গোবিন্দ স্বরূপ মাহ,
গোভূমি বেদ বিদিত ইতি। গবি ভূমৌ গোশব্দ বাচ্যত্বাৎ বেদাৎ “বি-
দিতঃ”, ‘বিদিতা, বেদা ত্রফা গোবিন্দঃ, অত স্তম্বাদধিষ্ঠানতয়া জা-
ত্বানুভূত্যাঃ বিভেতি ইত্যর্থঃ। গোপীজন বল্লভ স্বরূপমাহ, গোপী
জনেতি। গোপায়ন্ত্যতি গোপাঃ পালন শক্তয়ঃ তাসাং ‘জমঃ, সমূহঃ
তদ্বাচ্যা ‘আবিদ্যাকলাঃ, ‘চ, তাসাং বল্লভঃ স্বামী ‘প্রেরকঃ ‘ঈশ্বরঃ, ইতি
ব্যুৎপত্ত্যা গোপীজন বল্লভস্তেশ্বরস্য সর্বাধিষ্ঠান, জ্ঞানেন সর্ব
মারোপিতভূম বিদিতং ভবতি ইত্যর্থঃ। স্বাহা স্বরূপ মাহ, তন্মা
য়েতি। প্রাণুক্তরীত্যা তস্য ঈশ্বরস্য অধিনা ‘মায়া, স্বাহা, তয়া
সর্ব’ সং সরতি ইত্যর্থঃ। ৮ ॥

পূর্ব ব্যাখ্যানসারে সনকাদির প্রতি ব্রহ্মা কৃষ্ণাদির স্বরূপ
কহিতেছেন; পাপ কর্ণক জন্য সক্তিদানন্দ রূপী শ্রীকৃষ্ণই পরম
দেবতা। গো শব্দ নানার্থ প্রযুক্ত ভূমি এবং বেদ-ইহাতে যিনি
বিখ্যাত ও ত্রফা, তিনি, গোবিন্দ, যুভূ ইহাকে গো-
শব্দের অধিষ্ঠান রূপে জ্ঞাত হইয়া ত্রয় প্রাপ্ত হয়। “গুপ
ধাতুর অর্থ পালন,, গোপন করে যে এই অর্থে গোপী অর্থাৎ
পালনী শক্তি, তাহার জন অর্থাৎ সমূহ এই অর্থে গোপীজন,
ইহার বাচ্যা আবিদ্যাকলা তাহাদের বল্লভ অর্থাৎ স্বামী (ঈশ্বর)
এই ব্যুৎপত্তি দ্বারা গোপী জন বল্লভ, ইনি সকলের অধিষ্ঠান
রূপে বর্তমান আছেন, এই জ্ঞান দ্বারা সমস্ত জগৎ আরোপিত
রূপে বিদিত হয়। এবং পূর্বোক্ত রীতি ক্রমে ঈশ্বরের অধিনা
যে মায়া তিনিই স্বাহা; তাঁহা হইতে এই বিশ্ব উৎপন্ন হইতেছে
। ৮।

সমস্ত মন্ত্রের ফলিতার্থ বলিতেছেন। যথা (সকল মিতি)

যু। .সকলং পরং ব্রহ্ম বৈতৎ ॥ ৯ ॥ .

সকল মন্ত্রস্য ফলিতার্থ মাহ, সকল মিতি। কলয়া মায়া সহিতঃ
‘সকলং, পরমেশ্বরাত্মং, ‘পরং ব্রহ্মৈব, ‘তৎ, উক্ত মন্ত্র প্রতি
পাদ্যম্ ॥ ৯ ॥

কলাশব্দে মায়া, তাহার সহিত এই অর্থে সকল, অর্থাৎ
পরমেশ্বর ইনিই পরব্রহ্ম এবং মন্ত্রের প্রতি পাদ্য দেবতা। ৯।
ইহার ধ্যানাদির ফল বলিতেছেন। যথা। (যোধায়তি ইতি)

যু। যো ধ্যায়তি, রসয়তি, ভজতি, সোহমুতো
ভবতি; সোহমুতো ভবতীতি ॥ ১০ ॥

এ তদ্ধানাদেঃ ফলমাহ, যোধ্যায়তীতি 'যঃ, যঃ, তদ্রূপং 'ধ্যায়তি,'
তথা 'রসয়তি' কামবীজেন পঞ্চপদীং জপতি, 'ভজতি' পূজয়তি সঃ
অমৃতো ভবতি' মরণাৎ বিবর্জিতো ভবতি, ইত্যর্থঃ ॥১০॥

যেব্যক্তি এই কৃষ্ণাখ্য পুর ব্রহ্মকে ধ্যান করেন এবং কামবী-
জের (ক্লী) সহিত পঞ্চপদী গোপাল বিদ্যা জপ দ্বারা ইহাঁকে
রসন অর্থাৎ সুখীকরেন এবং ইহাঁর ভজন অর্থাৎ পূজা করেন
তিনি অমৃত হয়েন অর্থাৎ মৃত্যু হইতে বিমুক্ত হন ॥ ১০ ॥

মু। তে হোচুঃ কিং তদ্রূপং কিং রসনং কথং বাহোভজনং
তৎসর্বং বিবিদিশতামাখ্যাহীতি ॥ ১১ ॥

ধোয়ং পৃচ্ছন্তি, তথা রসনাদিকঞ্চ পৃচ্ছন্তি তে হোচুরিতা
দিবা ॥১১॥

সনকাদি মুনিগণ বিস্ময়ান্বিত হইয়া পুনর্বীর জিজ্ঞাসা
করিলেন, সেই ত্রিকৃষ্ণের রূপ কি প্রকার? তাঁহার রসন কি?
এবং তাঁহার ভজনই বা কি? আমরা এই সমস্ত জানিতে
অভিলাষ করি আপনি অনুগ্রহ প্রকাশ পূর্বক আমাদেরকে
উপদেশ করিতে আজ্ঞা হয় ॥ ১১ ॥

মু। তদুহোবাচ হৈরণ্যো, গোপবেশমভ্রাতং তরুণং
কম্পাদ্রুমাশ্রিতম্ ॥ ১২ ॥

তত্র ধোয় রূপ মবতারয়তি, তদুহোবাচেতি । 'তৎ, তত্র প্রণেয়ু,
হৈরণ্যঃ, হৈরণ্যগতশ্চাপত্যং হৈরণ্যঃ ব্রহ্মা, ধোয়ং রূপম্ 'উবাচ,
ইত্যর্থঃ । গোপবেশমিতি । গোপায়তীতি গোপ স্তস্য বেশো যস্যতঃ
'গোপবেশং, পালক স্বরূপম্ অপো বিতর্কিত ইত্যত্রঃ সমুদ্রঃ তদ্বদাত
যস্যতঃ 'অভ্রাতং সমুদ্রবদাত্তীরম্ অপারমিত্যর্থঃ । 'তরুণং, জরাদি

দোষরহিতং । 'কম্পাদ্রুমঃ, বেদঃ, সর্বপুরুষার্থ হেতুভাংতম্ আশ্রিতং
তৎপ্রতি পাত্তম্ । ইতি তেনৈব বা সর্বোপাসনা কৰ্মপ্রতিপাদকেন
ততৎ কৰ্ম ফলসিদ্ধয়ে আশ্রিতম্ । "ঈশ্বরায়তং ফলমত উপপত্তেঃ,
ইতিভায়াং, "ভতে চ ততঃ কামান্বয়েক বিহিতান্ হিতান্, ইতি
স্বতেশ্চ । যদ্বা, 'গোপঃ, ধোপালকঃ, তস্য বেশঃ, যস্য তম্ । 'অভ্রাতং,
সজল জলদনীলং । 'তরুণং, নবযৌবনং । কম্পাদ্রুমুলেসিংহা
সনন্থাহুজোপবিষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

সনকাদির এইসকল প্রশ্নে প্রথমতঃ ব্রহ্মা ধোয় রূপ কহি-
তেছেন । ঋষিগণ! তিনি গোপব্রেশ তাঁহার সজল জলদ
তুল্য নীলবর্ণ কান্তি ও নবীন বয়স এবং কম্পাতরু মূলে
সিংহাসনস্থ পদ্মোপরি অধ্যাসীন আছেন ॥

তাৎপর্য গুপ ধাতুর অর্থ রক্ষা এনিমিত্ত যিনি রক্ষাকরেন
তিনি গোপ, ততুল্য যাঁহার বেশ অর্থাৎ পালক স্বরূপ ।
এবং তিনি অভ্রাত । অর্থাৎ অপ্ শব্দে জল তাহাকে যে
ধারণ করে এই অর্থে অভ্র অর্থাৎ সমুদ্রে, তৎসদৃশ যাঁহার
আভা হইয়াছে অর্থাৎ তিনি সমুদ্রেতুল্য আপার । তরুণ, অথবা
জরাদি দোষ রহিত, ও কম্পাদ্রুমাশ্রিত, অর্থাৎ ভ্রম শব্দে
বেদ, সর্বপুরুষার্থ প্রযুক্ত তাঁহাকে আশ্রয় করিয়াছেন অর্থাৎ
তিনি বেদের প্রতিপাদ্য হইয়াছেন অথবা বেদ সকল উপাসনা
ধর্ম্য প্রতিপাদক হয়েন এনিমিত্ত সেই সেই উপাসনার ফল
সিদ্ধার্থ তিনি বেদের আশ্রিত হইয়াছেন ।

মু। তদিশ্লোকো ভবন্তি । সংপুণ্ডরীকনয়নং মেঘান্তং বৈভ্য-
তাস্বরং । দ্বিভুজং জ্ঞানমুদ্রোচ্যং বনমালিন মীশ্বরং ॥ ১ ॥

উক্তরূপধ্যানং মন্ত্রসম্বতি ব্যাজেন সযিস্তরমাহ, তদিশ্লোতি । 'তৎ,
তত্র, 'ইহ, উক্তরূপধ্যানে, 'শ্লোকাঃ, মন্ত্রাঃ, অপি 'ভবন্তি, । সংপু-

গুরীকনয়নমিতি । 'সৎ, নির্মলং, 'পুণ্ডরীকং, হৃৎকমলং, 'নয়ন
প্রাপকং' বস্যা তং । 'মেঘা, উপতপ্ত মনসি সচ্চিদানন্দ স্বরূপা, 'আভা
বস্যা তং । বিশেষেণ জ্যোতত ইতি বিদ্বৎ, বিদ্যাদেব 'বৈদ্যাতম্, তাদৃশ
'অম্বরং, স্বপ্রকাশ চিদাকাশ' মিতার্থঃ । হৌ হিরণ্যগর্ভবিরাডাঙ্গানৌ
ভুজৌ মৌক্তিকশিষ্প হেতুভূতৌ হস্তৌ, বস্যা তং 'দ্বিভুজং, । জ্ঞান
মুক্তা তৎ ত্রুমসীতি সচ্চিদানন্দৈক রসাকারারতিঃ, তত্র 'আচা
প্রকাশমানং । বনে বিকিত্ত প্রদেশে স্বভক্তেষু মালতে প্রকাশতে
ইতি তং 'বনমালিনম্, । ঐশ্বর্যং, ব্রহ্মাদীনামপি নিয়ন্তারম্ ॥ ১ ॥

উক্ত রূপধ্যান বিষয়ে মন্ত্র সকল আছে যথা যাঁহার প্রশস্ত
শুল্ক পঞ্চজ তুল্য নয়নদ্বয়, মেঘ সদৃশ অঙ্গের আভা, বিদ্যুৎ
তুল্য পরিধেয় বসন এবং যিনি দ্বিভূজ, জ্ঞান মুদ্রায়ুক্ত বন-
মালাধারী ও ঈশ্বর।

তাৎপর্য। সংশ্লেষে নির্মল, পুণ্ডরীক শব্দে স্বপদ্ম, নয়ন
শব্দে প্রাপক অর্থাৎ যিনি হৃদয়ে অবস্থিত আছেন। এবং
উত্তমমনে যাঁহার সচ্চিদানন্দ স্বরূপ আভা পতিত হইয়াছে।
বিশিষ্ট রূপে দ্যুতি (প্রকাশ) পায় এই অর্থে বিদ্যুৎ, এবাধে
বিদ্যুৎ হইতে বৈদ্যুত হইয়াছে, তৎসদৃশ যাঁহার অম্বর অর্থাৎ
স্বপ্রকাশ চিদাকাশ স্বরূপ। এবং হিরণ্যগর্ভ ও বিরাট
যাঁহার ভূজয় হইয়াছেন অর্থাৎ মুক্তাসম্বন্ধীয় শিষ্য কর্ণের
হেতু ভূত হস্তয় হইয়াছেন। জ্ঞান মুদ্রা শব্দে তত্ত্বমসী
বাক্যে সচ্চিদানন্দ এক রসরূপা বৃত্তি, তাহাতে যিনি আত্ম
অর্থাৎ প্রকাশমান আছেন। বনশব্দে নির্জন প্রদেশ, মাল
ধাতুর অর্থ প্রকাশ, অর্থাৎ নির্জন প্রদেশস্থ, তত্ত্ব জনে
যিনি প্রকাশ পান। ঈশ্বর অর্থাৎ যিনি ব্রহ্মাদি দেবগণের
নিয়ন্তা ॥ ১ ॥

গোপগোপী গবাবীতং সুরঙ্গম. তলাশ্রিতং ।.

দিব্যালঙ্করণোপেতং রত্নপঙ্কজ মধ্যগেং ॥ ২ ॥

আত্মানং গোপায়তীতি, 'গোপঃ, 'জীবঃ, 'গোপী, 'মারী, 'গাবঃ,
নবরদাশ্চ, তৈঃ 'আবীতং, 'স্বামিতয়া 'আশ্রিতং। 'সুরঙ্গমঃ, 'বেদঃ,
'ভূতস্যতলং 'স্বরূপম্, 'আশ্রিতং, 'উৎপ্রতি 'পাভম্, ইত্যর্থঃ। 'দিবা-
'উল্লঙ্ঘনৈঃ, 'ষড়্' 'বিধৈশ্চ' 'ব্যোঃ, 'উপেতম্,। তথা 'রত্ন, 'তুল্যম্ 'অতিস্বচ্ছং
'ষৎপঙ্কজং, 'হৃদয় 'কমলং, 'তদন্তঃস্থাকাশগতঃ; তম্। 'ঐশ্বর্য্যস্য
'সমগ্রস্য 'ধর্ম্মস্য 'বশস্য 'জিয়ঃ। 'বৈরাগ্যস্য 'চ 'মোক্ষস্য 'বল্লভং
'ইতীক্ষনা, ইতি। 'তে 'চ 'ষড়্' 'ধর্ম্মা 'যস্য 'সন্তীতি 'ভগবান্ ॥২॥

এবং যিনি গোপগোপী গো ইত্যাদিতে পুরিত কল্প-
বৃক্ষের তলই যাঁহার আশ্রয় এবং যিনি উত্তমাভরণে ভূষিত ও
ব্রহ্ম পঙ্কজে মধ্যে অবস্থিত আছেন।

তাৎপর্য। আপনাকে গোপন করে যে এই অর্থে গোপ
অর্থাৎ জীব, গোপীশকে পূর্ববাখ্যামুসারে মায়ী, গোশকে
বেদ, ইহারা যাঁহাকে স্বমিত্র রূপে আশ্রয় করিয়াছেন।
সুরদ্রুম শব্দে বেদ, তল শব্দে স্বরূপ, আশ্রিত শব্দে প্রতি-
পাদ্য, অর্থাৎ যিনি বেদের প্রতিপাদ্য হইয়াছেন। দিব্যা
লঙ্করণ শব্দে ছয় ঐশ্বর্য্য উদ্ভারা সতত যিনি যুক্ত আছেন।
এবং রত্ন তুল্য অতিশয় স্বচ্ছ ছৎপদ্মের অন্তঃস্থ আকাশে
যাঁহার উপবেশন স্থান হইয়াছে ॥ ২ ॥

মু কালিন্দীজলকল্লোলসঙ্গীমারুতসেবিতংচিস্র

স্বংশেষতসা কৃষ্ণং যুক্তো ভবতি সংদূতেরিতি ॥ ৩ ॥

‘কালিন্দী নাম নিৰ্মলোপাসনা, তস্যাঃ জলকল্লোলাঃ নানাস্ফুরণ তর-
ঙ্গাঃ, তৎ সঙ্গী, ‘মাকুতঃ, নিশ্চল প্রাণবায়ুশ্চ. তাভ্যাং ‘সেবিতং, আরা-
ধিতম্। যতাত্তজ্ঞানগ্রহার্থ মাৰিক্ষিত চিত্তবন্য যথাশ্রুত মেবেদং ধ্যানং

‘সং পুণ্ডরীক, বদতি নির্মলে’ নয়নে, যস্য তম্। ‘মেঘাভং, নীরদশ্যামলং। তড়িতাভং, ‘অধরং, যস্য তং পীতাম্বরম্। ‘বিভুজং, দেবকী প্রার্থনয়া অত্র ভুজদ্বয়স্যোপসংহৃতদ্বাং যত্র অষ্টাদশাক্ষরে বিভূজোদ্যেয় ইতি হুচিতম্। ‘জ্ঞান মুদ্রা, হৃদ্যাশ্রিত তর্জন্যাস্তু যোগরূপা, তয়া, ‘আচাং যুক্তং। বনমালা নাম নানা পুষ্প পল্লব রচিতা পাদতলাব লম্বিনী মালা, বিহতে যস্য তং ‘বনমালিনং,। ঈশ্বরম্ উক্তার্থম্। ‘গোপাঃ, ত্রিদামাদয়ঃ ‘গোপাঃ, রাধা ছাঃ, ‘গাবঃ, কপিলা প্রভৃতয়ঃ তাভিঃ ‘আবীতং, পরি- রতং। কম্পরক্ষাশ্রয়ম্। ‘দিব্যৈঃ, অলৌকিকৈঃ ‘আভরণৈঃ, ‘উপেতং, সিংহাসনোপরি রত্নময় সুবর্ণ কমল মধ্যস্থিম্। যমুনা জলতরঙ্গসময়ি বায়ুনা সেবিতং। এবং বিধং ত্রি ‘কৃষ্ণং, ‘চেতসা, ‘চিস্তয়ন্, ধ্যায়ন্ ‘নরঃ, ‘সংসৃতেঃ, সংসারং যুক্তোভবতি ‘ইতি, শব্দোদ্যান সমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

আর যমুনা সলিল তরঙ্গ সঙ্গী বায়ু নিরন্তর বাঁহাকে সেব করিতেছে, এবস্ত্রুত ত্রিকৃষ্ণকে চিত্তদ্বারা যিনি চিন্তা করে: তাঁহার সংসার হইতে মুক্তি হয়।

তাৎপর্য। কালিন্দী শব্দে নির্মল উপাসনা, কল্লোল শব্দে নানাবিধ ক্ষুণ্ণ সঙ্গী মারুত শব্দে নিশ্চল প্রাণ বায়ু এই উভয় কর্তৃক যিনি আরাধিত হইয়াছেন। অথবা ভক্তজনের প্রতি অনুগ্রহ বিতরণার্থ আবির্ভূত চিদম্বর ত্রিকৃষ্ণ এই ধ্যান। বাঁহার প্রফুল্ল গুরু পদ তুল্য নয়ন দ্বয়, মে সূদৃশ নির্মল কান্তি, বিদ্যাতের আয় পরিধেয় বসন এবং দ্বিভুজ, আর যিনি হৃদয়ে তর্জনী অঙ্গুষ্ঠের যোগ রূপা জ্ঞান মুদ্রাকে ধারণ করিয়াছেন এবং নানাবিধ পত্রপুষ্প দ্বারা বিচিত্র মালা বাঁহার আপাদ মস্তক পর্যন্ত লম্বিতভাবে রহিয়াছে অপর যিনি ঈশ্বর এবং ত্রিদামাদি গোপ, রাধা প্রভৃতি গোপী, কপিলাদি গোপগণ কর্তৃক পরিবেষ্টিত এবং কম্পতরু হুসে অস্থিত, ও অলৌকিক অলঙ্কার দ্বারা নিত্য বিভূষিত, আর যিনি

সিংহাসনস্থ রত্ন খচিত স্বর্ণ পদ্মোপরি অধ্যাসীন এবং যমুনার সলিল তরঙ্গ সঙ্গী ধীর সমীরণ কর্তৃক সেবিত এবস্ত্রুত ত্রিকৃষ্ণকে চিত্তদ্বারা চিন্তা করিলে সংসার হইতে মুক্তি হয় ॥ ৩ ॥

যু তস্য পুনা রসনং জল ভূমীন্দু সম্পাত কামাদি কৃষ্ণা- য়েত্যেকপদং, গোবিন্দায়েতি দ্বিতীয়ং, গোপীজনেতি তৃতীয়ং, বলভায়েতি তুরীয়ং, স্বাহেতি পঞ্চমমিতি পঞ্চ- পদীং জপন্, পঞ্চাঙ্গং দ্যাভাভূমী সূর্য্যচন্দ্রমসৌ সাম্রী তদ্রূপ তয়া ব্রহ্ম সম্পদ্যতে ব্রহ্ম সম্পদ্যত ইতি ॥ ১৩ ॥

দ্বিতীয় প্রস্তোত্রের মাহ, তস্য পুনা রসনমিতি। তস্য কৃষ্ণাখ্য ব্রহ্মণঃ রসনং ‘জলভূমীন্দু সম্পাত কামাদি, যথাস্যাৎতথা পঞ্চপদ জপনম্ ইতি শেষঃ। জলং ককারঃ, ভূমিঃ লকারঃ, ঈকারঃ, অগ্নিঃ ইন্দুঃ, সূর্য- স্বারঃ, এতেষাং সম্পাতরূপং যৎকামবীজং, তৎ আদৌ প্রথমং যথাস্যা- তথেষার্থঃ। তাত্বেব পঞ্চপদানি বিরণোতি, কৃষ্ণায়েত্যেকং পদমি- ত্যাদিনা। উক্তরসনম্য ফলমাহ, পঞ্চপদীমিতি।, পঞ্চপদীং জপন্, পু- ক্ষঃ ‘পঞ্চাঙ্গং, ব্রহ্ম, নারায়ণাত্মকং, তদ্রূপতয়া, পঞ্চাঙ্গব্রহ্মতাদা- ভ্যোন, প্রাপ্নোতীতি মত্বকঃ। ইদম্ সৰ্বং জপফলং। পঞ্চাঙ্গাহ।, জাভাভূমী, তথা অগ্নিনা সহিতৌ ‘সাম্রী, ‘সূর্য্যচন্দ্রমসৌ,। অভ্যাসঃ প্রথমো পনিষৎ সমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ধ্যানানন্তর সেই কৃষ্ণাখ্য পর ব্রহ্মের (রসন) সন্তোষ উৎপাদন করিবে। জল, ভূমি, ঈ, ইন্দু, ইহাদিগের সম্মিলে উপন্ন যে কামবীজ অর্থাৎ জল শব্দে ককার, ভূমি শব্দে লকার, ঈকার শব্দে অগ্নি, ইন্দু শব্দে সূর্য্য এই সকলের সম্মিলনরূপ (ক্লীং) বীজকে আদি করিয়া পঞ্চ- পদী অষ্টাদশাক্ষর গোপাল মন্ত্রের জপ, ইহাই কৃষ্ণাখ্য পর ব্রহ্মের রসন হইয়াছে। পঞ্চপদী বলিতেছেন যথা ক্লীং

পূর্বে ত্রাথিয়া কৃষায় এই একপদ, গোবিন্দায় দ্বিতীয় পদ, গোপীজন তৃতীয়পদ, বল্লভায় চতুর্থপদ, স্বাহা পঞ্চমপদ এই পঞ্চপদাঙ্ক মন্ত্র। ইহার উপাসনার ফল বলিতেছেন। পঞ্চপদী জপশীল পুরুষ দ্যাবা, ভূমি, অগ্নি, সূর্য্য, চন্দ্র এই পঞ্চাঙ্গ রূপ নারায়ণাত্মক পর ব্রহ্মকে পঞ্চাঙ্গ ব্রহ্ম স্বরূপ হইয়া প্রাপ্ত হইলেন। ইহা একবার মাত্র জাপ করিলেই উক্ত ফল প্রাপ্তি হয়। বিরুক্তি প্রথম উপনিষৎ সমাপ্তি জন্ম ॥ ১৩ ॥

মু তদেষল্লোকঃ। ক্রীমিত্যেতদাদাবাদায় কৃষায় গোবিন্দা য়েতিচ গোপীজনবল্লভায় বৃহদ্রানব্যা নকৃষ্ণুরেৎ যো গতি স্ত্যাস্তি মজ্জু নাত্মা গতিঃ স্যাদিতি ॥ ১৪ ॥

উক্তরসনে মন্ত্র সম্বাদমাহ, তদেষইতি। 'তৎ, তত্র উক্তে রসনে, 'এবঃ, মু কৃষৎ তংবিপ্রা বহুধা যজন্তি গোবিন্দং সন্তং 'ল্লোকঃ, মজ্জুঃ, বর্তত ইতি। 'ক্রীমিত্যেতৎ, 'আদৌ, 'আদায়, উচ্চাৰ্য্য, অথ 'কৃষায়, 'গোবিন্দায়, 'ইতি, চ 'পুনঃ, 'গোপী জন বল্লভায়, বৃহ- দ্রানব্যা স্বাহয়া, ইত্যর্থঃ। ইতি 'মঃ, মজ্জুঃ একবারমপি, উক্তরেৎ তংকৃষ্ণমিতি তংকৃষ্ণম্ আনন্দাত্মানং বিপ্রাঃ সাত্ত্বিকাঃ বহুধা 'তস্য, মজ্জুঃ শীঘ্রং পঞ্চাঙ্গ ব্রহ্মাত্ম রূপ 'গতিঃ, ভবতি, 'অত্যা, চন্দ্রমণ্ডলদ্রব্যযজ্ঞ পাঠযজ্ঞ যোগযজ্ঞাদিভিঃ যজন্তি। গোবিন্দমিতি। গো- রূপা, গতিঃ তস্য, নস্যাত্। ইতি শব্দো রসন সমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

রসন বিষয়ে এই মন্ত্র আছে। ক্রীং বীজকে আদিত্যে, বন্দনদাত্ত সখ্যাত্ম নিবেদনাদিভিঃ। বিপ্রাদয়ঃ সর্ব্বোপি 'আরাধ্যন্তি, অর্পণ করিয়া কৃষায়, গোবিন্দায়, গোপীজন বল্লভায় সেবয়ন্তি। তস্মৈব সেব্যত্বে হেতুঃ গোপীজন বল্লভ ইতি। 'গোপ্যঃ, ইহাকে যিনি স্বাহার সহিত একবার উচ্চারণ করেন তাঁহার পালন শক্তয়ঃ, তাসাংজনঃ, সমুদায়ঃ, তস্য বল্লভঃ। স্বামী প্রেরকঃ শীঘ্র পঞ্চাঙ্গ ব্রহ্ম স্বরূপা গতি প্রাপ্তি হয় কিন্তু অন্য প্রকার মন, 'ভুবনানি, অনন্তকোটি ব্রহ্মাণানি 'দধে,। উপলক্ষণমেতৎ। অর্থাৎ চন্দ্রমণ্ডলের ন্যায় উৎপত্তিধ্বংশ রূপা গতি হয়না। অপালয়ৎ পালয়তি পালয়িষ্যতিচ ॥ ১৬ ॥

ইতি শব্দ রসন সমাপ্তি নিমিত্ত ॥ ১৪ ॥

কথঞ্চাহো তন্তজনং এই প্রশ্নের উত্তর প্রদান করিতে ছেন। যথা। (ভক্তিরশ্মতি)

মু ভক্তিরশ্ম ভজনং তদিহামৃতোপাধিনৈরাশ্মে নৈবামুস্মিন্ মনসঃ কল্পনমেতদেব চ নৈকর্ষ্ম ॥ ১৫ ॥

কথঞ্চাহো তন্তজনমিত্যস্যোত্তরং বক্তুঃ ভজন শব্দার্থমাহ, ভক্তিরশ্ম ভজন মতি। পর্য্যায়োপাধিবগমাসম্ভাবৎ পুন ভজনস্য লক্ষণমাহ, তদিহামৃতোতি। 'ইহ, অমৃত 'উপাধেঃ, ঐহিক পারলৌকিক প্রয়োজনস্য নৈরাশ্মেন, নিরসন মেব নৈরাশ্মাৎ তেন ঐহিক মুখিক ফলকামনারাহি ত্যেন, 'এব, 'অমুস্মিন্, কৃষ্ণাখ্যে ব্রহ্মণি 'মনসঃ, 'কল্পনং, প্রেমা ভ্রময়ত্বং তদেব ভজনমুক্ত মিত্যর্থঃ। 'এতৎ, ভজনম্, 'এব, 'নৈকর্ষ্মাৎ, জ্ঞানম্, ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

ইহার ভক্তিই ভজন,। তাহা কিরূপ ?। ইহ লোক পর- লোক সম্বন্ধীয় কামনা নিরাস পূর্বক এই কৃষ্ণাখ্য পর ব্রহ্মতে মনের যে অর্পণ অর্থাৎ প্রেম দ্বারা তন্ময়ত্ব হওয়া এইটাই ইহার ভজন এবং এইটাই নৈকর্ষ্ম অর্থাৎ জ্ঞান ॥ ১৫ ॥

মু কৃষৎ তংবিপ্রা বহুধা যজন্তি গোবিন্দং সন্তং বহু ধারাধয়ন্তি গোপীজন বল্লভো ভুবনানি দধে ॥ ১৬ ॥

তংকৃষ্ণমিতি তংকৃষ্ণম্ আনন্দাত্মানং বিপ্রাঃ সাত্ত্বিকাঃ বহুধা ভূমিবেদ বিদিতং সন্তং বহুধা শ্রবণ কীর্তন স্মরণ পাদসেবনার্চন প্রভৃতি দ্বারা সেই আনন্দাত্মা শ্রীকৃষ্ণকে বহু প্রকারে পূজা করিয়া থাকেন। এবং শ্রবণ কীর্তন স্মরণপাদসেবন অর্চন বন্দন দাত্ত্য সৌখ্য ও আত্ম নিবেদন রূপা নবধা ভক্তিদ্বারা সেবন করেন। উক্ত গোবিন্দের আরাধনা করিবার কারণ এই

তিনি মাস্তিক জন সমূহের প্রেরক রূপে অনন্ত কোটি ব্রহ্মাণ্ডে তাতিতি সদৃশ্যে মাহ, বায়ুর্ধৈক ইতি। যথা ভুবনং ব্রহ্মাণ্ডঃ
ওকে ভূত ভবিষ্যৎ বর্তমান এই তিন কালে প্রতিপালন করিতেছেন ॥ ১৬ ॥

পালক প্রযুক্ত শ্রীকৃষ্ণই সেব্য ইহা উক্ত হইল এবং জনক প্রযুক্ত সেব্যত্ব বলিতেছেন। যথা। (স্বাহাশ্রিত ইতি)

মু স্বাহাশ্রিতো জগদেজয়ঃ সুরেতাঃ ॥ ১৭ ॥

এবং পালকত্বং সেব্যত্বম্, অথ জনকত্বমপি তদাহ, স্বাহাশ্রিত ইতি। স্বাহা মায়া তদাশ্রিতঃ তদধিষ্ঠাতাসন্ জগৎ অব্যক্ত না রূপম্ এজয়ঃ অচালয়ঃ ব্যক্তীভাবায়ুখমকরীং, সৃষ্টিকালে। অ হেতু গর্ভ বিশেষণ মাহ, সুরেতা ইতি। স্মৃষ্টি শোভনং চিত্রপঃ মায়ায়াং প্রতি বিদ্যোমুখং, রেতোমুখং সঃ সুরেতাঃ। “রূপং রূপ প্রতিরূপো বভূব,” ইতি শ্রুতেঃ, “মম যোনিঃ মহদ্ব ক্রান্তিমিন্ গর্ভং দধাম্যহং,” ইতি স্মৃতেশ্চ ॥ ১৭ ॥

মায়ায় বীর্যধান কর্তা শ্রীকৃষ্ণ সৃষ্টিকালে জগৎকে না রূপদ্বারা ব্যক্ত করিয়াছেন। “এই বিষয়ে” হেতু গর্ভ বিশেষণ বলিতেছেন, সুরেতা অর্থাৎ তিনি প্রতিবিম্ব প্রকাশ দ্বারা মায়াতে বীর্য আধান করিয়াছেন ॥ ১৭ ॥

ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ভক্তজনের আরাধন সৌকর্য্য জন্তু গোপাল বিদ্যাত্মক শব্দরূপে পঞ্চাঙ্গ প্রকাশ পাইতেছেন, ইহা দৃষ্টান্তের সহিত বলিতেছেন। যথা। (বায়ুর্ধৈক)

মু বায়ুর্ধৈকো ভুবনং প্রবিষ্টো জন্তো জন্তো
পঞ্চরূপো বভূব। কৃষ্ণস্তধৈকোহপি জগদ্ধিতার্থঃ
শব্দেনাসৌ পঞ্চ পদো বিভাতিতি ॥ ১৮ ॥

ভক্তনামারাধন সৌকর্য্যায় গোপালবিদ্যাত্মক শব্দরূপেণ ভগবান্

প্রবিষ্টঃ এক এব বায়ুঃ জন্তো জন্তো শরীরে শরীরে প্রতিশরীরং, পঞ্চরূপঃ প্রাণাপান ব্যানাদি রূপঃ বভূব। তথাএব একোহপি অসৌ বৃক্ষ জগদ্ধিতার্থঃ ভুবনং প্রবিষ্টঃ শব্দেন গোপাল বিদ্যাত্মকেন পঞ্চ পদানি পঞ্চপদঃ বিবিধং ভাতি, প্রকাশতে। ইতি শব্দো মাত্র সমা-
ভ্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

যেমন এক বায়ু ব্রহ্মাণ্ডে প্রবেশ করিয়া প্রাণদিগের প্রত্যেক শরীরে প্রাণ অপান সমান উদান ও ব্যান রূপে পঞ্চ প্রকারে বিভক্ত হইয়াছে, তদ্রূপ এক পরব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণও গোপাল বিদ্যাত্মক পঞ্চপদী হইয়া বিবিধরূপে প্রকাশ পাই-
তেছেন ॥ ১৮ ॥

মু তে হোচু রূপাসনমেতস্ম পরমাত্মনো

গোবিন্দস্তাখিলাধারিণো ব্রহ্মীতি ॥ ১৯ ॥

গোবিন্দং সন্তং বহুধা রাধযন্তীত্বাক্তং তত্রাধনাত্মকমুপাসনং পুঙ্খভীতাহ, তেহোচু রূপাসনমেতস্মেতি। তে সনকাদয়ঃ হ কিল এতস্ম পরমাত্মনঃ শ্রীকৃষ্ণস্য গোবিন্দস্তাখিলাধারিণঃ উপাসনম্ আরাধনং ব্রহ্মীতি কথয় ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

মাত্রিক বিপ্রগণ কর্তৃক নিত্য রূপী গোবিন্দ বহুপ্রকারে আরাধিত হইতেছেন, ব্রহ্মার এই উক্তিতে সনকাদি মুনিগণ গোবিন্দের আরাধনাত্মক উপাসনা জিজ্ঞাসু হইয়া ব্রহ্মাকে কহিলেন প্রভো! এই অখিল ব্রহ্মাণ্ড ধারি পরমাত্মা গোবিন্দের উপাসনা বলুন ॥ ১৯ ॥

মু তান্নবাচ যতস্ম পীঠং হৈরগ্যাষ্টপলাশমমুজং। তদন্ত-
রালিকে হননাত্ময়ুগং তদন্তরাদ্যাণাখিলবীজং কৃষ্ণায়
নম ইতি বীজাদ্যং সত্রকাণমাধারানঙ্গ গায়ত্রীং যথা
ব্য্যালিখ্য ভূমণ্ডলং শূলবেষ্টিতং কৃত্বাহবানুদেবাদি-

রুক্মিণ্যাদি স্বশক্তিভ্রাদি বহুদেবাদি পার্শ্বাদি নিবেদ্য ইতি সংহিতোক্তেঃ। ভূমণ্ডলং শূলবেষ্টিতং কুত্রেতি। ভূগৃহং
বীতং যজেৎ। সঙ্ক্যানুপ্রতিপত্তিভিরূপচারৈ স্তেন
স্থাপিতং ভবত্যখিলং ভবতীতি ॥ ২০ ॥

তত্রাধাধাধিষ্ঠান ভূতং পীঠনিরূপণমবতারয়তি তাম্রবাচেনাঙ্গিহিতা ইত্যুতং জগৎ। ধারয়েৎ বহুযুতমং ॥ ত্রৈলোক্যাস্থায়মথোতি
বতন্ত পীঠং তৎতান্ প্রতি ব্রহ্মা উবাচ ইত্যর্থঃ। অগৃহে কালিঃ কৈবেরপি স পূজিতঃ। ইত্যাদিনী। ইদন্ত কেবল ধারণার্থং যদা যন্তং
পীঠং স্থাপয়িত্বা হৈরগ্যাফপলাশং সৌবর্ণাফদলম্ অম্বুজং স্থাপয়েৎ ক্রিয়তে তদতিপ্রায়োগোক্তং, যদাপুনঃ পূজার্থং যন্তংক্রিয়তে তদাত্ত
গন্ধযুতেন চন্দনেন বা বিলিখেৎ ইত্যর্থঃ। তদন্তরালিকে তস্য কমলা পূর্বং মণ্ডুকাদি পৃথিব্যন্তং পূজয়েৎ কর্ণিকোপরি। অগ্ন্যাদি পীঠপাদেব
অন্তরালমেব প্রদেশে অনলাস্ত্রযুগং ত্রিকোণদ্বয়ং সংলিখেদিত্যর্থঃ। ধর্মাদিংশ্চতুরোযজেৎ ॥ চতুর্ধ পীঠগাত্রেষু ধর্মাদীংশ্চতুরো যজেৎ
তদন্তরাচ্ছাণেতি। তস্য ষট্‌কোণস্য অন্তরা মধ্যে আত্মাং রূপম্ অধি কর্ণিকায়ঃ ততোহনন্তং পদ্মান্তর্যততো যজেৎ। তারবর্ণ প্রতিমানি
কার্যান্ত বীজং কামবীজং সাধ্যানাম কর্ম্যনামচ লিখেদিত্যর্থঃ। তদন্ত মণ্ডলানি ক্রমান্ততঃ। সহস্রংরজস্তম ইতি যজেতাত্ত চতুষ্কয়ম্। আত্মা
সনৎকুমার সংহিতায়ং। কর্ণিকায়ং লিখেদ্বল্লি পুটিতং মণ্ডল দ্বয়ঃ স্তরায়া পরমায়া জ্ঞানাত্মেতি ক্রমাৎ অধীঃ। বিমলোৎকর্ষিণী জ্ঞানা
তস্য মধ্যে লিখেদ্বীজং সাধ্যাখ্যং কর্মসংযুতম্ ইতি। রুক্মায়নম ই ক্রিয়া যোগেতি পঞ্চমী। প্রহরী সত্য তথেশানাত্তগ্রহানবমীশ্রুতা।
বীজাত্তং বীজেন কাম বীজেন আত্মংবতন্তং সন্ধিয় বডক্ষরং লিখেৎ প্রাগাত্তফম পত্রেষু কর্ণিকায়ং যজেম্মুনে ॥ ওঁনমো বিষ্ণবে সর্বভূতা-
ষডন্তং সন্ধিয় ইতি ক্রমদীপিকোক্তেঃ। সত্রঙ্গানমিতি। পূর্বলিখিত
কর্ণিকাস্থমঙ্গবীজং সত্রঙ্গানম্ অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্রোপেতম্ আধা
ইত্যর্থঃ। মন্ত্র তদ্রষ্টোরভেদাৎ মন্ত্রো ব্রহ্মা। তদুক্তং সংহিতায়ঃ
ততঃশিষ্টে মনোর্বর্ণে স্তংকামং বেষ্টিয়েৎ অধীঃ ইতি। ষট্‌কোণ
পূর্ব নৈঋত্য বায়ব্য কোণেষু জীমিতিবীজং লিখেৎ। আগ্নেয় পশ্চিমে
শানকোণেষু জীমিতি বীজং লিখেদিত্যর্থঃ। ত্রিযং ষট্‌কো
কোণেষু ঐশ্বর্যনৈঋতি বায়ু। আলিখ্য বিলিখেদ্বায়াং বহ্লি বাক
শূলিষু ইতি সংহিতোক্তেঃ। অনঙ্গ গায়ত্রীমিতি। অষ্টদলস্য সর্গজ
সমোহন কেশরেব অনঙ্গগায়ত্রীং কাম গায়ত্রীং যথাবৎ দিশঃ দিশ
ব্যালিখেদিত্যর্থঃ। কামদেবার সর্গজন প্রিয়ায় সর্গজন সমোহনা
জ্বল জ্বল প্রজ্বল প্রজ্বল সর্গজনস্য হৃদয়ং মেবশং কুরু কুরু স্বাহা ইত্যষ্ট
চত্বারিংশদক্ষরং মালামন্ত্রং প্রতিদলং ষট্ ষট্ অক্ষরং ক্রমেণ লিখেদ
তাবোধ্যম্। অষ্টদলস্যোপরিবৃত্তং কৃত্বা মাতৃকাক্ষরৈ বেষ্টিয়েদিত্যি
বোধ্যম্। অক্ষরৈঃ কামগায়ত্র্যা বেষ্টিয়েৎ কেশরে অধীঃ। কামমাল
মনোর্বর্ণৈর্দলেষুফম মন্ত্রবিৎ। লিখেদুহাননৈর্ভক্তৈ মাতৃকাং তদ্বি

বায়বো কলাপ শ্রামলারৈ হুত্বারৈ। উত্তর কোণে গোপেভ্যঃ। ঈশান
 কোণে গোপীভ্যঃ। পঞ্চমস্ত পার্থাদ্যবরণম্। অর্জুন নিশচোজব দাকব
 বিশ্বক্বেসেন সাত্যকি গকড় নারদ পরিতান্ পূজয়েৎ। বর্ষং নিধা বরণম্।
 পূর্বদিশি ইন্দ্রনিধয়ে। আয়েদিশি নীল নিধয়ে। বামো কুন্দায়নমঃ।
 নৈঋত্য কোণে মকরায়। পশ্চিমে আনন্দায়। বায়বো কচ্ছপায়। উত্তরেন্দ্রী কাম গায়ত্রী
 লিখিতে হইবে। পরে অষ্ট দল পদ্মের
 শঙ্খনিধয়ে। ঈশান কোণে পদ্মনিধয়ে। সপ্তমিস্ত্রাদ্যবরণম্। ইন্দ্রাঙ্কপারিভাগে বলয়াকৃতি
 রূপে মাতৃকাবর্ণ বেষ্টিত করিবে।
 পীত বর্ণায় পূর্বদলে। অম্বরে রক্ত বর্ণায়। বমার নীলোৎপল বর্ণায়।
 রকোদিপতয়ে কৃষ্ণবর্ণায়। বায়বে ধূত্র বর্ণায়। বকগায় শুক্ল বর্ণায়।
 কুবেরায় নীল বর্ণায়। ঈশানায় শ্বেতবর্ণায়। পূর্বেশানমোর্মধ্যে ব্রহ্মণে
 গোরোচনা বর্ণায়। নৈঋত্য পশ্চিমমোর্মধ্যে শেখরাগায় শ্বেত বর্ণায়।
 পূর্বদলে বজ্রায় পীত বর্ণায়। শক্তয়ে শুক্লবর্ণায়। দণ্ডায় নীল বর্ণায়।
 শঙ্খায় শ্বেত বর্ণায়। পাশায় বিহ্বাবর্ণায়। ধজায় রক্তবর্ণায়। গণ্ডায় ব্রহ্ম
 মার্জন পূর্বক অমৃত সংখ্যক মন্ত্র জপ করিয়া এই যন্ত্র
 ত্রিশূলায় শুক্লবর্ণায় ইত্যুক্তাবরণম্। আবীতমিতি। এতৈঃ আবরণৈঃ পরিণ
 করিবেক। এই রূপ ধারণ করিলে ত্রৈলোক্যের ঐশ্বর্য্য
 অর্জিতং পরমেশ্বরং যজ্ঞেৎ পূজয়েৎ। সদ্ধাস্ত্র ত্রিকাল সদ্ধাস্ত্র প্রতিমুদায়
 প্রাপ্তি হয় ও দেবগণ তাহার পূজা করেন। যন্ত্রের
 পতিভিঃ ধ্যানৈঃ উপচারৈঃ যতশোপ চারাদি মহারাজোপচারৈঃ পূজ
 য়েদিতিার্থঃ। তেনেতি। তেন আরাধনেন অস্ত্র আরাধকস্ত্র অস্ত্রিনঃ
 পুরুষার্থ চতুষ্টয়ং ভবতি। অভ্যাসো বিতীয়োপনিষৎ সমাপ্তার্থঃ ॥২০॥
 উপাসনা বিষয়ে প্রথম পীঠস্থান জানা আবশ্যক একারণ
 ব্রহ্মা মুনিগণকে ঈকুক্ষেয় পীঠ বলিতেছেন। বৎসগণ! নিজ
 গৃহে প্রাকালন পূর্বক পীঠস্থাপন করিয়া তদুপরি স্বর্ণ নির্মিত
 অষ্টদল পদ্মস্থাপন করিবেক অথবা চন্দ্রনাদিগন্ধ দ্রব্য দ্বারা
 পীঠে অষ্টদল পদ্ম লিখিবে। তদনন্তর উক্ত পদ্মের মধ্যস্থলে
 হুই ত্রিকোণ লিখিতে হইবে, পরে সেই ষট্‌কোণের মধ্যভাগে
 কামবীজ এবং কামবীজ সহিত কৃষ্ণায়নমঃ এই ছয় অক্ষর ষট্‌
 কোণের সন্ধিতে লিখিবে। তৎপরে পূর্ব লিখিত কামবীজকে
 অষ্টাদশাকরী গোপালবিদ্যা দ্বারা বেঙ্কন করিতে হইবে।
 যন্ত্রে ও ব্রহ্মে অভেদ হেতু মন্ত্রই ব্রহ্ম। তাহার পর ষট্‌
 কোণের পূর্ব নৈঋত বায়ুকোণে ক্রীত বীজ অপর 'আয়েদ্র'
 পশ্চিম ঈশান কোণে ক্রীত বীজ লিখিবে। তদনন্তর সর্বজন
 মোহক অষ্টকেশরে ছয়টি ছয়টি অক্ষরে অষ্টচত্বারিংশ শব্দ-
 তৎপরে ভূমণ্ডলকে শূলবেষ্টিত অর্থাৎ ভূগৃহ চতুরস্ত্র করিয়া
 অষ্টবস্ত্র যুক্ত করিতে হইবে। এবং পূর্ব লিখনানুসারে এই
 যন্ত্রকে ধারণও করিবে। ধারণ বিধান ও ধারণ ফল যথা
 স্ত্রে সম্পাত পূর্বক হুত দ্বারা সহস্র হোম করনানন্তর
 মার্জন পূর্বক অমৃত সংখ্যক মন্ত্র জপ করিয়া এই যন্ত্র
 প্রাপ্তি হয় ও দেবগণ তাহার পূজা করেন। যন্ত্রের
 পরিণাম এই ফল। আর যখন পূজার নিমিত্ত যন্ত্র করিবে
 তখন পূর্বলিখিতানুসারে নির্মাণ করিয়া কর্ণিকোপরি মণ্ডু-
 দি পৃথিব্যস্তকে পূজাকরিবে। পরে অগ্ন্যাদি পীঠ পাদে
 ঈদাদি চতুষ্টয়কে পূজা করিতে হইবে। তৎপরে কর্ণিকাতে
 মনস্ত এবং পদ্মের অস্ত্রে প্রণব ও বর্ণ সমূহকে যথাক্রমে পূজা
 করিবে। তদনন্তর সত্ত্ব রজস্তমঃ এই তিন গুণ এবং আত্মা,
 মন্তরাত্মা, পরমাত্মা, ও জ্ঞানাত্মা, এই চতুষ্টয়কে পূজা করিবে।
 তৎপরে পদ্মের অষ্টদল ও কর্ণিকায়, বিমলা, উৎকর্ষিণী,
 ভানা, ক্রিয়া, বোণা, প্রজ্বী, সত্য, ঈশানা, ও অমুগ্রহা এই
 ষট্‌ শক্তির পূজা করিবে। তদনন্তর (ও নমো বিশ্ববে সর্ব
 হুতায়নে বাহুদেবায় সর্বাঙ্ঘ সংযোগ পদ্ম পীঠায়নে নমঃ)
 এই পীঠ যন্ত্র পদ্মের উপরি বিদ্যাস পূর্বক পীঠকে অভ্য-
 সনা করিয়া দেবকে আহ্বান পুরঃসর পাদ্য অর্ঘ্য ধূপ দীপ

নৈবেদ্য সমর্পণ করিবে । অনন্তর আবরণ পূজা যথা কোণে শ্বেতবর্ণ ঈশান, । অষ্টম আবরণ যথা । পূর্ব ও
তন্মধ্যে প্রথম আবরণ বলিতেছেন । ষট্‌কোণের আগ্নেয়কোণে এই দুইয়ের মধ্যে গোরাচনাবর্ণ ত্রিকা, নৈঋত ও পশ্চি-
ম নৈঋত বায়ু ও ঈশানাঙ্গ কোণ চতুষ্কোণে হৃদয় শিরঃ শিরঃ মধ্যে শুক্লবর্ণ শেখরাঙ্গ । পূর্বাঙ্গদলে গীতবর্ণ বজ্র, শুক্ল
কবচ এই চতুষ্কোণে এবং অগ্রভাগে নেত্র, ও পূর্বাঙ্গ দিক দক্ষিণ শক্তি, নীলবর্ণ দণ্ড, শ্বেতবর্ণ শঙ্খ, বিদ্যুৎ বর্ণ পাশ, রক্ত
চতুষ্কোণে অস্ত্রকে পূজা করিবে । দ্বিতীয় আবরণ যথা পূর্বাঙ্গ পূজা, নীলবর্ণ গদা, এবং শুক্লবর্ণ ত্রিশূলকে পূজা করি-
পূর্ব পশ্চিম দক্ষিণ ও উত্তর দলে যথাক্রমে বায়ুদেব সঙ্কর বেক । এই সকল আবরণ দ্বারা পরিবেষ্টিত পরব্রহ্ম ত্রিকোণকে
প্রহ্ম ও অনিরুদ্ধকে পূজা করিবেক । তৎপরে অগ্নি ত্রিসংখ্য ধ্যান পূর্বক ষোড়শোপচারাদি মহারাজোপচার
কোণ চতুষ্কোণে যথাক্রমে শান্তি, শ্রী, স্বরস্বতী, রতিকে পূজা দ্বারা পূজা করিবে । এই রূপ পূজন দ্বারা উপাসকের ধর্ম
করিবে । তৃতীয় আবরণ যথা-পনের অউদলে পূর্বাঙ্গ অর্থ কাম মোক্ষ রূপ পুরুষার্থ চতুষ্কোণ লাভ হয় । দ্বিক্রান্তি
ক্রমে কৃষ্ণশক্তি স্বরূপা রুক্মিণী, সত্যভামা, জাম্ববতী দ্বিতীয়োপনিষৎ সমাপ্তি জন্ম ॥ ২০ ॥

নাগজিহী, মিত্রবিন্দা, কালিন্দী, লক্ষ্মণা এবং সুশীলা
পূজা করিবে । চতুর্থ আবরণ যথা । পূর্বাঙ্গদিকে গীতবর্ণ হৃদয় উল্লিখিত উপাসনা বিষয়ে যন্ত্র সকল আছে । যথা ।
অগ্নিকোণে শ্যামলবর্ণ দেবকী, দক্ষিণ দিকে কর্পূর বর্ণ ন (তদিত্তিহেতি)

নৈঋতকোণে কুম্ভম-গৌরাদী যশোদা, পশ্চিমে শঙ্খোন্মু তদিত্তিহেলোকা ভবন্তি । একোবশী সর্বগঃ কৃষ্ণ ইডা এ-
কুন্দ ধবল বলদেব, বায়ুকোণে কলাপ বর্ণ শ্যামলা ও সুভদ্র কোহপি সন্ বহুধা যোবিভাতি । তংপীঠস্থং যেহমু
উত্তরে গোপাগণ, এবং ঈশানকোণে গোপীগণকে যথ তজন্তি ধীরা স্তেযাং সুখং শাস্ত্রতং নেতরেষাম্ ॥ ২১ ॥

ক্রমে পূজা করিবে । পঞ্চম আবরণ যথা । অর্জুন, নিশা উক্তোপাসনে যন্ত্র সমাপ্তি মাহ, তদিত্তিহেতি । তৎ, তস্মিন্ দৃষ্টে, ইহ,
উদ্ধব, দারুক, বিশ্বক্‌সেন, সাত্যকি, গরুড়, নারদ, ঐক্‌কোপাসনে, শ্লোকাঃ মন্ত্রাঃ অপিতবন্তি, বর্তন্তে । একোবশী সর্বগঃ
পর্বতকে পূজা করিবে । ষষ্ঠ আবরণ যথা । পূর্বে ইতি । একঃ, সজাতীয় বিজাতীয় স্বগত ভেদরহিতঃ, অতএব বশে সর্ব
নিধি, অগ্নিকোণে নীলনিধি, দক্ষিণে কুন্দ, নৈঋতকোণে মম্বা স্তীতি বগী, সর্বগঃ, সর্বত্র দেশতঃ কালতঃ বস্তুত স্চাপরিচ্ছিন্নঃ,
মকর, পশ্চিমে আনন্দ, বায়ুকোণে কচ্ছপ, উত্তরে শঙ্খনিধি, কৃষ্ণঃ আনন্দঃ, অতএব, ব্রহ্মাদীনাংপি জুতাঃ । পূর্বোক্তঃ, একো হপি
ও ঈশান কোণে পদ্মনিধি, । সপ্তম আবরণ যথা । পূর্বাঙ্গদিকে, বায়ুরিব প্রাণাদি ভেদৈঃ । তংপীঠস্থমিতি । তৎ, পঞ্চপদাঙ্কং
গীত বর্ণ ইন্দ্র, অগ্নিকোণে রক্তবর্ণ অগ্নি, দক্ষিণে নীলোৎপলপ্রাণোক্তং, পীঠস্থম্, 'অহু লক্ষীকৃত্য 'যে, 'ধীরাঃ, একাগ্র চিত্তাঃ,
বর্ণ যম, নৈঋতকোণে কৃষ্ণবর্ণ রক্ষোধিপতি, পশ্চিমে শুক্ল 'উজ্জ্বল', তেযাম্, 'এব, শাস্ত্রতং, নিত্যানন্দাঙ্কং, 'সুখং, ন', তু 'ইতা-
ব্রহ্মণ, বায়ুকোণে ধ্রুববর্ণ বায়ু, উত্তরে নীলবর্ণ কুবের, ঈশান, তদিত্তিহেতি । অচক্ষুঃ তামিহ রূপদর্শনম্ ॥ ২১ ॥

পূর্বত্রয় শ্রীকৃষ্ণ এক অর্থাৎ সজাতীয়, বিজাতীয়, স্বাঃ এই বিষয়ে অপার মন্ত্ৰ বলিতেছেন। যথা। (এতদ্বি-
ভেদ রহিত, এনিমিত্ত সকলই ইহাঁর বশীভূত, এবং দেশ, কাল, রীতি)

বস্তু ইহঁতে অপরিচ্ছন্ন, আনন্দময় ও ত্র্যাদির স্তূত্য, অঃ এতদ্বিধোঃ পরমং পদং যে নিত্য যুক্তাঃ
তিনি এক ইহঁয়াও জগৎ পালনার্থ শরীর গত বায়ুর আঃ সংযজন্তে ন কামান্। তেষামসৌগোপরূপঃ
পূর্ব কথিত পঞ্চ রূপে প্রকাশ পাইতেছেন। সেই পঞ্চ পদঃ প্রযত্নাৎ প্রকাশয়েৎ আত্মপদং তদৈব ॥ ২৩ ॥
আক পরত্রয় শ্রীকৃষ্ণকে পীঠস্থ লক্ষ্য করিয়া একাএ চিতে মন্ত্ৰান্তরমাহ, এতদ্ বিধোঃ রীতি। যে, সাধকঃ 'এতৎ, যন্ত্রায়ক,
ধীর ব্যক্তি সকল পূজা করেন তাঁহাদের নিত্যানন্দাঃ পদং, 'নিত্যযুক্তাঃ 'সততং প্রযত্নবন্তঃ, 'সংযজন্তে, সম্যগার
সুখ প্রাপ্তি হয় কিন্তু তন্তু রহিত জনহৃদয়ের অন্ধের রূপিত, 'ন, তু 'কামান্, কাময়ন্তে। 'তেষাং, সাধকোত্তমানাম্, 'অসৌ,
দর্শনের আয়, সে সুখ লাভ হয়না ॥ ২১ ॥ গোপালক 'রূপঃ, গোপ, বেশোবা 'প্রযত্নাৎ, আত্মপদং, স্বরূপং, 'তদা,
এব, ভজনাব্যবহিত সময়ে এব, 'প্রকাশয়েৎ, প্রত্যক্ষং দর্শয়েৎ ॥ ২৩ ॥

ত্র্যাদি সনকাদি মুনিগণকে মন্ত্ৰান্তর বলিতেছেন। যথ। যে ব্যক্তি যত্নশীল ইহঁয়া বিষয় বাসনা পরিত্যাগ পূর্বক
(নিত্যো নিত্যানামিতি) সম্যকরূপে যন্ত্রায়ক বিম্বপদের আরাধনা করেন, তাঁহাদিগের

মু নিত্যো নিত্যানাং চেতনশ্চেতনানামেকো বহুনাং প্রযত্ন জন্ম ভজনের অব্যবহিত কালেই পরত্রয় শ্রীকৃষ্ণ
যো বিদধাতি কামান্। তংপীঠং যেহু ভ- আপনার স্বীয় গোপাল রূপ অথবা গোপবেশ তাঁহাদিগকে
জন্মি ধীরা স্তেষাং সিদ্ধিঃ শাশ্বতী নেতরেষাম্, ॥ ২২ ॥ প্রদর্শন করান্ ॥ ২৩ ॥

মন্ত্ৰান্তর মাহ, নিত্যো, নিত্যানা মিতি। 'নিত্যানান্, ইব মধ্যো গোপাল-বেশ প্রত্যক্ষ ইহঁলে কি হয় এই আশঙ্কায় তিনি
বহুগত্যা 'নিত্যঃ, তথা 'চেতনানাম্, ইব ত্র্যাদীনাং মধ্যো বহু মুমুকুর শরণ্য এই উক্তি প্রযুক্ত তাঁর মোক্ষ দাঁত্ব বলিতে-
'চেতনঃ, তথা 'বঃ, 'একঃ সন পঞ্চপদ রূপেণ 'বহুনাং, 'কামান্, 'বিদধাতি' ছেন। যথা। (যো ত্র্যাকাণমিতি)
পীঠং, যে, অহু ভজন্তি, 'ধীরাঃ, তেষাং সিদ্ধিঃ, শাশ্বতী, অনপায়িনী যো ত্র্যাকাণং বিদধাতি পূর্বং যো বিদ্যাস্তম্যৈ
'ন, তু 'ইতরেষাম্, 'ইতি পূর্ববৎ ॥ ২২ ॥ গোপায়তিস্ম কৃষ্ণঃ। তং হ দেবমাত্মবুদ্ধি
প্রকাশং মুমুকুর্বে স্মরণ মনুভজেৎ ॥ ২৪ ॥

বস্তুতঃ যিনি নিত্যের মধ্যে নিত্য, ত্র্যাদি চেতন বস্তু সা নহু তৎ প্রকাশে সতি কিংমাদিত্যাশঙ্ক্য মুমুকু শরণ্যোক্তৈব তস্মৈ
লৈর মধ্যে যিনি চেতন এবং যিনি এক ইহঁয়া পঞ্চরূপে অঃ প্রদত্তমাহ যোত্র্যাকাণমিতি। 'যঃ, পরমেশ্বরঃ কৃষ্ণঃ, 'পূর্বং, সৃষ্টি
কের কামনা বিধান করিতেছেন, তাঁহাঁকে পীঠস্থ লক্ষ্য করি মোক্ষ প্রদত্তমাহ যোত্র্যাকাণমিতি। 'যঃ, পরমেশ্বরঃ কৃষ্ণঃ, 'পূর্বং, সৃষ্টি
যে ধীর ব্যক্তিরা ভজন করেন, তাঁহাঁদের অনপায়িনী সিদ্ধিঃ সময়ে ত্র্যাকাণং বিদধাতি রচয়তি, যঃ কৃষ্ণঃ তস্মৈ, তদর্থং বিদ্যাঃ বেদান্,
কিন্তু ভজন বহির্মুখ জনসকলের সেপ্রকার সিদ্ধি হয়না ॥ ২৩ ॥ প্রলয় পরোদ্বিজলে মৎস্য হয়ত্রীবারিরূপেণ গোপায়তি তস্মৈ উপদিশতি

বা। তংদেবং দ্যোতনাত্মকং আত্ম বুদ্ধি প্রকাশং অপ্রকাশং মুমুকুঃ
মোক্ষার্থী শরণমহুঃ ২৪ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন বৎসগণ! যে পরমেশ্বর ত্রিকৃষ্ণ সৃষ্টি কালীন
ব্রহ্মাকে রচনা করিয়াছেন এবং তদৰ্থ হয়গ্রীব ও মৎস্য
মূর্তি ধারণ পূর্বক প্রলয় পয়োধি জল হইতে গোপাল বিদ্যা-
ত্মক বেদ গণকে রক্ষা করত তাঁহাকে উপদেশ করিয়াছেন,
সেই আত্ম বুদ্ধি প্রকাশক দেবকে মোক্ষার্থী হইয়া আশ্রয়
করিবেক ॥ ২৪ ॥

পঞ্চপদ মন্ত্রের মন্ত্রান্তর মূলত্ব বলিতে ইচ্ছুক হইয়া প্রণব
পুটিত পঞ্চপদ রমনের (উপাসনার) ফল বলিতেছেন।
যথা (ওঙ্কারেণেতি)

যু ওঙ্কারেণান্তরিতং যে জপন্তি গোবিন্দস্য পঞ্চপদং মনুয্যঃ।
তেষামসৌ দর্শয়েদাত্মরূপং তস্মাৎ মুমুকুরভ্যসেনিত্য
শান্ত্যৈ ॥ ২৫ ॥

পঞ্চপদ মন্ত্রস্য মন্ত্রান্তর মূলত্বং বিবক্ষুঃ প্রণবপুটিতং পঞ্চপদ রমন
ফলমাহ, ওঙ্কারেণান্তরিতমিতি। ওঙ্কারেণ, অন্তরিতং পুটিতং গো-
বিন্দস্য পঞ্চপদং মনুয্যমন্তুং যে জপন্তি তেষাম্ অসৌ গোবিন্দঃ আত্ম
স্বরূপং দর্শয়েৎ। তস্মাৎ কারণং মুমুকুঃ পুরুষঃ নিত্যশান্ত্যৈ সংসার
নর্থ শান্ত্যৈ গোবিন্দ মন্ত্রম্ অভ্যাসেৎ পুনঃ পুন জপেৎ ॥ ২৫ ॥

যে সকল ব্যক্তি গোবিন্দের পঞ্চপদাত্মক মন্ত্র প্রণব পুটিত
করিয়া জপ করেন, গোবিন্দ তাঁহাদিকে আপনার গোপাল
মূর্তি প্রদর্শন করান। অতএব মোক্ষার্থী পুরুষ সংসার রূপ-
অনর্থ শান্ত্যর্থ গোবিন্দ মন্ত্র পুনঃ জপ করিবেন ॥ ২৫ ॥

যু এতস্মাদন্তো পঞ্চপদাদভূবন্ গোবিন্দস্য মনবো মান-
বানাং দশার্ণাদ্যন্তোপি সঙ্ক্রন্দনাদৈরভ্যন্তো ভূতি
কামৈর্ষথাবৎ ॥ ২৬ ॥

এতস্মাদন্তো মন্ত্রাবভূরিত্যাহ। এতস্মাৎ পঞ্চপদ মন্ত্রাৎ অন্তো
দশাঙ্করাদ্যাঃ গোবিন্দস্য মনবঃ মানবানাং সনকাদীনাং, স্মৃতিতঃ
বভূবুঃ। ‘তেহপি, ‘সংক্রন্দনাদৈঃ, সঙ্ক্রন্দন ইন্দ্রঃ, সঙ্ক্রন্দনো নিমিষ
একবীরঃ শতধা সেনাং অজয়ৎ সাকমিন্দ্রঃ, ইতিশ্রুতেঃ, ‘সংক্রন্দনো
দুশ্চ্যবনঃ, ইতামরকোষাচ্চ তৎপ্রমুখৈঃ, ভূতিকাশৈঃ, ‘যথাবৎ, বিদ্যুক্ত
প্রকারেণ, ‘অভ্যন্তো, ॥ ২৬ ॥

পঞ্চপদ মন্ত্র ভিন্ন দশাঙ্কর প্রভৃতি গোপাল মন্ত্র সকল
সনকাদির স্মৃতি হইল, তাহাই ঐশ্বর্য্য-কাম ইন্দ্রাদি দেবগণ
কর্তৃক যথা বিধি উপাসিত হইয়াছে ॥ ২৬ ॥

এই বিষয়ে কারণ দর্শাইতেছেন যথা (যদেতস্মেতি)

যু যদেতস্য স্বরূপার্থং বাচ্য বেদয়ন্তি তে পপ্রচ্ছুঃ, তদ্বহো-
বাচ ব্রহ্মসবনং চরতো মে ধ্যায়তঃ স্তুতঃ পরাধ্বান্তে সোহ
বুধ্যত গোপবেশো মে পুরুষঃ পরস্তাদাবিবভূব ॥ ২৭ ॥

অত্র হেতুমাংস, যদেতস্মেতি। ‘বৎ, বস্মাৎ কারণং, তে মন্ত্রাঃ, ‘এতস্ম,
ত্রিকৃষ্ণস্য, ‘স্বরূপ, ভূতম্ ‘অর্থং, সর্বপুরুষার্থ সাধকং, ‘বাচ্য বেদয়ন্তি,।
তে, মুনয়ঃ পঞ্চপদ মন্ত্র স্বরূপং জিজ্ঞাসবঃ, ‘প্রপচ্ছুঃ,। তদ্বহেতি।
‘তৎ, পঞ্চপদ স্বরূপম্, উ, অপি, ‘হ’কিল, ব্রহ্মা ‘উবাচ,। কিং। ব্রহ্ম
সবনং, ব্রহ্মণঃ সবনং প্রথম পরাধ্বং, বর্তমানস্য ‘সে, ধাতঃ; ‘স্তুতঃ,
পরমেশ্বরঃ, ‘পরাধ্বান্তে, রাত্রান্তে, ‘সং, ‘গোপবেশঃ, ‘অবুধ্যত, বোগ-
নিদ্রাতঃ উদ্রিষ্টঃ তথা মে, ‘পরস্তাৎ, ‘অবিবভূব, পুরুষঃ, ॥ ২৭ ॥

যে কারণ সেই মন্ত্র সকল পরব্রহ্ম ত্রিকৃষ্ণের স্বরূপভূত সর্ব
পুরুষার্থ সাধক অর্থকে বাক্য দ্বারা বোধ করায়, এ নিমিত্ত

সনকাদি মুনি পঞ্চপদ মন্ত্রের স্বরূপ জিজ্ঞাসু হইয়া ত্র্যম্বকে প্রশ্ন করাতে তিনি তাঁহাদিগকে পঞ্চপদ মন্ত্রের স্বরূপ বলিতেছেন। ত্র্যম্বা কহিলেন পুত্রগণ! এই যে আমি বর্তমান আছি আমার পূর্ব পরাৰ্দ্ধ কাল আমি কর্তৃক পরত্র্যম্ব শ্রীকৃষ্ণ ধ্যাত ও স্তুত হয়েন, পরে ত্র্যম্বা নিশার অবসান হইলে সেই গোপবেশ পুরুষ যোগনিদ্রা হইতে উথিত হইয়া আমার অগ্রে তদ্রূপ রূপে আবিভূত হইলেন ॥ ২৭ ॥

মু ততঃ প্রণতো ময়া হনুকুলেন হৃদা মহামষ্টাদশাং স্বরূপং সৃষ্টয়ে দত্তা অন্তর্হিতঃ পুনঃ সিন্ধুকতোমে প্রাহুরভুৎ। তেষ্বক্ষরেষু ভবিষ্যজ্জগদ্রূপং প্রকাশয়ন্ তদ্বিহ ককারাৎ আপো লকারাৎ পৃথিবী ঈতোহগ্নি বিন্দোরিন্দু স্তৎ-সম্পাতাৎ তদর্ক ইতি ক্লীষ্কারাদনুজম্। কৃষ্ণায়াদাকাশং খাদ্বায়ুরিত্যুত্তরাৎ সুরভিঃ বিদ্যাঃ প্রাহুরকার্ষং তদুত্তরাৎ স্ত্রী পুংসাদিচেদং সকলমিদং সকলমিতি ॥ ২৮ ॥

ততঃ প্রণত ইতি। 'ততঃ তদনন্তরং,' ময়া, 'অনুকুলেন, তত্রাহুরজেন, হৃদা মনসা, 'প্রণতঃ নমস্কৃতঃ, অথ 'মহম্,' 'অষ্টাদশাং মন্ত্রম্' 'স্বরূপং তুতং সৃষ্টার্থং দত্তা, পরমেশ্বরঃ 'অন্তর্হিতঃ। পুনঃ সিন্ধুকত ইতি। অথ সিন্ধুকতঃ সৃষ্টিং কতু মিচ্ছতঃ, 'মে, পুরস্তাৎ গোপবেশধরঃ প্রাহুরভুৎ। কিংকুরন্ 'তেষু অষ্টাদশাং অক্ষরেষু, 'ভবিষ্যজ্জগৎ, 'প্রকাশয়ন্ মনো-গোচরং কুরন্। তদ্বিহেতি। তৎ, তস্মিন্ জগদ্রূপে প্রদর্শিতে সতি, ইহ অষ্টাদশাক্ষরমন্ত্রে, কাং ককারাৎ, আপঃ জলং, লকারাৎ পৃথিবী ভূমিঃ, ঈকারাৎ অগ্নিঃ, 'বিন্দোঃ, ইন্দ্রঃ অমৃতাং চন্দ্রঃ, তৎসম্পাতাৎ তেষাং কামাদীনাং সংলিখ্যরূপাং ক্লীষ্কারাৎ, 'তদর্ক ইতি ক্লীষ্কারাদনু-জম্। 'কৃষ্ণায়, ইতি পদাৎ, আকাশম্ ইতি পদার্থং অনুজম্। 'খাদ্বা-য়ুরিতি। 'খাৎ, চিদাকাশাৎ, শব্দাশিঃ বেদিতুং গোবিন্দায়ৈতি পদাৎ, 'বায়ুঃ ইতি, 'অনুজম্। 'উত্তরাৎ, পদদ্বয়ান্বকাৎ গোপীজনবলভায়ৈতি

পদাৎ, 'সুরভিঃ, কামধেনুঃ, 'বিদ্যাঃ, চতুর্দশ, ইতি 'প্রাহুরকার্ষং। 'তদুত্তরাৎ, স্বাহাপদাৎ, 'স্ত্রীপুংসাদিচ, স্ত্রীপুরুষ ক্লীবং চ, 'সকলং, স্বাবর জন্মমং, 'প্রাহুরকার্ষম্। অভ্যাস স্ত্রীত্ৰয়োপনিষৎ সমাপ্তার্থঃ। 'ইতি পদং পঞ্চপদম্ সৃষ্টি সমাপ্তার্থঃ ॥ ২৮ ॥

তদনন্তর আমি অমুরক্ত মনে তাঁহাকে প্রশ্ন করিলে তিনি আমাকে সৃষ্টার্থ নিজ স্বরূপভূত অষ্টদশাক্ষর মন্ত্র প্রদান করিয়া অন্তর্হিত হইলেন। তৎপরে আমি তদাজ্ঞা বশবর্তী হইয়া জগৎ সৃষ্টার্থ ইচ্ছুক হইলে তিনি পুনর্বার আমার অগ্রে অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্রের অক্ষরেতে ভবিষ্যৎ জগৎ প্রকাশ করিবার নিমিত্ত প্রাহুভূত হইলেন। অনন্তর আমার ভবিষ্যৎ জগৎ গোচরীভূত হইলে পূর্বোক্ত অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্রে সৃষ্টি করিতে প্রবৃত্ত হই। ককার হইতে জল, লকার হইতে পৃথিবী, ঈকার হইতে অগ্নি এবং অমৃতার হইতে চন্দ্র সৃষ্টি করিলাম অর্থাৎ ইহাদের সম্পাত রূপ ক্লীওবীজ হইতে জল, অগ্নি ও চন্দ্রের সৃষ্টি হইল। তদনন্তর কৃষ্ণায় এই পদ হইতে আকাশ সৃজন করিলাম এবং আকাশ হইতে অর্থাৎ চিদাকাশ হইতে শব্দ সমূহের বোধ সৌকর্যার্থ গোবিন্দায় পদ দ্বারা বায়ু সৃষ্টি করিলাম। তৎপশ্চাৎ গোপীজন বলভায় এই দুই পদ হইতে কামধেনু ও চতুর্দশ বিদ্যার প্রাহুর্ভাব হইল। এবং স্বাহা হইতে স্ত্রী, পুরুষ, ক্লীব ও স্বাবর জন্ম প্রকাশ করিলাম। দ্বিরুক্তি তৃতীয়োপনিষৎ সমাপ্তি জ্ঞাত। ইতি পদ, পঞ্চপদ মন্ত্রের সৃষ্টি সমাপ্তি নিমিত্ত ॥ ২৮ ॥

পরন্তু একবল সৃষ্টি সামর্থ্য প্রদই যে এই মন্ত্র এমত নয় অপিচ ভগবান্ শঙ্করেরও জ্ঞান প্রদ হইয়াছে। যথা। (এতচ্চৈব বহুনেনেতি)

এতশ্চৈব যজনে চন্দ্রধ্বজ গতমোহমাআনংবেদ ইত্যো-
ক্ষারান্তরালিকং মনুমাবর্তয়েৎ সঙ্গরহিতো ইত্যনয়ৎ ॥ ২৯

ন কেবলং সৃষ্টি সামর্থ্যপদ এবায়ং মন্ত্রোহপি তু মহেশ্বরস্তাত্মজ্ঞান
প্রদোপীতাহ, এতশ্চৈবেতি। 'এতশ্চৈব, পঞ্চপদশ্চৈব, 'যজনে, চন্দ্র-
ধ্বজঃ, নাম চন্দ্রমৌলিরীশ্বরঃ 'গতমোহং, যথাস্থাতথা, 'আআনং, 'বেদ,
বুধে, 'ইতি, কারণং, ইদানীন্তনঃ 'ওক্ষারান্তরালিকং, প্রণব সম্পূর্ণিতং
'মনুম, অষ্টাদশাক্ষরং, 'সঙ্গরহিতঃ, 'আবর্তয়েৎ, 'আবর্তনে অপ্রত্যক্ষং
পরমাত্মানম্ 'অভ্যানয়ৎ, 'আনয়ৎ ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥

এই পঞ্চপদ-অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্রের যজন দ্বারা চন্দ্রমৌলি
মহেশ্বর গত মোহ হইয়া আত্মাকে অবগত হইয়া ছিলেন,
এবং অপ্রত্যক্ষ পরমাত্মাকেও প্রত্যক্ষ করিয়াছিলেন। অত-
এব ইদানীন্তন মানবগণ নিকাম-চিন্তে প্রণব পুটিত করিয়া
অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্র জপ করিবেন ॥ ২৯ ॥

ব্রহ্মা মুনিগণের প্রতি পরমাত্মার স্বরূপ বিস্তার করি-
তেছেন। যথা। (তদ্বিষ্ণোরিতি)

মু তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং সদা পশুন্তি সুরয়ঃ। দিবী চক্ষু-
রা ততং তস্মাদেনং দিত্যমভ্যাসেন্নিত্যমভ্যাসেদিতি ॥ ৩০ ॥

পরমাত্ম স্বরূপং বিব্রোতি, তদ্বিষ্ণোরিতি। 'তৎ, প্রসিদ্ধং, 'বিষ্ণোঃ,
'পদং, পদনীয়স্বরূপং 'দিবি, ইতি বিদ্যোতনাত্মকে স্বরূপে, 'সুরয়ঃ,
জ্ঞানিনঃ, সদাপশুন্তি, 'কীদৃশং পদং, 'চক্ষুঃ, 'ইব, চক্ষেতি চক্ষুঃ প্রকা-
শমেবেত্যর্থঃ। পুনঃ কীদৃশং পদং, 'আততং, ব্যাপকম্। উপসংহরতি,
তস্মাদিতি। 'তস্মাৎ, বিষ্ণুপ্রাপ্তি হেতুত্বাৎ 'এনং, অষ্টাদশাক্ষরং মন্ত্রং,
'নিত্যমভ্যাসেৎ, 'অভ্যাসঃ চতুর্থোপনিষৎ সমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

জ্ঞানিগণ প্রসিদ্ধ বিষ্ণুর পরম পদকে গগণে বিস্তৃত চক্ষুর
দ্বারা অর্পাৎ সূর্য্য সদৃশ অবলোকন করেন। অতএব ঐ পদ

প্রাপ্তির কারণ স্বরূপ অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্র নিত্য জপ করিবে।
দ্বিরুক্তি চতুর্থ উপনিষৎ সমাপ্তি জন্ম ॥ ৩০ ॥

অনন্তর মন্ত্রান্তর দ্বারা পঞ্চপদ হইতে জগতের সৃষ্টি নিরূ-
পণ করিতেছেন। যথা। (তদাহরেকৈ ইতি)

মু তদাহরেকৈ যস্য প্রথম পদাত্মমি দ্বিতীয় পদাজ্জলং
তৃতীয় পদাতেজঃ চতুর্থ পদাবায়ুচরমাদ্যোম ইতি বৈষ্ণ-
বং পঞ্চব্যাক্তিময়ং মন্ত্রং কৃষ্ণাবভাসং কৈবল্যমুতৈ সতত
মাবর্তয়েদিতি ॥ ৩১ ॥

মু তদত্র গাথাঃ। যস্য পূর্বপদাত্মমি দ্বিতীয়াং সলিলো-
দ্ভবঃ। তৃতীয়াতেজ উদ্ভূতং চতুর্থাদ গন্ধবাহনঃ ॥ ৩২ ॥

মু পঞ্চমাদয়রোপতি স্তম্ভেবৈকং সমভ্যাসেৎ।
চন্দ্রধ্বজো হগমদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদমব্যয়ং ॥ ৩৩ ॥

অথ মন্ত্রান্তরেণ পঞ্চপদেভ্যো জগৎ সৃষ্টিং নিরূপয়তি, তদাহরেকৈ
ইতি। 'তৎ, তত্র অষ্টাদশাক্ষরে, 'একৈ, মুনয়ঃ, 'আহঃ, 'প্রথমপদাৎ
ভূমিঃ, 'দ্বিতীয় পদাৎ জলং, 'তৃতীয়, পদাৎ 'তেজঃ, 'চতুর্থ পদাৎ
'বায়ুঃ, 'চরমাদ্যোম, 'ইতি, বৈষ্ণবং, 'পঞ্চব্যাক্তিরং, পঞ্চপদানি,
তন্ 'ময়ং, 'মন্ত্রং, 'কৃষ্ণ, স্বরূপ প্রকাশকং 'কৈবল্যম্ 'মোক্ষম্য, 'সুতৈ,
মার্গায়, 'সততং 'আবর্তয়েৎ, 'অভ্যাসেৎ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥

বৃংস সকল! অষ্টাদশাক্ষর মন্ত্রের বিবরণ বলি শ্রবণ
কর। উক্ত মন্ত্রের প্রথম পদ হইতে ভূমি, দ্বিতীয় পদ হইতে
জল, তৃতীয় পদ হইতে তেজঃ, চতুর্থ পদ হইতে বায়ু, চরম পদ
হইতে অ্যোম সৃষ্টি হইয়াছে। অতএব মুক্তি মার্গে গম-
নার্থ কৃষ্ণ ব্যাক্তি প্রকাশক পঞ্চ-পদাত্মক বৈষ্ণব মন্ত্র নিত্য
জপ করিবে ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥

উক্ত বিষয়ে সৃষ্টি বিধায়ক শ্লোক সকল যথা । যাহার
প্রথম পদ হইতে ভূমি, দ্বিতীয় পদ হইতে জল, তৃতীয় পদ
হইতে তেজঃ, চতুর্থ পদ হইতে বায়ু, ॥ ৩২ ॥

পঞ্চম পদ হইতে আকাশ উৎপন্ন হইল । একারণ এই
এক মন্ত্রই জপ করিবে । উল্লিখিত মন্ত্রের অধ্যায় দ্বারা
চন্দ্রমৌলি মহেশ্বর বিষ্ণুর উৎকৃষ্ট অব্যয় পদ প্রাপ্ত হইয়া-
ছিলেন ॥ ৩৩ ॥

মু . ততোবিশুদ্ধং বিমলং বিশোকমশেষ
লোভাদি নিরস্তমঙ্গম্ । যতং পদং পঞ্চ
পদং তদেব স বাসুদেবো ন যতোহন্যদস্তি ॥ ৩৪ ॥

ততোবিশুদ্ধমিতি । ততঃ কারণং, বিশুদ্ধাদি গুণোপেতং তৎ প্রসিদ্ধং
পদং পদনীয় স্বরূপং, তৎ পদং পদমেব পঞ্চধা গুণিতং পদং পঞ্চ
পদং ইতি বিব্রাহঃ । বিশুদ্ধং মনস্তাপরহিতং অশেষাঃ লোভাদয়ঃ তেষাং
পদঃ যন্মিন্ বিশুদ্ধাদি গুণকং পদমেব । বাসুদেবঃ বসত্যস্মি-
ন বাসুঃ, স চাসৌ দেবশ্চেতি বাসুদেবঃ । যতঃ বাসুদেবাৎ অন্যৎ
কিঞ্চিৎ নাস্তি ॥ ৩৪ ॥

মু . অতএব বিশুদ্ধ সত্ত্বাদি গুণযুক্ত যে পদ তাহাই পঞ্চধা
গুণিত হইয়াছে । যিনি জ্ঞানময়, জ্যোতিঃ স্বরূপ, অবিদ্যামল
রহিত, মনস্তাপ শূন্য এবং অশেষ রাগাদি সঙ্গ বিরহিত,
কেবল বিশুদ্ধ গুণযুক্ত, তিনিই বাসুদেব তাই । ভিন্ন আর
অন্য কিছুই নাই ॥ ৩৪ ॥

এনিমিত্ত পঞ্চ পদাত্মক সেই বাসুদেবকে স্তব করি।
যথা । (তমেক মিতি)

মু . তমেকং গোবিন্দং সচ্চিদানন্দ বিব্রাহ
পদং বৃন্দাবন সুরভুরুহ তলামীন

সমরুদ্রাগোহং পরময়া স্তুত্যা তোষয়ামি ॥ ৩৫ ॥

অতঃ পঞ্চ পদাত্মকং বাসুদেবমেবাহং ভৌমীত্যাহ, তমেকমিতি । তৎ
বিশুদ্ধ পদাত্মকম্ একং সাক্ষাতীয় বিজাতীয় স্বগত ভেদ রহিতং সচ্চি-
দানন্দ, পদাত্মকস্বরূপং গোবিন্দং পঞ্চপদাত্মকং বৃন্দাবন
কহাং, কম্পারুকাঃ তেষাং তমে আসীনং সততং বিরহ্য
সুহং ব্রহ্মা রিময়া স্তুত্যা তোষয়ামি, ॥ ৩৫ ॥

যিনি সাক্ষাতীয় বিজাতীয় স্বগত ভেদ রহিত
দানন্দময় মূর্তি প্রকটন পূর্বক বৃন্দাবনস্থ কম্পারুকা
অধ্যাসীন আছেন, সতত আমি সমরুদ্রাগের সহিত
দ্বারা পঞ্চপদাত্মক সেই গোবিন্দ দেবকে স্তব
করি ॥ ৩৫ ॥

ব্রহ্মা দ্বাদশ মন্ত্র দ্বারা বাসুদেবকে স্তব করিতে
(ওঁ নমঃ ইতি)

বিশ্বরূপায় বিশ্বভিত্ত্যস্তোতবে

বিশ্বো য় বিশ্বায় গোবিন্দায় নমো নমঃ ॥

জ্ঞানরূপায় পূর্যমানস্ত রূপিণে ।

গোপানায় গোবিন্দায় নমো নমঃ

কলেন্দ্রায় নমঃ কমল ধীনাম

কলিতায় কলিতায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

ব্রাহ্মণায় ব্রাহ্মণায় নমঃ

BLOCKED INFORMATION.

উক্ত বিষয়ে সৃষ্টি বিধায়ক শ্লোক সকল যথা । যাহার
প্রথম পদ হইতে ভূমি, দ্বিতীয় পদ হইতে জল, তৃতীয় পদ
হইতে তেজঃ, চতুর্থ পদ হইতে বায়ু, ॥ ৩২ ॥

পঞ্চম পদ হইতে আকাশ উৎপন্ন হইল । একারণ এই
এক মন্ত্রই জপ করিবে । উল্লিখিত মন্ত্রের অধ্যায় দ্বারা
চন্দ্রমৌলি মহেশ্বর বিষ্ণুর উৎকৃষ্ট অব্যয় পদ প্রাপ্ত হইয়া-
ছিলেন ॥ ৩৩ ॥

মু. * ততোবিশুদ্ধং বিমলং বিশোকমশেষ

লোভাদি নিরন্তসঙ্গম্ । যতংপদং পঞ্চ

পদং তদেব স বাসুদেবো ন যতোহন্যদস্তি ॥ ৩৪ ॥

ততোবিশুদ্ধমিতি । ততঃ কারণং, বিশুদ্ধাদি গুণোপেতং তৎ প্রসিদ্ধং
যং পদং পদনীর স্বরূপং, তৎ পদং পদমেব পঞ্চা গুণিতং পদং পঞ্চ
পদং ইতি বিব্রাহঃ । বিশুদ্ধং মনস্তাপরহিতং অশেষাঃ লোভাদয়ঃ তেষাং
সঙ্গঃ সঙ্গঃ যন্মিৎ বিশুদ্ধাদি গুণকং পদমেব । বাসুদেবঃ বসত্যস্মি-
নুতি বাসুঃ, স চাসৌ দেবশ্চেতি বাসুদেবঃ । যতঃ বাসুদেবাৎ অন্যৎ
কিঞ্চিৎ নাস্তি ॥ ৩৪ ॥

মু. অতএব বিশুদ্ধ সত্ত্বাদি গুণযুক্ত যে পদ তাহাই পঞ্চা
গুণিত হইয়াছে । যিনি জ্ঞানময়, জ্যোতিঃ স্বরূপ, অবিদ্যামল
রহিত, মনস্তাপ শূন্য এবং অশেষ রাগাদি সঙ্গ বিরহিত,
কেবল বিশুদ্ধ গুণযুক্ত, তিনিই বাসুদেব তাহাঁ ভিন্ন আর
অন্য কিছুই নাই ॥ ৩৪ ॥

এনির্মিত পঞ্চ পদাত্মক সেই বাসুদেবকেই আমি স্তব করি ।
যথা । (তমেক মিতি)

মু. তমেকং গোবিন্দং সচ্চিদানন্দ বিব্রাহং

পদং বন্দাবন সুরভুরূহ তলামীনং সত্যং

সমরুদ্রাণোহহং পরময়া স্তুত্যা তোষয়ামি ॥ ৩৫ ॥

অতঃ পঞ্চ পদাত্মকং বাসুদেবমেবাহং ভৌগীত্যাহ, তমেকমিতি । তৎ
বিশুদ্ধ পদাত্মকম্ একং সঙ্গাতীয় বিজাতীয় স্বগত ভেদ রাগাদি সঙ্গ-
দানন্দ, পদাত্মকস্বরূপং গোবিন্দং পঞ্চপদাত্মকং বন্দাবন
কহাং, কম্পারকাঃ তেষাং তসৌ ভাসীনং সত্যং সুরভূ-
রূহং ব্রহ্মা বৈদম্য স্তুত্যা তোষয়ামি, ॥ ৩৫ ॥

যিনি সঙ্গাতীয় বিজাতীয় স্বগত ভেদ রহিত
দানন্দময় সূক্তি প্রকটন পূর্বক বন্দাবনস্থ কম্প
অধ্যাসীন আছেন, সত্য ভাসি সমরুদ্রাণের সহিত
দ্বারা পঞ্চপদাত্মক সেই গোবিন্দ দেবকে স্তব
করি ॥ ৩৫ ॥

ব্রহ্মা দ্বাদশ মন্ত্র দ্বারা বাসুদেবকে স্তব করিতে
(৩ নমঃ ইতি)

বিশ্বরূপায় বিশ্বহিতায়স্তুত্বং

বিশ্বায় বিশ্বায় গোবিন্দায় নমো নমঃ ॥

তানরূপায় পরমানন্দ রূপিণে ।

গোপীনাথায় গোবিন্দায় নমো নমঃ ॥

মলনেত্রায় নমঃ কমল দীপিনে ।

ললিতায় কমল পিত্রে নমঃ ॥ ৩৬ ॥

হৃদিত্তিরায় রাঘায়াস্তুত্বং

BLOCKED INFORMATION.

বল্লবী বদনাজোজ মালিনে নৃত্য শালিনে ।
নমঃ প্রণত পালার শ্রীকৃষ্ণায় নমো নমঃ ॥ ৪২ ॥

নমঃ পাপ প্রাণাশায় গোবর্দ্ধন ধরায় চ ।
পুতনা জীবিতান্তার তৃণাবর্তায় হারিণে ॥ ৪৩ ॥

নিহন্ধায় বিমোহায় শুদ্ধায় শুদ্ধবৈরিণে ।
অদ্বিতীয়ায় সহিতে শ্রীকৃষ্ণায় নমো নমঃ ॥ ৪৪ ॥

প্রসীদ পরমানন্দ প্রসীদ পরমেশ্বর ।
আধিব্যাধি ভুজঙ্গের দন্তে মামুদ্রার প্রতি ॥ ৪৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণ কুঞ্জলীলায় গোপী জননোহর ।
সংসার সাগরে যথা মামুদ্রার জগদগুরো ॥ ৪৬ ॥

কোব কেশ হরণ নারায়ণ জনাধিন ।
গোবিন্দ পরমাশ্রয় যামুদ্রার মাধব ॥ ৪৭ ॥

স্বাস্থ্যদেব স্তুতিমাছ ও নম ইতি দ্বাদশ মন্ত্রে ॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥
৪০ ॥ ৪১ ॥ ৪২ ॥ ৪৩ ॥ ৪৪ ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥ ৪৭ ॥

যাক্ষা স্তব করত কহিলেন হে ভগবন্ ! তুমি বিশেষতঃ
যুক্ত বহু রূপী, তোমা হইতেই বিশেষতঃ বিচিত্র সত্ত্ব হইয়া
কে, স্বতন্ত্র তুমিই স্বতন্ত্র অধীশ্বর ও বিশ্বাত্মক গোপী
তোমাকে সমস্ত ॥ ৩৬ ॥

প্রভো ! তুমি জ্ঞানময় পরমানন্দ স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণ, তুমিই
গোপীজনের নাথ ও গোবিন্দ তোমাকে নমস্কার করি ॥ ৩৭ ॥

ভগবন্ ! তোমার নেত্রদ্বয় এবং প্রসন্ন, গল-
দেশে পদ্ম মালা, আর কোমল-
বর্তমান, ইহাতে তুমি কখনও
নমস্কার করি ॥ ৩৮ ॥

প্রভো ! ময়ূরপুচ্ছ চূড়া দ্বারা তোমার মস্তক বিভূষিত,
তুমি মনোরম, তোমার বুদ্ধির কুণ্ঠতা নাই, তুমিই লক্ষ্মীর
মান হংস রূপী গোবিন্দ, তোমাকে নমস্কার করি ॥ ৩৯ ॥

ভগবন্ ! তুমিই কংসাসুরের বংশ সংহার করিয়াছ, তো-
মার হস্তেই ফেঁসি চাঘুর প্রভৃতি দানব কুল নিহত হয়, মহে-
শ্বর তোমারই চরণে প্রণত হইয়া থাকেন, সখ্য নিবন্ধন
তুমিই অর্জুনের সারথী কর্ম স্বীকার করিয়াছিলে, অতএব
আমি তোমার চরণে প্রণাম করি ॥ ৪০ ॥

হে দেব ! তুমি সত্য বৈষ্ণব বাদনে ভংগর, এবং গোপাল
রূপে অবাসুর বিমর্ষ করিয়া ছিলে । অপর তুমি কালিন্দী
হলেই সজ্জক, এবং তোমার কর্ণে চঞ্চল কুণ্ডল বিরাজ
মান ॥ ৪১ ॥

অপিচ তোমার সর্বদা গোপাঙ্গমা কুণ্ডলের বদন কমল মালা
রূপে শোভা বিস্তার করিয়াছে, তুমি দৃত্য করণার্থ সত্য
সমুৎসুক ও প্রণত ভগবন্দের প্রতিপালক, তোমাকে নমস্কার
করি ॥ ৪২ ॥

প্রভো ! তুমি পাপনাশন, গোবৃন্দ পারিত্রাণার্থ গোব-
র্দ্ধন করিয়াছিলে । তোমা হইতেই পুতনার জীবনান্ত ও
হৃণাবর্জের বংশ সংহার হয় ॥ ৪৩ ॥

অপর তুমি বিন্দু অথচ তোমা হইতেই সকলের মোহ
হইয়া থাকে, তুমিই স্বয়ং শুদ্ধ এবং অশুদ্ধের বৈরি, তোমাকে
নমস্কার করি ॥ ৪৪ ॥

প্রভো ! তুমিই পরমেশ্বর ! আমার প্রতি প্রসন্ন হও ।
তোমার বহু রূপ ভুজঙ্গ কর্তৃক দষ্ট হইয়াছি আমাকে
নমস্কার করি ॥ ৪৫ ॥

হে শ্রীকৃষ্ণ ! হে কুণ্ডলীকান্ত ! হে গোপীজন মনোহর !
হে জগদগুরো ! আমি সংসার সাগরে নিমগ্ন হইয়া রহিয়াছি
আমাকে উদ্ধার কর ॥ ৪৬ ॥

হে কেশব ! হে কেশমাশম ! হে নারায়ণ ! হে জনার্দন ! হে
গোবিন্দ ! হে পরমানন্দ ! হে মাধব ! আমাকে উদ্ধার
কর ॥ ৪৭ ॥

ভক্তিযোগ প্রত্যেকই মন্ত্র, ইহা জানাইবার নিমিত্ত ব্রহ্মা
কহিলেন মধবা। (অথৈবমিতি)

মু পঠেৎ ভুক্তিভিরারামি যথা যুগং

তথাপদং জপন্তঃ শ্রীকৃষ্ণং ধ্যায়ন্তঃ

সংসৃতিঃ তন্নিব্যাতি হোবাচ হৈরণ্যঃ ॥ ৪৮ ॥

অথাহং ভুক্তিভিরারামি ভগবন্তং মন্ত্র প্রবৃতি সিদ্ধার্থমিত্যাহ
মধবমিতি । তথ অগ্নিন্ তুষ্কেইপি এবং পূর্বোক্তাভিঃ অহং পরমে-
শ্বরং যথা আরাধয়ামি পঞ্চপদং জপন্তঃ যুগং তথা তেন প্রকারেণ
সংসারস্যাসংসৃতিং সংসার সমুদ্রং তন্নিব্যাতি ইতি হৈরণ্যজঃ ব্রহ্মা
ইতি উক্ত্যেত্যর্থঃ ॥ ৪৮ ॥

সংসারপাশে মেষ্মহর তুষ্ট হইলে আমি যেমন ভুক্তি দ্বারা
সংসার ত্যাগ করি, তুমি তোমরা পঞ্চপদ মন্ত্রের জপ ও পূর্বোক্ত
ব্রহ্মার উক্ত্যের আরাধন করিলে সংসার হইতে মুক্ত হইবা।

অতঃপরে ভক্তি আশ্রমের প্রতি দয়া প্রকাশ করিয়া
হিস্তিলেন । মধবা । (অমুং পঞ্চপদ মিতি)

অমুং পঞ্চপদং মন্ত্রমাবর্তয়েৎ যঃ স বাত্যমকৃত্য-
সতঃ কেবলং তৎপদং তৎ । অনেজদেকং মনসো-
জবীয়ো নৈব হৃদেবা আপু বন্ পূর্বমর্শদিতি ॥ ৪৯ ॥

অর্থ দয়াবতী প্রতিরশ্মান্ প্রত্যাহ । অমুং বামুদেবাত্মকং পঞ্চপদ
মন্ত্রং আবর্তয়েৎ সঃ অনারাসতঃ কেবলং শুদ্ধং তৎ বামুদেবাখ্যং তৎ
প্রসিদ্ধং পদং ষাতি । উক্তং পদং মন্ত্রেণ বিশদয়তি । এজনং কল্পনং
স্বাবস্থান প্রচ্যুতিঃ তদ্বর্জিতমং সর্গদৈব একরূপমিত্যর্থঃ । তথা সর্গভূ-
তেষু একং । মনসো জবীয় ইতি । মনসঃ অপি বেগবত্তরম্ । এতৎপদং
দেবা দ্যোতন করণাঃ চক্ষুরাদীন্দ্রিয়ানি ন আপু বন্ ন আপু বন্তঃ । চক্ষু-
রাদি প্রবর্ত্তের্মমো বাপার পূর্বদ্বাং মনসঃ অপি জবীয়ঃ ন তচ্চক্ষুরাদি-
গদ্যম্ ইত্যর্থঃ । মনসোহপি জবীয়স্তু হেতুমাহ পূর্বমর্শদিতি । ক্ষণ
মাত্রাৎ ব্রহ্মলোকাদিকং সংকল্পয়তঃ মনসঃ অবভাসকং সাক্ষি মনসো-
হপি পূর্বং ব্রহ্মলোকাদিকং প্রতি অর্শৎ প্রাপ্তং ব্যোম বৎ ব্যাপিত্বাৎ
ইত্যর্থঃ ইতি শব্দো মন্ত্র সমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

যে ব্যক্তি এই বামুদেবাত্মক পঞ্চপদ মন্ত্রের আবর্তন
অর্থাৎ জাপ করেন, অনারাসে তিনি বিশুদ্ধ বামুদেবাখ্য
প্রসিদ্ধ পদ প্রাপ্ত হইবেন । উক্ত পদই মন্ত্র স্বরূপ । যিনি
হিরণ্য ও মনসে আশ্রম প্রাপ্ত হইয়া জ্ঞাতগামী এবং যাহাকে চক্ষুরাদি
ইন্দ্রিয়গণ প্রাপ্ত হইয়াছে, যে হেতু তিনি তাহাদেরও অপ্রা-
বর্তী হইয়াছেন ॥ ৪৯ ॥

মু তস্মাৎ কৃষ্ণ এব পরোদৈবস্তু ধ্যায়ন্তঃ রসয়ে

ভং যজ্ঞেভ্যং ভজ্যেদিতি ও তৎসদিতি ॥ ৫০ ॥

॥ * ॥ ইতি পূর্বতাপনী শ্রীকৃষ্ণোপনিষৎ সমাপ্তা ॥ * ॥

অতঃ সর্বোৎকৃষ্টত্বাৎ ধ্যানরসন ভজনাত্মৈশ্বর্য কর্তব্যানি ইত্যুপ সং-
রতি । তস্মাৎ অবিলুপ্তচিদেকরসত্বাৎ কৃষ্ণ এব পরোদৈবঃ তং ধ্যায়ন্তঃ তং
রসয়েৎ তং যজ্ঞেৎ তং ভজ্যেৎ প্রেম পূর্বকমারাধয়েৎ । কীদৃশম্ ও তৎ
সংস্কৃত্যং ভক্তিপাদ্যম্ ইত্যর্থঃ । ইতি শব্দঃ পূর্বতাপনী সমাপ্ত্যর্থঃ ।
তদন্তঃ পূর্বতাপনী ভগবতা । “ও তৎ সদিতি নির্দেশো ব্রহ্মণ ত্রিবিধঃ
অর্থঃ ॥ ৫০ ॥

ইতি জমদগ্নির্নাম বিবর্তিতায়াং গোপালতাপনী গীকায়াম্ গোপী-
নাথস্য ধ্যান রসন ভজন নিরূপণং নাম পূর্বতাপনীমোপনিষৎশ্লোকা
সমাপ্তা ॥*॥

অতএব এক শ্রীকৃষ্ণই সর্বোৎকৃষ্ট পরব্রহ্ম এনিমিত্ত তাঁহার
ধ্যান রসন ও ভজন কর্তব্য । যথা - (তন্মাদিত্তি)

অবিলুপ্ত চিন্ময় রস স্বরূপ শ্রীকৃষ্ণই পরমদেব একারণ
তাঁহার ধ্যান তাঁহার রসন এবং তাঁহার অর্চন করিবে অর্থাৎ
প্রেম পূর্বক ভজন করিবেক, যে হেতু তিনিই ওঁ তৎ সৎ
এই তিন শব্দের প্রতিপাদ্য ॥ ৫০ ॥

॥ * ॥ ইতি গোপালতাপন্যাং শ্রী রামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃত
ব্যাক্যায়াম্ ।—

॥ * ॥ পূর্বতাপনী কৃষ্ণোপনিষৎ সমাপ্তা ॥ * ॥

—:○:~:○:—

গোপালৈশ্বর্য প্রখ্যায়িকাখ্যায়িকা ।

—:○:~:○:—

গোপালতাপন্যাং

—:○:~:○:—

উত্তর ভাগঃ ।

পূর্বতাপনীতে উক্ত হইয়াছে যে গোপীনাথের ধ্যান রসন
ও ভজন দ্বারা নির্মলান্তঃ করণ ভক্তগণ জনের সম্বন্ধে বাসু-
দেবই মোক্ষপ্রদ অন্য কেহ মুক্তি দাতা নাই । ব্রহ্মা ইহা
দেখাইবার নিমিত্ত তাঁহার করা না করা অথবা অন্যথা করা
রূপ ঐশ্বর্য জ্ঞাপিকা আখ্যায়িকা কারচনা করিতেছেন । যথা —
(একদাহীতি)

মু একদাহি ব্রজস্রিয়ঃ সকায়াঃ শরীরীমুখিত্বা সর্বৈ-

শ্বরং গোপালং কৃষ্ণমুচিরে উবাচ তাঃ কৃষ্ণঃ ॥ ১ ॥

পূর্বতাপন্যাং গোপীনাথস্য ধ্যানরসন ভজনৈঃ স্থানিম্পন্ন চিত্তস্য
বাসুদেবএব মোক্ষদো নান্যইতি দর্শয়িতুং তস্য কর্তৃমকর্তৃমনাথাকর্তৃ
মর্থ্যা প্রখ্যাপিকামাখ্যায়িকায় বোধসৌকর্যার্থমারচয়তি একদাহীতি
কদা একস্মিন্ কালে ব্রজস্রিয়ঃ গোপিকাঃ সকায়াঃ শরীরীং রাত্রীং
কৃষ্ণং প্রতি বক্ষ্যমাণমর্থং উচিরে সন্নিধৌ উসিত্বা । সর্বৈশ্বর্যম্ ইতি
বিত্তম্ । গোপালম্ ইতি বলদেব ব্যাবৃত্যর্থং । কৃষ্ণ
তি । কৃষ্ণং প্রতি বক্ষ্যমাণমর্থং উচিরে কৃষ্ণশ্চ তাঃ প্রতি বক্ষ্যমাণ
ম্ উবাচ ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

একদা ব্রজস্রগণ শ্রীকৃষ্ণের সমীপে রাত্রি বাসকরিয়া বক্ষ্যমাণ ক্রমে লক্ষ্যশ্রম গোপালকে কহিলে শ্রীকৃষ্ণও তাঁহাদি-
বক্ষ্যমাণ ক্রমে বলিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

ব্রজা সামান্যতঃ আখ্যায়িকা সূচনাকরিয়া বিশেষ রূপে
তাহা প্রদর্শনার্থ প্রথমতঃ ব্রজস্রমাগণের বচনাবলী বলিতে-
ছেন। যথা। (অল্প কষ্টেইতি)

যু অল্প কষ্টে ব্রাক্ষণায় ভক্ষ্যং দাতব্যং ভবতি হুর্বা
সমেতি ॥ ২ ॥

সামান্যত আখ্যায়িকাং সূচয়িত্বা বিশেষতস্তাং দর্শয়িত্বান্ আদৌ
শ্রীণাং বচনমাহ অল্পকষ্টে ইতি। অল্পকষ্টে ব্রাক্ষণায় ব্রাক্ষণমহু
লক্ষ্যকৃত্য ভক্ষ্যং দাতব্যং ভবতি বেন মনস্বিতাঃ কামাঃ পূর্ণাভবন্তী-
তিশেষঃ। ব্রজবচনমাহ। হুর্বাসমে দাতব্যমিতিশেষঃ চান্দমত্ৰাৎ
সন্ধিঃ ॥ ২ ॥

ব্রজ-শ্রীগণ জিজ্ঞাসা করিলেন, কৃষ্ণ! কীদৃশ ব্রাক্ষণকে
লক্ষ্য করিয়া ভক্ষ্য দেয়া কর্তব্য, যদ্বারা আমাদের বনস্থ
কামনা সকল পূর্ণ হয়। শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন গোপীগণ! হুর্বাস
মুনিকে ভক্ষ্য দেব্য প্রদান করা উচিত ॥ ২ ॥

ব্রজশ্রী সকল পুনর্বার জিজ্ঞাসা করিলেন। যথা। (ক
মিতি)

যু কথং যান্তামো হতীক্সা জলং যমুনায়া যতঃ
শ্রেয়ো ভবতি ॥ ৩ ॥

পুনঃ শ্রীণাং বাক্যং কথমিতি। যমুনায়াঃ জলং অকোভ্যং ভূত-
কথং তং মুনিং বাস্যাগঃ যতঃ মুনেঃ সকাশাৎ শ্রেয়োভবতি ॥ ৩ ॥

নাথ! কি রূপে অকোভ্য যমুনাঙ্গল উত্তীর্ণ হইয়া মুনির
নিকটে গমন করিব যাহা হইতে আমাদের মঙ্গল হইবে ॥ ৩ ॥

যু কৃষ্ণেতি ব্রক্ষচারীতুক্তা মাংসং বো দাস্যতি যং
মাংসম্ভা অগাধা গাধা ভবতি যং মাংসম্ভা
অপূতঃ পূতোভবতি যং মাংসম্ভা অত্রতীত্রতী
ভবতি যং মাংসম্ভা সকামো নিকামো ভবতি
যং মাংসম্ভা হস্ত্রোত্রিয়ঃ শ্রোত্রিয়ো ভবতি ॥ ৪ ॥

কৃষ্ণেত্যুক্তি মাত্রেণ কথং যমুনা মাংসং নো দাস্যতি কথং চানেকাদনা
সন্তোগশীলো ব্রক্ষচারী স্যাদিতি শঙ্কাবদন্তয়ে অস্মৃতি মহিমানমাহ,
যং মাংসম্ভা অগাধা তলস্পর্শরহিতাহপি সর্কাসরিং গাধাভবতি যং
মাংসম্ভা অপূতঃ পূতোভবতি যং মাংসম্ভাহত্রতীত্রতীভবতি যং মাংসম্ভা
সকামো নিকামো ভবতি যং মাংসম্ভাহস্ত্রোত্রিয়ঃ শ্রোত্রিয়ো ভবতি
ইতি। স্পটার্থমিদং ॥ ৪ ॥

কৃষ্ণ কহিলেন ব্রজশ্রীগণ! কৃষ্ণ ব্রক্ষচারী এই বাক্য বলিয়া
যমুনার জল মধ্যে গমন করিলে তিনি তোমাদিগকে পথ
প্রদান করিবেন। গোপীগণ কহিলেন হে গোপীনাথ! কৃষ্ণ
এই উক্তি মাত্রে কিরূপে যমুনা আমাদের বক্ষ্য প্রদান
করিবেন এবং কিরূপেইবা অনেক কামিনী সন্তোগাভিলাষী
ব্যক্তি ব্রক্ষচারী হয়। শ্রীকৃষ্ণ কহিলেন ব্রজশ্রীগণ! এমত
আশঙ্কা করিও না আমাদের স্মরণ করিলে আগাধা-নদী অঙ্গ
জলা হয়, আমাদের স্মরণ করিলে অপবিত্র ব্যক্তি পবিত্র হয়,
আমাদের স্মরণ করিলে অত্রতীত্রতী হয়, সকাম ব্যক্তি নিকাম
এবং অশ্রোত্রীয় শ্রোত্রীয় হয় ॥ ৪ ॥

মু শ্রদ্ধা তদ্বাচং হি বৈ রৌদ্রং স্মৃত্বা তদ্বাক্যেন
তীত্বা। তাংসৌর্য্যং হি গত্বাশ্রমং পুণ্যতমং
হিনত্বা মুনিং শ্রেষ্ঠতমং হি বৈ রৌদ্রেষ্ণেতি । ৫।
দত্তা অন্মৈ ব্রাহ্মণায় ক্ষীরময়ং স্নাতময়মিচ্ছ
তমংহিবৈ ॥ ৬ ॥

শ্রদ্ধাতদ্বাচংহীতি। তাঃ গোপাঃ হি নিশ্চিতং বৈ সূর্য্যতে তস্য
বাচঃ শ্রদ্ধা সামর্থ্যবোধক বাক্যেন প্রোৎসাহিতাঃ গন্তব্যতয়া রৌদ্রং
কদ্রাংশং দুর্দাসসং স্মৃত্বা তদ্বাক্যেন কৃষ্ণে ব্রহ্মচারীতোবং রূপেণ
বাক্যেন তং সৌর্য্যং হি তাং অগাধামপিগাধাতুতাং সৌর্য্যং সূর্য্যত-
নয়াং যমুনাং তীত্বা। গত্বা আশ্রমং পুণ্যতমং হিনত্বা মুনিং দুর্দাসসং
কীদৃশং শ্রেষ্ঠতমং বৈ প্রসিদ্ধং রৌদ্রং উক্তার্থম্ ইতি শব্দোভোজন পূর্ষ
পরিচরণ সমাপ্তার্থঃ ॥ ৫ ॥

দত্তা, অন্মৈ, ব্রাহ্মণায় দুর্দাসসে, ক্ষীরময়ং পায়সায়, ইচ্ছতমং হিবৈ
হিততমং মিচ্ছতমং স্নাততমং হিবৈ প্রসিদ্ধং কীদৃশম্ দত্তা আরাধ-
নামাস্মুরিতি শেষঃ ॥ ৬ ॥

গোপীগণ ক্রীকৃষ্ণের বাক্যে লব্ধ সামর্থ্য হইয়া গমন করা
কর্তব্য বিবেচনায় দুর্দাসাকে স্মরণ পূর্বক কৃষ্ণ ব্রহ্মচারী এই
বাক্য উচ্চারণ করিয়া অতলস্পর্শা যমুনাকে তল স্পর্শ রূপে
উত্তীর্ণ হওত মুনির আশ্রমে গমন করিলেন। অনন্তর রুদ্রাং-
শরূপি শ্রেষ্ঠতম দুর্দাসাকে ইচ্ছতম পায়স ও স্নাত পক্কান্ন
দ্বারা ভোজন করাইলেন । ৫। ৬।

মু মিচ্ছতমংহিবৈভুক্ত্বা হিত্বাশিষং প্রয়োজ্যাহ্বাজাং
তদাং কথং যাস্তামোহতীত্বা সৌর্য্যাম্ ॥ ৭ ॥

সত্ব আসাং স্নেহেন ভুক্ত্বা, উচ্ছিষ্টমন্নঞ্চ হিত্বা তাত্ত্বা উচ্ছিষ্ট
ভাগিতো দত্তা, আশিষং প্রয়োজ্য দত্তা, অন্নপশ্চাৎ আহ্বাজং গমনা-
নুজ্ঞাং অদাৎ। তা উহুঃ, কথং যাস্তামোহতীত্বাসৌর্য্যাম্ ॥ ৭ ॥

দুর্দাসা গোপীদিগের প্রদত্ত মিচ্ছতম অন্ন ভোজন করিয়া
এবং উচ্ছিষ্টভোজিগণকে উচ্ছিষ্ট প্রদান করত আশীর্বাদ
প্রদান পূর্বক গোপীগণকে গমনের অনুমতি করিলেন।
গোপ রামা গণ কহিলেন যুনে! কিরূপে যমুনা পার হইয়া
বাইব ॥ ৭ ॥

মু সহোবাচ মুনিঃ দুর্দাশনং মাং স্মৃত্বা বো দাস্ত্যতীতি
মার্গম্ ॥ ৮ ॥

সহোবাচ মুনিঃ, মাং দুর্দাশনং, দুর্দৈব অশনমস্মান্তি তং, নিরাহারং
বা, স্মৃত্বা, বঃ স্মৃত্বাকং, যমুনা মার্গং দাস্ত্যতীতি ॥ ৮ ॥

মুনি কহিলেন দুর্দাতোজি অথবা নিরাহারি রূপে আমাকে
স্মরণ করিলে সূর্য্যপুত্রী তোমাদিগকে পথ প্রদান করি-
বেন ॥ ৮ ॥

মু তামাং মধ্যে হি শ্রেষ্ঠা গান্ধর্বীতুবাচ
তংহিবৈ তাভিরেবং বিচার্য্য ॥ ৯ ॥

তামাং মধ্যেহি শ্রেষ্ঠা, গান্ধর্বী, কাচিৎ 'তং' হিবৈ দুর্দাসসম। এবম্
উবাচ। কিং কৃত্বা তাভিঃ অথাভিঃ স্ত্রীভিঃ, সমং, বিচার্য্য ॥ ৯ ॥

গোপীদিগের মধ্যে কাচিৎ গান্ধর্বী নাম্নী প্রধানা গোপী
তাহাদিগের সহিত বিচার করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ৯ ॥

মু কথং কৃষ্ণে ব্রহ্মচারী কথং দুর্দাশনোমুনিঃ ॥ ১০ ॥

কিমুবাচেত্যাহ। কথং কৃষ্ণে ব্রহ্মচারী কথং চ মুনিঃ দুর্দাশনঃ, এব
মুবাচেতি সম্বন্ধঃ ॥ ১০ ॥

কি রূপে কৃষ্ণ ব্রহ্মচারী এবং কি প্রকারেই বা মুনি দুর্দা-
শাজী ॥ ১০ ॥

অন্য স্ত্রীগণ কি করিলেন এই আশঙ্কায় কহিতেছেন।
যথা। (তাং হীতি)

মু তাং হি মুখ্যাং বিধায় পূর্বমমু কৃত্বা তুষ্টীমাসুঃ ॥ ১১ ॥

অত্য়াসু কিং চকুরিতাশঙ্ক্যাহ, তাং হীতি। তাং, গান্ধবীং, মুখ্যাং
বিধায় মুখ্য ব্যাপারস্বতীং কৃত্বা, 'অমু' পশ্চাৎ, 'পূর্বম' কৃত্বা অগ্রেসরীং
বিধায়, অত্য়াঃ স্ত্রিয়ঃ 'তুষ্টীমাসুঃ' অমুরক্তবত্যাঃ তস্মুঃ ॥ ১১ ॥

অন্য স্ত্রীগণ গান্ধবীকে প্রাধান্য বিধান পূর্বক অগ্র বর্ত্তিনী
করিয়া পশ্চাৎ দেশে তুষ্টীভূতা হইয়া রহিলেন ॥ ১১ ॥

মু শব্দ বানাকাশঃ ॥ ১২ ॥

ভূত ভৌতি কাদ্যন্তর্যামিণ আত্মনোহক্রিয়ত্বাৎ সর্গমিদং বক্ষ্যে ব্রহ্ম-
চারীতাদিকং যুক্তাত এবোত্য়ভিপ্রেত তগবান্ মুনিরাহ, শব্দবা-
নিত্তি ॥ ১২ ॥

ভূত ও ভৌতিকের অন্তর্যামি আত্মার অক্রিয়ত্ব প্রযুক্ত
কৃষ্ণ ব্রহ্মচারী ইহা উপযুক্ত হইয়াছে এই অভিপ্রায়ে মুনিবর
দুর্ব্বসা কহিলেন, আকাশ শব্দ গুণ যুক্ত হয় ॥ ১২ ॥

মু শব্দাকাশভ্যাং ভিন্ন স্তম্ভিন্নাকাশেতিষ্ঠতি সহ্যাকাশ স্তং
নবেদ সহ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি। স্পর্শবান্
বায়ুঃ স্পর্শবায়ুভ্যাং ভিন্ন স্তম্ভিন্ বায়ৌ তিষ্ঠতি বায়ুর্নবেদ
তংহি সহ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি। রূপবদিদং হি
তেজো রূপাহ্মিভ্যাং ভিন্ন স্তম্ভিন্ধৌ তিষ্ঠতি অগ্নির্ন-
বেদ তং হি সহ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি। রসবত্যা
আপো রসাত্তিন্ন স্তাস্বপ্নু তিষ্ঠতি তং হ্যাপো ন বিদুঃ
সহ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি। গন্ধবতীয়াং ভূমির্গন্ধ
ভূমিভ্যাং ভিন্ন স্তম্ভ্যাং ভূমৌ তিষ্ঠতি ভূমির্নবেদ তংহি
সহ্যাত্মাহং কথং ভোক্তা ভবামি ॥ ১২ ॥

শব্দ গুণযুক্তঃ আকাশঃ বর্ত্ততে, তদুত্তর ভিন্নঃ বিলক্ষণঃ প্রত্যগাত্মা,
তস্মিন্ শব্দবতি, আকাশে, তিষ্ঠতি। সঙ্গীতি। শব্দবান্ অপি আকাশঃ,
তন্ অন্তর্যামিণঃ, নবেদ, মব্যসৌ তিষ্ঠতীতি। সঃ হি, সাক্ষীভূতঃ, আত্মা
অহং, কথং ভোক্তা ভবামি। এবং বায়ু তেজো জলভূমি পর্যায়ান্না
বাত্মোয়াঃ ॥ ১২ ॥

প্রত্যগাত্মা পুরুষ শব্দ ও আকাশ হইতে ভিন্ন হইয়া শব্দ
গুণশালি আকাশে অবস্থিত আছেন কিন্তু সেই শব্দ গুণবান্
আকাশ অন্তর্যামি পুরুষকে জানিতে পারে না। আমি সেই
আত্মা কিরূপে ভোক্তা হইব। বায়ু স্পর্শ গুণযুক্ত হয়,
প্রত্যগাত্মা পুরুষ স্পর্শ ও বায়ু হইতে ভিন্ন হইয়া স্পর্শ গুণবান্
বায়ুতে অবস্থিত আছেন কিন্তু বায়ু তাঁহাকে জানিতে পারে
না আমি সেই আত্মা কিরূপে ভোক্তা হইব। তেজঃ রূপ
গুণশালী প্রত্যগাত্মা পুরুষ রূপ ও তেজঃ হইতে পৃথক্ হইয়া
অগ্নিতে অবস্থিত আছেন কিন্তু অগ্নি তাঁহাকে জানিতে
পারে না আমি সেই আত্মা কিরূপে ভোক্তা হইব। জল
রস গুণ যুক্ত প্রত্যগাত্মা পুরুষ রস ও জল হইতে ভিন্ন
হইয়া রস গুণ শালি জলে অবস্থিত আছেন কিন্তু জল
তাঁহাকে জানিতে পারে না আমি সেই আত্মা কিরূপে ভোক্তা
হইব। ভূমি গন্ধবতী প্রত্যগাত্মা পুরুষ গন্ধ ও ভূমি হইতে
পৃথক্ হইয়া ভূমিতে অবস্থিত আছেন কিন্তু ভূমি তাঁহাকে
জানিতে পারে না। আমি সেই আত্মা কিরূপে ভোক্তা
হইব ॥ ১২ ॥

গান্ধবী কহিলেন মুনৈ! তবে কিরূপে তোমার, (অহং
ভোক্তা) শব্দ শুনা যায় এই আশঙ্কায় দুর্ব্বসা কহিলেন।
যথা (ইদংহি মন ইতি)

যু ইদং হি মনস্তেষেবং হি মনুতে ॥ ১৩ ॥

কথং তর্হি তে ভোক্তাহং শব্দং শৃণোমীত্যাদি প্রত্যয় ইত্যশঙ্ক্য মনস
এব তথা প্রতীতিরিত্যাহ, ইদং হি মন ইতি। তেষু আকাশাদিহু,
বর্তমানম্ ইদং হি প্রসিদ্ধং, মনঃ এবং হি অহংভোক্তা ইত্যেবং হি, মনুতে
চিৎসন্নিধানাৎ ॥ ১৩ ॥

রাধে! আকাশাদি পঞ্চ ভূতস্ব মনঃ চৈতন্য সন্নিধান
প্রযুক্ত অহং ভোক্তা ইত্যাকার অভিমান করে ॥ ১৩ ॥

উক্ত বিষয়ে হেতু বলিতেছেন। যথা। (তানিতি)

যু তানিদং হি গৃহ্ণতি ॥ ১৪ ॥

অত্র হেতুমাংস তানিতি। হি যস্মাৎ তান্ শব্দাদীন্ ইদং মনঃ এব তত-
দিস্ত্রিয়াধিষ্ঠাতৃ ভূতং গৃহ্ণতি ॥ ১৪ ॥

মনঃ শব্দাদি বিষয়কে সেইই ইন্দ্রিয়ের অধিষ্ঠাতৃ রূপে গ্রহণ
করে অর্থাৎ আমি শুনিলাম আমি স্পর্শ করিলাম ইত্যাকার
অভিমান করিয়া থাকে ॥ ১৪ ॥

তবে তোমারও অন্য লোকের ন্যায় অন্তঃকরণ প্রযুক্ত
ভোক্তৃত্ব আরোপ হইয়াছে এই আশঙ্কায় আপনাতে আরো-
পের নিরুত্তি দেখাইতেছেন। যথা। (যত্র সর্কর্মমিতি)

যু যত্র সর্কর্মমাত্রৈবাতুঃ তত্র বা কুত্র মনুতে ক্ববা

গচ্ছতিতি সহ্যাত্মা কথং ভোক্তা ভবামি ॥ ১৫ ॥

এবং তর্হি তথাপি লোকবদন্তঃ করণাবচ্ছিন্নত্বাদহং ভোক্তেত্যধ্যাসঃ
স্বাদিত্যা শঙ্ক্য স্বস্মিন্নধ্যাস নিরুত্তিঃ দর্শয়তি, যত্র সর্কর্ম মিতি। যত্র আত্ম
জ্ঞান দশায়াং বিদুষঃ সর্কর্ম কার্য কারণ জাতম্, অধিষ্ঠানতত্ত্ব জ্ঞানাৎ
আত্মৈব, অতুং, রজতমিব শুক্তিঃ, তত্র চ আত্মজ্ঞান দশায়াং, কুত্র ধর্ম্মিনি
কেন করণেন কঃ মন্তা মনুতে, এবং জ্ঞানেন্দ্রিয়ান্তর পর্যায়া অপ্যাধা-

হর্তব্যঃ। - ক 'বা' দিশি, কেন করণেন কোবা গচ্ছতি, এবং বাগাদি
পর্যায়া অধ্যাহর্তব্যঃ। করণাদীনাশায়ত্বত্বাৎ জ্ঞানিনঃ সর্কর্মাদ্যাস
নিরুত্তের্নভোক্তৃত্বাদ্যধ্যাস ইতি ভাবঃ। সর্হীতি। সঃ কার্যকারণ সাক্ষী
নিরুত্তাভিমানঃ, আত্মা কথং ভোক্তা ভবামি ॥ ১৫ ॥

আত্ম-জ্ঞান দশায় জ্ঞানি গুণের অধিষ্ঠান তত্ত্ব জ্ঞান জন্ম
যাবদীয় কার্য্য' কারণাত্মক রূপ জগতে রজত শুক্তির ন্যায়
আত্মাই ভাসমান হন, এবং সেই আত্মজ্ঞান দশায় শরীরস্থ
জ্ঞান ইন্দ্রিয় দ্বারা কে মন্তা কে কর্ম্মেন্দ্রিয় দ্বারা আমি গন্তা
আমি বক্তা ইত্যাকার অভিমান করিয়া থাকে। ইন্দ্রিয়গণের
আত্মত্ব প্রযুক্ত ভ্রম রহিত জ্ঞানি দিগের ভোক্তৃত্বের আরোপ
হয় না। আমি সেই কার্য্য কারণ সাক্ষী নিরুত্তাভিমান আত্মা
কিরূপে ভোক্তা হইব ॥ ১৫ ॥

জ্ঞানিত্ব প্রযুক্ত তোমার ভোক্তৃত্ব থাকুক কৃষ্ণও কি সেই
প্রকার অভোক্তা এই আশঙ্কায় কৃষ্ণের সর্কর্ম্মাধিষ্ঠানত্ব নিমিত্ত
অভোক্তৃত্ব বলিতেছেন। যথা। (অয়ং হীতি)

যু অয়ং হি কৃষ্ণো যোবোহি প্রেষ্ঠঃ

শরীরদ্বয় কারণং ভবতি ॥ ১৬ ॥

অন্তুতব জ্ঞানিত্বাদভোক্তৃত্বং কৃষ্ণোপি কিং তথৈবেত্যশঙ্ক্য তস্ম তু
সর্কর্ম্মাধিষ্ঠান ভূতত্বান্নভোক্তৃত্ব মিতিাহ, অয়ং হীতি। যো বঃ প্রেষ্ঠঃ, অয়ং
কৃষ্ণঃ হি যস্মাৎ, শরীর দ্বয়স্থ কারণং ততো ন ভবতীতি শেষঃ ॥ ১৬ ॥

যে এই তোমাদের প্রিয়তম কৃষ্ণ ইনি কেবল ব্যক্তি সমষ্টি
শরীর দ্বয়ের কারণ নহেন অথচ সৃষ্টবস্তু মাত্রেরই কারণ ॥ ১৬
অধিষ্ঠান জন্ম শ্রীকৃষ্ণের অভোক্তৃত্ব কথিত হইল এবং
অন্তর্য়ামিত্ব প্রযুক্তও অভোক্তৃত্ব দেখাইতেছেন। যথা।
(দ্বাবিতি)

মু যৌ সুপর্ণো ভবতো ব্রাহ্মণোহংশ ভূতস্তথৈ তরো
ভোক্তা ভবতি অন্যোহি সাক্ষী ভবতীতি ॥ ১৭ ॥

এবমধিষ্ঠানত্বাদভোক্তৃত্ব মিত্যুক্তম্, অথান্তর্ধামিত্বাদপি তদাহ, যৌ
সুপর্ণাবিতি। ব্রাহ্মণঃ চিত্রাত্মা, যৌ সুপর্ণ ইব সহচরৌ জীবৈশ্বর্যে ভবতঃ
বর্ততে। তথা ভূতয়ো স্তরোর্মধ্যে ইতরঃ অংশভূতঃ জীবঃ ভোক্তা
ভবতি হি নিশ্চিতং অন্যঃ ঈশ্বরঃ সাক্ষী কেবলমীক্ষিতৈব, ভবতি
ইত্যর্থঃ। ইতি শব্দো মন্ত্র সমাপ্ত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

চিন্ময় ব্রহ্মের দুইটা সুপর্ণ অর্থাৎ জীব ও ঈশ্বর এই দুইটা
সহচর আছেন, তাঁহাদিগের মধ্যে ইতর অংশ ভূত জীবই
ভোক্তা এবং অন্য ঈশ্বর সাক্ষী অর্থাৎ তিনি কেবল দ্রষ্টা
মাত্র। ইতি শব্দ মন্ত্র সমাপ্তি নিমিত্ত ॥ ১৭ ॥

এই উভয়ের কি কারণ জন্য সুপর্ণত্ব এই আশঙ্কায় দেহ
রূপ রূক্ষে অবস্থিত হওন নিমিত্ত তাহাঁদের এই আখ্যা হই-
তেছে। যথা।- (রূক্ষ ধর্ম্মেতাং বিতি)

মু রূক্ষ ধর্ম্মে তৌতিষ্ঠতঃ অতো ভোক্তাভোক্তারৌ ॥ ১৮ ॥
তয়োঃ সুপর্ণত্বং কুত ইত্যশঙ্ক্য রূক্ষে বর্তমানত্বাদিত্যাহ, রূক্ষধর্ম্মে
তাবিতি। রূক্ষস্য ধর্ম্মো ব্রহ্মচর্য্যোযস্য তস্মিন্ রূক্ষধর্ম্মে বিনাশিনি
সংসারাখ্যে অস্থখে, তিষ্ঠতঃ। অত ইতি। অতঃ ঈশ্বরানীশ্বরত্বাৎ
তৌ ভোক্তা ২ ভোক্তারৌ ॥ ১৮ ॥

রূক্ষ শব্দে বিনাশ ধর্ম্মশীল দেহরূপ অস্থখ রূক্ষ, তাহাতে
যাঁহারা অবস্থিত আছেন, অতএর ঈশ্বর ও অনীশ্বর হেতুক
তাঁহারা ভোক্তা ও অভোক্তা হইয়াছেন ॥ ১৯ ॥

জীব এবং ঈশ্বরের ভোক্তৃত্ব ও অভোক্তৃত্ব বিস্তার রূপে
বলিতেছেন। যথা। (সর্ব্বোহীতি)

পূর্ব্বোহি ভোক্তা ভবতি তথৈতরোহভোক্তা
রূক্ষে ভবতীতি ॥ ১৯ ॥

এতদ্বিবিনক্তি। পূর্ব্বো হি ভোক্তা ভবতি, তথা ইতরঃ রূক্ষঃ ঈশ্বরঃ
ইতি কারণাৎ অভোক্তা ভবতি ॥ ১৯ ॥

পূর্ব্ব অর্থাৎ জীব ভোক্তা তদ্রূপ ইতর অর্থাৎ ঈশ্বর
অভোক্তা। জীব এবং ঈশ্বর ভোক্তা ও অভোক্তা হউন
ইহাতে রূক্ষের কি হইল এই আশঙ্কায় বলিতেছেন। রূক্ষই
অংশ রূপে তদ্রূপ হইয়াছেন ॥ ১৯ ॥

ঈশ্বরের অভোক্তৃত্বে অবিদ্যা রাহিত্য হেতু বলিতেছেন
যথা। (যত্র বিদ্যাহবিদ্যে ইতি)

মু যত্র বিদ্যাহবিদ্যে ন বিদ্যামো বিদ্যাহ
বিদ্যাভ্যাংভিন্নঃ, বিদ্যাময়ো হি যঃ
সকথং বিষয়ী ভবতীতি ॥ ২০ ॥

ঈশ্বরস্যাভোক্তৃত্বে অবিজ্ঞা রহিতত্বং হেতুমাহ। যত্র ঈশ্বরে বিজ্ঞা
বিজ্ঞাভ্যাং ভিন্ন ঘটাদিবৎ বিষয়ঃ নভ বতীত্যর্থঃ। বিজ্ঞাবিষয়ত্বাভাবে
হেতুমাহ, বিজ্ঞাময়োহীতি। বিজ্ঞাং নাম ব্রহ্মাকারা অন্তঃ করণ বৃত্তিঃ
তন্ময়ঃ তৎপ্রকাশকঃ হি যঃ সকথং বিষয়ী ভবতি। নহি ঘটাদি প্রকা-
শক আলোকো ঘটাদি বিষয়ঃ ॥ ২০ ॥

ঈশ্বরেতে মায়া বৃত্তি রূপা বিদ্যা ও অবিদ্যা যে আছে ইহা
মানিতে পারি না যে হেতু তিনি বিদ্যা ও অবিদ্যা হইতে
ভিন্ন হইয়াছেন, যেমন ঘট প্রকাশক আলোক ঘটাদির বিষয়
হয় না, তদ্রূপ তিনি বিদ্যাময় হইয়াছেন অর্থাৎ বিদ্যা শব্দে
ব্রহ্মাকারা অন্তঃ করণ বৃত্তি, তাহার প্রকাশক কি রূপে
ঘটাদির ন্যায় বিষয় হইবেন ॥ ২০ ॥

এই রূপে অবিদ্যা রাহিত্য নিমিত্ত অভোক্তৃত্ব প্রদর্শিত হইল এবং কামনা রাহিত্য প্রযুক্ত অভোক্তৃত্ব দেখাইতেছেন। যথা। (যো হ বৈ ইতি)

যু যোহবৈ কামেন কামান্ কাময়তে স

* কামী ভবতি যোহবৈ কামেন কামান্

কাময়তে সো ২ কামী ভবতি ॥ ২১ ॥

এবমবিচারহিতবাদভোক্তৃত্বমুক্তম্, অথাকামদাদভোক্তৃত্বমাহ, মো হেতি। যঃ হ বৈ কিল, কামেন ইচ্ছয়া, কামান্ বিষয়ান্, কাময়তে, সঃ কামী কামুকঃ ভবতি। যঃ হবৈ, কৃষ্ণঃ, তু, অকামেন অনিচ্ছয়া কামান্, স্মীকরোতি সঃ, তু অকামী লোকে প্রসিদ্ধঃ ভবতি ॥ ২১ ॥

যিনি ইচ্ছা পূর্বক বিষয় কামনা করেন লোকে তাঁহাকে কামুক বলে, আর যিনি অনিচ্ছাপূর্বক বিষয় সকল অঙ্গীকার করেন লোকে তাঁহাকে অকামী বলে ॥ ২১ ॥

এই রূপে অকাম প্রযুক্ত অভোক্তৃত্ব কথিত হইল। অনন্তর ক্ষুধা পিপাসা জরা যুত্যা শোক ও মোহ রূপ ষড়ুর্গি ভাব বিকার রাহিত্য, কৃষ্ণ শব্দের অর্থ হইতে দেখাইতেছেন। যথা। (জন্ম জরাভ্যাং ভিন্নঃ স্বাস্থ্যরয়মচ্ছেদ্যোহয়ং

যোহসৌ সৌর্যো তিষ্ঠতি যোহসৌ গৌষু তি
ষ্ঠতি যোহসৌ গাঃ পালয়তি যোহসৌ গোপে
ষুতিষ্ঠতি যোহসৌ সর্কেষু বেদেষু তিষ্ঠতি
যোহসৌ সর্কে বেদৈর্গায়তে যোহসৌ সর্কেষু
ভূতেষাবিশ্ণুভূতানি বিদধতি সর্বোহি স্বামী
যোহসৌ ভবতি ॥ ২২ ॥

এবং অকামিত্বাদভোক্তৃত্বং উক্তম্ অধষড়ুর্গিভাব বিকারশূন্যত্বাৎ কৃষ্ণশব্দার্থত্বাদপি তদাহ, জয়েতি। জন্মজরাভ্যাং ভিন্নঃ রহিতঃ, ইত্যনেন ষড়ুর্গি রহিতত্বং জন্মাত্মা প্রথম বিকার রহিতত্বঞ্চ স্থাণুঃ সর্বদা স্থিরঃ, ইত্যনেন কিঞ্চিৎ কালান্তিত্ব বিপরিনামাত্যাং শূন্যত্বং বিনাশ শূন্যত্বঞ্চোক্তং ভবতি। অচ্ছেদ্যোহয়মিতি অপক্ষয় শূন্যত্বমুক্তং বেদি-
তবাম্। কৃষ্ণ সত্ত্বায়াং মিতি ধাতুবলাদয়ং কৃষ্ণশব্দার্থ ইতি স্থাহু শব্দেন স্থচিতম্। অথ গোবিন্দ শব্দার্থ রূপত্বাদপ্যভোক্তৃত্বমাহ, যোহসৌ সৌর্যো তিষ্ঠতি ইতি। যো ২ সৌ, গোশব্দার্থ ভূতে সূর্য্যমণ্ডলে বিহতে তিষ্ঠতি, সগোবিন্দঃ, স এবাধুনা কামধেহুগ্রহার্থং ধেমু বিহতে তিষ্ঠতীতি গোবিন্দ শব্দার্থমাহ, যো ২ সৌ গৌষু তিষ্ঠতীতি। লক্ষণয়া গোশব্দেন গোপাঃ তে চ গা ইন্দ্রিযাণি পালয়তীতি ব্যাপ্ত্যা, গোপেষু বিদ্যাতে তিষ্ঠতীতি গোবিন্দ শব্দার্থ মাহ যোহসৌ গৌষু ইতি। সএব গৌষু বেদেষু বিহত ইতি গোবিন্দ শব্দার্থ মাহ, যো ২ সৌ সর্কেরিতি। গৌষু বিনাশং গচ্ছৎস্থ স্থাবর জঙ্গমেষাবিষ্টঃ সন্ ভূতানি বিদধতি ইতি গোবিন্দঃ ইতি গোবিন্দ শব্দার্থ মাহ, যোহসৌ সর্কেরিতি। যঃ ঈদৃশঃ কৃষ্ণঃ গোবিন্দঃ সর্বস্বামী, ততঃ অসৌ কথং ভোক্তা ইত্যশয়েনাহ, সর্বোহীতি। সঃ কৃষ্ণঃ গোবিন্দঃ, যৎ বঃ স্বামী, তস্মাৎ অভোক্তে-
তার্থঃ ॥ ২২ ॥

যিনি জন্ম জরা বিরহিত এবং স্থাণুর ন্যায় স্থিরতর ও অপক্ষয় শূন্য, আর যিনি সূর্য্য মণ্ডলে অবস্থিত, যিনি গো সকলে বিদ্যমান, যিনি গো প্রতিপালন কর্ত্তা এবং যিনি গোপ সকলে অধিষ্ঠিত, অপর যিনি সকল বেদে অবস্থিত এবং বেদ সকল যাহাকে গান করে, আর যিনি ভূত সকলের অন্তরে প্রবেশ করিয়া ভূত সকলকে বিধান করেন, সেই ঈশ্বর তোমাদের স্বামী অতএব তিনি অভোক্তা ॥ ২২ ॥

এই রূপ বৃত্তান্ত অবগত হইয়া গান্ধবী মুনিবরকে জিজ্ঞাসা করিলেন। যথা। (সাহোবাচেতি)

মু সাহোবাচ গান্ধবী কথংবাহস্ম্যু জাতোহসৌ
গোপালঃ কথং বা জাতোহসৌ ত্বয়া যুনে কৃষ্ণঃ
কোরাহস্ম মন্ত্রঃ কিংবাহস্ম স্থানং কথং বা দেব-
ক্যাং জাতঃ কোবাহস্ম জ্যায়ান্ রামো ভবতি
কীদৃশী পূজাহস্ম গোপালস্ম ভবতি সাক্ষাৎ
প্রকৃতিপরো যোহয়মাস্মা গোপালঃ কথং
ত্ববতীর্ণো ভূম্যাং হিবৈ সহোবাচ তাংহবৈ ॥ ২৩ ॥

এবং বিদিত বৃত্তান্তা গান্ধবী পৃচ্ছতীত্যাহ সাহবিত্তি। সা গান্ধবী
মুনিম্ উবাচ। কিম্ ইত্যশঙ্ক্যাহ, কথমিতি। এবং বিধঃ কৃষ্ণো
গোবিন্দঃ অস্ম্যু গোপালঃ, কথং বা, জাতঃ কথং বা, হে যুনে, অসৌ,
কৃষ্ণঃ, ত্বয়া, জাতঃ, কোবা অস্ম মন্ত্রঃ, কিংবাহস্ম স্থানং কথং বা দেবক্যাং
জাতঃ অস্ম জ্যায়ান্ জ্যেষ্ঠঃ, রামঃ, কোবা কিং রূপাদিঃ, ভবতি
ইত্যর্থঃ। কীদৃশী পূজা অস্ম গোপালস্ম, ভবতি সাক্ষাৎ প্রকৃতি পরঃ
মায়েশঃ, যঃ, পরমাস্মা, গোপালঃ কথং ত্ববতীর্ণঃ ভূম্যাং, হি, বৈ প্রসিদ্ধো, তাং
সহোবাচ তাং হবৈ একোহীতি সঃ মুনিঃ, হ কিল, বৈ প্রসিদ্ধো, তাং
গান্ধবীম্, উবাচ ॥ ২৩ ॥

যুনে! এবম্বিধে ত্রিকৃষ্ণে অম্বকুলে গোপালরূপে কিরূপে
জন্ম গ্রহণ করিলেন? এবং কিপ্রকারেইবা আপনি তাঁহাকে
জাত হইয়াছেন? তাঁহার মন্ত্র কি? তাঁহার ধ্যান কি? কি
রূপেইবা তিনি দেবকীতে জাত হইলেন? তাঁহার জ্যেষ্ঠ
রামই বা কে? কীদৃশী এই গোপালের পূজা? তিনি সাক্ষাৎ
প্রকৃতির পর ও পরমাস্মা হইয়া ভূমিতে কিরূপে অবতীর্ণ
হইলেন? মুনিবর হুর্কাসা এই সকল প্রশ্ন প্রশ্ন করিয়া
গান্ধবীকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন ॥ ২৩ ॥

প্রশ্নোত্তর দ্বারা পরম ব্রহ্ম কৃষ্ণের কথা অবতরণ করিবার
নিমিত্ত ত্রিকৃষ্ণের স্বরূপ বলিতেছেন। যথা। (একোহবৈ
ইতি)

মু একোহবৈ পূর্বং নারায়ণো দেবঃ ॥ ২৪ ॥

প্রশ্নোত্তরগতঃ কৃষ্ণব্রহ্মণঃ কথামবতারয়িতুং কৃষ্ণ স্বরূপমাহ।
একঃ হ কিল, পূর্বং সৃষ্টেরাদৌ, নারায়ণো দেবঃ আসীৎ ইতি শেষঃ ॥ ২৪ ॥

গান্ধবী! এই সৃষ্টির পূর্বে কেবল এক মাত্র নারায়ণ দেব
ছিলেন ॥ ২৪ ॥

ত্রিকৃষ্ণের নারায়ণত্ব কিরূপ? এই আশঙ্কায় বলিতেছেন।
যথা। (যস্মিন্নিতি)

মু যস্মিন্ লোকা ওতাশ্চ প্রোতাশ্চ তস্য হৃৎপদ্মা

জাতোহজ্জযোনি স্তপিত্বা তন্মৈহি বরংদদৌ ॥ ২৫ ॥

নারায়ণত্বং তস্য কুত ইত্যত আহ, যস্মিন্নিতি। যস্মিন্ দেবে, লোকাঃ
ওতাঃ, দীর্ঘতন্তু পটবৎ, প্রোতাঃ, তীর্থাক্ত তন্তু পটবৎ, তস্য হৃৎপদ্মা-
জাতোহজ্জযোনিঃ, তপিত্বা, স্থিতায় তন্মৈ ব্রহ্মণে, নারায়ণঃ বরং
দদৌ ॥ ২৫ ॥

পটস্থ দীর্ঘতন্তুর ত্রায় লোক সকল যাহাতে ওত এবং
পটস্থ তীর্থাক্ত তন্তুর ত্রায় লোক সকল যাহাতে প্রোত হইয়া
রহিয়াছে, তাঁহার হৃৎপদ্ম হইতে পদ্মযোনি ব্রহ্মা উৎপন্ন হইয়া
স্থিতি নিমিত্ত তপস্যা করিলে নারায়ণ দেব তাঁহাকে বর গ্রহণ
কর বলিয়া বর প্রদান করিতে উদ্যত হইলেন ॥ ২৫ ॥

মু স কাম প্রশ্নমেব বত্রে তংহাস্মৈ দদৌ ॥ ২৬ ॥

স ইতি। সঃ ব্রহ্মা, কামপ্রশ্নম্ ইচ্ছয়া প্রশ্নম্, এব বরং বত্রে তং
হাস্মৈ দদৌ ॥ ২৬ ॥

ব্রহ্মা স্বাভিলষিত প্রশ্নরূপ বর প্রার্থনা করিলেন অর্থাৎ আমি যাহা জিজ্ঞাসা করিব আপনি আমাকে তাহার উত্তর দিবেন। ভগবান্ তাঁহাকে সেই বরই প্রদান করিলেন অর্থাৎ আমি তোমার প্রশ্নের উত্তর প্রদান করিব ॥ ২৬ ॥

মু. স হোবাচাজ্যোনি যৌহব তারণাং
মধ্যে শ্রেষ্ঠোহবতারঃ কো ভবতি যেন
লোকান্তুষ্টা দেবান্তুষ্টা ভবন্তি যঃশ্রুত্বা
মুক্তা অস্মাং সংসারাং ভবন্তি কথং
বাহুস্তাবতারন্ত ব্রহ্মতা ভবতি ॥ ২৭ ॥

সহেতি । লক্ষ্যবরঃ অজ্যোনিঃ, নারায়ণম্ উবাচ যৌহবতারণা
মিতি । হে বিশ্বাশ্রয় তব অবতারণাং মধ্যে যঃ, শ্রেষ্ঠোহবতারঃ, সং
কোভবতি । যেনেতি । যেন অবতারেণ হেতুনা, লোকান্তুষ্টাঃ দেবা-
ন্তুষ্টা ভবন্তি, যঃ শ্রুত্বা মুক্তা অস্মাং সংসারাং ভবন্তি । কথং বা অশ্রু-
ত্বা, অবতারস্য, ব্রহ্ম স্বরূপতা ভবতি বর্ততে ॥ ২৭ ॥

পদ্মযোনি বর লাভ করিয়া নারায়ণ দেবকে জিজ্ঞাসা
করিলেন, হে বিশ্বাশ্রয় ! অবতার সকলের মধ্যে যিনি শ্রেষ্ঠ
তিনি কে ? যে অবতার হেতুক লোক ও বেদ সকল তুষ্ট
হয়, এবং যাহাকে স্মরণ করিলে এই সংসার হইতে মুক্ত
হয় এবং কি রূপেতেই বা এই শ্রেষ্ঠ অবতারের ব্রহ্মত্ব
হইল ? ॥ ২৭ ॥

মু. স হোবাচ তংহি নারায়ণো দেবঃ সকাম্যামেরোঃ
শৃঙ্গে যথা সপ্ত পূর্যো ভবন্তি তথা নিকাম্যঃ
সকাম্য ভূগোলচক্রে সপ্ত পূর্যো ভবন্তি তাসাং
মধ্যে সাক্ষাৎ ব্রহ্ম গোপাল পুরী ইতি ॥ ২৮ ॥

সহোবাচ তংহি নারায়ণো দেবঃ । কিম্ । সকাম্যঃ কামফলেন
সহিতাঃ, মেরোঃ শৃঙ্গে, যথা সপ্ত পূর্যো ভবন্তি তথা নিকাম্যঃ মোক্ষদাঃ
কামফলদাঃ, অধিকারিতারতম্যেন ভূগোল চক্রে, সপ্তপূর্যোঃ অযোধ্যা
মথুরাদয়ঃ ভবন্তি, তাসাং পুরীনাং মধ্যে, গোপাল পুরী গোপালবেশস্য
বিষ্ণোরশ্রয় ভূতা পুরী, যদ্বা গবাং চক্রেণ পালিতা গোপাল পুরী,
মথুরা, হি নিশ্চিতং সাক্ষাৎ ব্রহ্ম ভবতি, ব্রহ্মপ্রকাশক ত্বাং ॥ ২৮ ॥

নারায়ণ দেব ব্রহ্মাকে কহিলেন হে বিধাতা ! যেমন সূর্যে
শৃঙ্গে কাম ফলদা সাতটি পুরী আছে তদ্রূপ ভূমণ্ডলে অধি-
কারিতেদে অযোধ্যা মথুরা মায়া কাশী কাশী অবন্তিকা
ও দ্বারকা ইত্যাদি সাতটি পুরী আছে, কিন্তু ইহাদের মধ্যে
গোপালাখ্য অথবা বিষ্ণুর আশ্রয়ভূতা কিম্বা গোসমূহে প্রতি
পালিতা যে মথুরা নামী পুরী, তাহা ব্রহ্ম প্রকাশিকা হেতু
সাক্ষাৎ ব্রহ্ম স্বরূপা হইয়াছে ॥ ২৮ ॥

মু. সকাম্য নিকাম্য দেবানাং সর্কেষাং ভূতা
নাং ভবতি যথাহি বৈ সরসি পদ্মং তিষ্ঠতি
তথা ভূম্যাং তিষ্ঠতীতি চক্রেণ রক্ষিতাহি
মথুরা তস্মাৎ গোপাল পুরী ভবতি ॥ ২৯ ॥

সকাম্য নিকাম্য দেবানাং সর্কেষাং ভূতানাং চ যথা ভূজমং ভবতি,
থা সরসি, পদ্মং তিষ্ঠতি, তথা ভূম্যাং গোপালপুরী তিষ্ঠতি ইতি
গোপাল পুরী তাস্য ব্যুৎপত্তিং বদন্ সর্কসিদ্ধ সংজ্ঞাং দর্শয়তি । চক্রেণ
ক্ষিতা হি মথুরা তস্মাদ্গোপালপুরী ভবতি ॥ ২৯ ॥

যে রূপ দেবগণ ও ভূতগণের সকাম্য ও নিকাম্য পুরী
আছে, এবং যেমন সরোবর মধ্যে পদ্ম থাকে তদ্রূপ ভূম-
ণ্ডলে মথুরা পুরী আছে, চক্র কর্তৃক রক্ষিতা হওয়াতে তাহা
গোপাল পুরী বলিয়া প্রসিদ্ধ হইয়াছে ॥ ২৯ ॥

এই মথুরা পুরী দ্বাদশ বনে পরিবেষ্টিতা । যথা- (বৃহৎ
হৃদয়মিতি)

যু বৃহৎ হৃদয়ং মধোমধুবনং তাল স্থালবনং
কাম্যং কাম্যবনং বহুলো বহুলবনং কুমদং
কুমদবনং খদিরঃ খদিরবনং ভদ্রো ভদ্র
বনং ভাণ্ডীর ইতি ভাণ্ডীরবনং শ্রীবনং লোহ
বনং রুদ্রায়া রুদ্রাবনমেতৈরাবতা পুরী ভবতি ॥ ৩০ ॥

সাত মথুরা দ্বাদশবনৈ রাবতা ভবতীত্যাহ, বৃহদিতি । বৃহৎ মহদুতম্,
ইতিকারণাৎ বৃহদনম্ একং (১) । মধোঃ দৈত্যস্য, মধ্যস্থি ইতিকারণাৎ
মধুবনং দ্বিতীয়ং (২) । তালঃ বর্তত ইতিকারণাৎ তালবনং তৃতীয়ং
(৩) । কাম্যদেবঃ বর্তত ইতি কাম্যবনং চতুর্থং (৪) । বহুলঃ বর্তত ইতি
বহুল বনং পঞ্চমং (৫) । কুমদং বর্তত ইতি কারণাৎ কুমদবনং ষষ্ঠং
(৬) । খদিরঃ বর্তত ইতি কারণাৎ খদিরবনং সপ্তমং (৭) । ভদ্রঃ
বৃক্ষবিশেষঃ বর্তত ইতি কারণাৎ ভদ্রবনং অষ্টমং (৮) । ভাণ্ডীরঃ
ইতি নাম বটঃ বর্ততে ইতি কারণাৎ ভাণ্ডীর বনং নবমং (৯) । শ্রীঃ রম
তস্যঃ তস্মিন্ সাধকানাং শ্রীজ্ঞানাবির্ভাবাৎ তদনং শ্রীবনং (দশমং) ১০
। লোহঃ নাম কশিচিৎস্বরঃ সঃ তপসা যত্র সিদ্ধিং প্রাপ্তঃ তৎ লোহবনং
একাদশং (১১) রুদ্রায়াঃ বনং রুদ্রাবনং দ্বাদশং (১২) ॥ ৩০ ॥

অতিশয় মহৎ প্রযুক্ত বৃহদন এক । ১ । মধুদৈত্য সম্বন্ধীয়
মধুবন দ্বিতীয় । ২ । তালবৃক্ষ থাকা প্রযুক্ত তালবন তৃতীয় । ৩
কাম্যদেব আছে এজন্য কাম্যবন চতুর্থ । ৪ । বহুল নাম
হরিপ্রিয়া বাস করেন এজন্য বহুলবন পঞ্চম । ৫ । কুমদ
আছে এনিমিত্ত কুমদবন ষষ্ঠ । ৬ । খদির থাকা হেতু খদি
বন সপ্তম । ৭ । ভদ্র (বৃক্ষ বিশেষ) থাকা প্রযুক্ত ভদ্রব
অষ্টম । ৮ । ভাণ্ডীর নামে বট আছে বলিয়া ভাণ্ডীর ব
নবম । ৯ । শ্রী অর্থাৎ লক্ষ্মীর অধিষ্ঠান জন্য শ্রীবন দশম । ১০

লোহ নামক কোন অসুর তপস্তা দ্বারা সিদ্ধি প্রাপ্ত হয় এ-
কারণ লোহবন একাদশ । ১১ । রুদ্রার তপস্তা দ্বারা নির্মিত
বন রুদ্রাবন দ্বাদশ । ১২ । মথুরাপুরী এই সকল বনে পরিবৃত্তা
রহিয়াছে ॥ ৩০ ॥

যু তত্র তেষুেব গহনেষুেব দেবা মনুষ্যা গন্ধর্বা
নাগাঃ কিন্নরা গায়ন্তীতি নৃত্যন্তীতি ॥ ৩১ ॥

তত্র তেষুেবতি । তত্র মথুরা সমীপে, তেষুেব দ্বাদশস্থাপি এবং বিধেয়
প্রাপ্ত প্রকারেয়, গহনেয়, দেবাঃ মনুষ্যাঃ, গন্ধর্বাঃ নাগাঃ কিন্নরাঃ
ইতি প্রসিদ্ধং গায়ন্তি প্রসিদ্ধং নৃত্যন্তীতি ॥ ৩১ ॥

উল্লিখিত এই দ্বাদশবনে দেবতা, মনুষ্য, গন্ধর্ব, নাগ, ও
কিন্নরগণ নিরন্তর গান এবং নৃত্য করেন ॥ ৩১ ॥

যু তত্র দ্বাদশাদিত্যা একাদশ রুদ্রা অচৌবসবঃ
সপ্ত যুনয়ো ব্রহ্মা নারদশ্চ পঞ্চ বিনায়কা বীরে
শ্বরো রুদ্রেশ্বরো অশ্বিকেশ্বরো গণেশ্বরো নীলক
ণ্ঠেশ্বরো বিশ্বেশ্বরো গোপালেশ্বরো ভদ্রেশ্বরোহ
ন্যানি লিঙ্গানি চতুর্বিংশতির্ভবন্তি ॥ ৩২ ॥

তত্র তেষু দ্বাদশস্থাপি বনেয়ু দ্বাদশাদিত্যা ইতি । বকণঃ (১)
স্বর্যঃ (২) বেদাঙ্গঃ (৩) ভায়ঃ (৪) ইন্দ্রঃ (৫) রবিঃ (৬) গভস্তি-
মান্ (৭) যমঃ (৮) । হিরণ্যরেতাঃ (৯) দিবাকরঃ (১০) মিত্রঃ (১১)
বিষ্ণুঃ (১২) ।
একাদশ রুদ্রা ইতি ।

“ বীরভদ্রশ্চ শত্রুশ্চ গিরিশশ্চ তৃতীয়কঃ ।
অজেকপাদহিরণ্যঃ পিনাকীচ তথাপরঃ ॥
ভুবনাদীশ্বরশ্চৈব কপালীচ দিশাংপতিঃ ।
স্বাহুর্ভগ ইতি প্রোক্তা রুদ্রা একাদশাত্মতাঃ ।
অচৌবসব ইতি ।

“ ক্রোধো ধরশ্চ সোমঃ সাদ্যাপশ্চৈবানিহননঃ ।

প্রভৃষঞ্চ প্রভাবশ্চ বসবোহুচৌ প্রকীৰ্ত্তিতাঃ ॥ ”

সপ্ত মুনয় ইতি ।

কশ্যপোহত্রিভরদ্বাজৌ বিশ্বামিত্রৌ গৌতমঃ ।

জমদগ্নির্বসিষ্ঠশ্চ সপ্তৈতে মুনয়ঃ স্মৃতাঃ ॥ ”

ব্রহ্মা, নারদশ্চ । পঞ্চবিনায়কাঃ মোদঃ (১) প্রমোদঃ (২) আমোদঃ (৩) সুমুখঃ (৪) দুর্মুখঃ (৫) তথা ইতি প্রোক্তাঃ । বীরেশ্বরঃ (১) কদ্রেস্বরঃ (২) অম্বিকেশ্বরঃ (৩) গণেশ্বরঃ (৪) নীলকণ্ঠেশ্বরঃ (৫) বিশ্বেশ্বরঃ (৬) গোপালেশ্বরঃ (৭) ভদ্রেস্বরঃ (৮) ইতি অষ্টৌলিঙ্গানি । তথা অত্যানি, চতুর্লিঙ্গানি লিঙ্গানি ভবন্তি ॥ ৩২ ॥

এই দ্বাদশ বনে বরুণ, সূর্য্য, বেদাঙ্গ, ভানু, ইন্দ্র, রবি, গভস্তিমান, যম, হিরণ্যরেতা, দিবাকর, মিত্র, এবং বিষ্ণু, এই দ্বাদশ আদিত্য আছেন। অপর বীরভদ্র, শঙ্কু, গিরিশ, অজৈকপাদ, অহিত্রধ্ব, পিনাকী, দিকপতি, স্বামু, ভগ এই একাদশ রুদ্র অধিষ্ঠিত আছেন। আর ক্রুব, ধর, সোম, আপ, অনিল, অনল, প্রভৃষ, ও প্রভাব, এই অষ্টবসু এবং কশ্যপ, অত্রি, ভরদ্বাজ, বিশ্বামিত্র, গৌতম, জমদগ্নি, ও বসিষ্ঠ, এই সপ্তর্ষি এবং ব্রহ্মা ও নারদ। অপর মোদ, প্রমোদ, আমোদ, সুমুখ, এবং দুর্মুখ, এই পঞ্চ বিনায়ক। আর বীরেশ্বর, কদ্রেস্বর, অম্বিকেশ্বর, গণেশ্বর, নীলকণ্ঠেশ্বর, বিশ্বেশ্বর, গোপেশ্বর, এবং ভদ্রেস্বর, প্রভৃতি অষ্টলিঙ্গ বিদ্যমান, অপর ইহা ভিন্ন আরও চতুর্লিঙ্গানি লিঙ্গ আছে ॥ ৩২ ॥

মু দ্বেবনে স্তঃ কৃষ্ণবনং ভদ্রবনং তয়োরন্তর্দ্বাদশ
বনানি পুণ্যানি পুণ্যতমানি তেষেব দেবাস্তি
ষ্ঠন্তি সিদ্ধাঃ সিদ্ধিং প্রাপ্তাঃ ॥ ৩৩ ॥

তে বনে ইতি । যে বনে স্তঃ বর্ততে, একং কৃষ্ণবনং । দ্বিতীয়ং ভদ্রবনং তয়োঃ দ্বয়োরনয়োঃ অন্তঃ মধ্যে, দ্বাদশ বনানি, ভবন্তি । কানিচিৎ পুণ্যানি কানিচিৎ পুণ্যতমানি তেহু সমন্তেষু, অপি সিদ্ধাঃ জাতি বিশেষাঃ দেবাঃ তিষ্ঠন্তি । কীদৃশাঃ সিদ্ধা দেবাঃ, সিদ্ধিং প্রাপ্তাঃ ॥ ৩৩ ॥

অপিচ কৃষ্ণবন ও ভদ্রবন নামে যে দুইটি বন আছে, এই দুই বনের মধ্যে, দ্বাদশ বন বিদ্যমান, তন্মধ্যে কতকগুলি পুণ্য এবং কতকগুলি পুণ্যতম কিন্তু সমস্তই বনে সিদ্ধি-প্রাপ্ত সিদ্ধ নামক দেবগণ অবস্থিত আছেন ॥ ৩৩ ॥

মু তত্রহি রামস্য রামমূর্ত্তিঃ প্রহ্মস্য প্রহ্মমূর্ত্তিঃ
রনিরুদ্ধস্যানিরুদ্ধ মূর্ত্তিঃ কৃষ্ণস্য কৃষ্ণমূর্ত্তিঃ ॥ ৩৪ ॥

অত্র হেতুং বদয়েব শ্রেষ্ঠাবতারমাহ, তত্রহীতি । হি যস্মাৎ তত্র তেহু রামস্য বলদেবস্য, রামাখ্যা মূর্ত্তিঃ প্রহ্মস্য, প্রহ্মাখ্যা মূর্ত্তিঃ অনিরুদ্ধস্য অনিরুদ্ধাখ্যা মূর্ত্তিঃ কৃষ্ণস্য কৃষ্ণাখ্যা মূর্ত্তিঃ অস্তিতার্থঃ ॥ ৩৪ ॥

সেই সকল বনে রামের অর্থাৎ বলদেবের রামাখ্যা মূর্ত্তি প্রহ্মের প্রহ্মাখ্যা মূর্ত্তি, অনিরুদ্ধের অনিরুদ্ধাখ্যা মূর্ত্তি এবং কৃষ্ণের কৃষ্ণাখ্যা মূর্ত্তি অধিষ্ঠিত আছে ॥ ৩৪ ॥

মু বনেষেবং মথুরাস্থেবং দ্বাদশ মূর্ত্তয়ো ভবন্তি ॥ ৩৫ ॥

এবম্পকারাঃ তেষেব বনেষু তথা এবম্পকারাঃ মথুরাস্থ মথুরা প্রদেশেষু, দ্বাদশ মূর্ত্তয়ঃ । রৌদ্রী, (১) ব্রাহ্মী (২) দৈবী (৩) মানবী (৪) বিনাশিনী (৫) কাম্যা (৬) আর্ষী (৭) গান্ধর্বী (৮) গোঁঃ (৯) অন্তর্জানস্থা (১০) স্বপদঙ্গতা (১১) ভূমিস্থা (১২ ॥ ৩৫ ॥

যেহুপ দ্বাদশবনে উল্লিখিত মূর্ত্তি সকল আছে তদ্রূপ মথুরা প্রদেশেও রৌদ্রী, ব্রাহ্মী, দৈবী, মানবী, বিনাশিনী, কাম্যা, আর্ষী, গান্ধর্বী, গোঁ, অন্তর্জানস্থা, স্বপদঙ্গতা এবং ভূমিস্থা ইত্যাদি দ্বাদশ মূর্ত্তি আছে ॥ ৩৫ ॥

উক্ত দ্বাদশ মূর্তির প্রত্যেকের উপাসক সকল বলিতেছেন।
যথা— (একাংহীতি)

যু একাংহিক্রদ্রা যজন্তি দ্বিতীয়াং হি ব্রহ্মা যজতি
তৃতীয়াং ব্রহ্মজা যজন্তি চতুর্থীং মরুতো যজন্তি
পঞ্চমীং বিনায়কা যজন্তি ষষ্ঠীং বসবো যজন্তি
সপ্তমীমুযয়ো যজন্তি অষ্টমীং গন্ধর্বা যজন্তি
নবমীমপ্সরসো যজন্তি দশমী বৈহন্তর্কানে
তিষ্ঠতি একাদশমেতি স্বপদং গতা দ্বাদশমেতি
ভূম্যাং তিষ্ঠতি ॥ ৩৬ ॥

দ্বাদশ মূর্তিনাং প্রত্যেকমুপাসকানাং । একাংহি ক্রদ্রা যজন্তি ।
দ্বিতীয়াং ব্রহ্মা যজতি । তৃতীয়াং ব্রহ্মজাঃ সনৎকুমারাদয়ঃ যজন্তি ।
চতুর্থীং মরুতঃ মরুদগণাঃ যজন্তি । পঞ্চমীং বিনায়কা যজন্তি । ষষ্ঠীং
বসবো যজন্তি । সপ্তমীমুযয়ো যজন্তি । অষ্টমীং গন্ধর্বা যজন্তি । নবমী
মপ্সরসো যজন্তি । দশমীবৈ, অন্তর্কানে তিষ্ঠতি গুপ্তাতিষ্ঠতি, ইত্যর্থঃ ।
একাদশমেতি বা প্রসিদ্ধা, সা স্বপদং বিহুপদং আকাশাখ্যং গতা প্রাপ্তা
দ্বাদশমেতি বা প্রসিদ্ধা, সা ভূম্যাং তিষ্ঠতি ॥ ৩৬ ॥

একা মূর্তিকে রুদ্রগণ পূজা করেন, দ্বিতীয়া মূর্তিকে ব্রহ্মা,
তৃতীয়া মূর্তিকে সনৎকুমারাদি, চতুর্থী মূর্তিকে মরুদগণ,
পঞ্চমী মূর্তিকে বিনায়কগণ, ষষ্ঠী মূর্তিকে বসুগণ, সপ্তমী
মূর্তিকে ঋষিগণ, অষ্টমী মূর্তিকে গন্ধর্বগণ, এবং নবমী
মূর্তিকে অপ্সরাগণ, পূজা করেন । দশমী মূর্তি স্বয়ং গুপ্তা
থাকেন, একাদশী মূর্তি আকাশাখ্য পদ প্রাপ্ত হইয়াছেন ।
দ্বাদশী মূর্তি স্বয়ং ভূমিতে অধিষ্ঠিতা আছেন ॥ ৩৬ ॥

দ্বাদশ মূর্তির মধ্যে ভূমিষ্ঠা মূর্তি পূজার ফলাতিশয় বলি-
তেছেন । যথা।— (তাংহীতি)

যু । তাং হি যে যজন্তি তে যত্নাং তরন্তি মুক্তিং লভন্তে ।
গর্ভ জন্ম জরা মরণ তাপত্রয়াশ্লকং দুঃখং তরন্তি ॥ ৩৭ ॥

তৎ পূজকানাং ফলাতিশয়মাহ, তাংহীতি । তাং ভূমিষ্ঠাং মূর্তিং,
যে যজন্তি তে যত্নাং অবিদ্যা কাম কর্ম্মাখ্যং তরন্তি তদ্বিমুক্তা ভবন্তি,
ইত্যর্থঃ । মুক্তিং লভন্ত । গর্ভ জন্ম জরা মরণ তাপত্রয়াশ্লকং অধ্যা-
ত্মিকাদিদৈবিকাদিভৌতিক তাপ ত্রয়োশ্লকং দুঃখং তরন্তি দুঃখং হেতুনা
অবিদ্যাদীনাং নিবৃত্তত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ৩৭ ॥

যাঁহারা ভূমিষ্ঠা মূর্তির পূজা করেন তাঁহারা অবিদ্যা কাম
কর্ম্মাখ্য যত্ন হইতে উত্তীর্ণ হন এবং মুক্তি লাভ করেন আর
দুঃখের হেতুভূত অবিদ্যাতির নিবৃত্তিজন্য গর্ভ জন্ম জরা মরণ
আধ্যাত্মিক আধিদৈবিক ও আধিভৌতিক রূপ তাপত্রয়
হইতে উত্তীর্ণ হন ॥ ৩৭ ॥

উক্ত বিষয়ে মন্ত্র সকল বলিতেছেন । যথা।— (তদপীতি)

যু তদপ্যেতে শ্লোকা ভবন্তি ।

প্রাপ্য মথুরাং পুরীং রম্যাং সদাব্রহ্মাদিসেবিতাম্ ।

শঙ্খ চক্রগদা শাঙ্গ রক্ষিতাং মুশলাদিভিঃ ॥ ৩৮ ॥

উক্তার্থে মন্ত্র সম্বতিমাহ, তদপীতি । তৎ তত্র মথুরায়াঃ কৃষ্ণাশ্রয়ে
ব্রহ্মাদি সেবিতভূত, এতেশ্লোকাঃ মন্ত্রা অপি, ভবন্তি ইত্যর্থঃ । প্রাপ্য
মথুরাং পুরীং রম্যামিতি । তাং মথুরাং পুরীং প্রাপ্য দেবা মমুয্যা
গন্ধর্বাদয়ঃ স্তিষ্ঠন্তীতি শেষঃ । কীদৃশীং শঙ্খ চক্র গদাশাঙ্গং রক্ষিতাং
তথা মুশলাদিভিঃ বলদেবাদ্যায়ুধৈঃ উপলক্ষিতাং ইত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

মথুরার কৃষ্ণাশ্রয়ে ও ব্রহ্মাদি সেবিতভূত মন্ত্র সকল
আছে যথা— সদা ব্রহ্মাদি দেবগণ কর্তৃক সেবিতা এবং শঙ্খ
চক্র গদা শাঙ্গ ও মুশলাদি দ্বারা পরিরক্ষিতা মথুরাপুরী ॥ ৩৮ ॥

যু যত্রাসৌ সংস্থিতঃ কৃষ্ণ স্ত্রিতিঃ শক্ত্যা সমাহিতঃ ।
রামানিরুদ্ধ প্রহ্মমৈ রুক্ষিণ্য সহিতো বিভূঃ ॥ ৩৯ ॥

যত্রাসৌবিত্তি । স্ত্রিতিঃ বলদেবাদিতিঃ শক্ত্যা কল্পিণ্য, সহিতঃ কৃষ্ণ
যত্র সংস্থিতঃ তাং পুরীং প্রাপ্য দেবাদয় ভিত্তস্তীতি সম্বন্ধঃ । ইদমেব
বিরণোতি, রামানিরুদ্ধ প্রহ্মমৈরিত্যে ৩৯ ॥

যাহাতে রাম, অনিরুদ্ধ ও প্রহ্মম এবং রুক্ষিণী এই চারি
জনের সহিত ত্রিকৃষ্ণ সংস্থিত আছেন তাহা প্রাপ্ত হইয়া
দেবতা মনুষ্য ও গন্ধর্বাদি নিরন্তর অবস্থিতি করিতে-
ছেন ॥ ৩৯ ॥

এজন্য ত্রিকৃষ্ণাবতার সর্বাবতারের শ্রেষ্ঠ এবং মথুরা
পুরীই তাঁহার বাসস্থান আর পূর্বে গান্ধর্বী প্রশ্ন করিয়া
ছিলেন যে ত্রিকৃষ্ণের ব্রহ্মত্ব কিরূপে হয়, যুনিবর দুর্বাঙ্গা
এই প্রশ্নের উত্তর দিবার জন্য প্রণবের অর্থ বলিতেছেন ।
যথা ।- (চতুরিতি)

যু চতুঃ শব্দো ভবেদেকো হোঙ্কারঃ সমুদাহৃতঃ ॥ ৪০ ॥

তদেবং কৃষ্ণাবতারোহবতারিণাং শ্রেষ্ঠো মথুরা চাস্যস্থানমিত্যুক্তং
ভবতি । কথং বৈ অস্য ব্রহ্মতা ভবতীত্যাদে উত্তরং বক্তুং প্রণবার্থত্ব
মাহ, চতুরিতি । চতুরঃ শব্দাঃ রামানিরুদ্ধাদয়ো বাচকাঃ মস্য চতুঃশব্দঃ
চতুর্ভূহঃ । একঃ ঈশ্বরঃ ভবেৎ ভবতি । অত্রহেতুমাহ, হোঙ্কারস্যোতি ।
হি যস্মাৎ কারণাৎ ওঙ্কারস্য অকারোকার মকারার্জ মাত্ররূপৈঃ অংশৈঃ
কৃতঃ রাম প্রহ্মমানিরুদ্ধ কৃষ্ণাভিধেয়ো বুহ সমুদায় ইত্যর্থঃ ॥ ৪০ ॥

অকার, ওকার, মকার ও অর্দ্ধচন্দ্র বাচক রামাদি চতুর্ভূহ
এক প্রণব রূপী ঈশ্বর হয়েন । যে হেতু প্রণবের চারি অংশে
রাম প্রহ্মম অনিরুদ্ধ ও কৃষ্ণ এই সমুদায় বুহ আছে ॥ ৪০ ॥

যাঁহাকে স্মরণ করিলে এই সংসার, হইতে মুক্ত হয়, গান্ধ-
র্বী এই প্রশ্নের উত্তর বলিতেছেন । যথা ।- (তস্মাদিতি)

যু তস্মাদেবঃ পরো রজসেতি মোহহমিত্যবধারণ্য
আনং গোপালোহমিতি ভাবয়েৎ ॥ ৪১ ॥

যং চ স্মৃত্বা মুক্তা তস্মাৎ সংসারাদিত্যস্যা তরমাহ, তস্মাদিতি । তস্মাৎ
প্রণবাভিধেয়াৎ, রজসঃ কামকর্মাশ্রক্যং, পরঃ ইত্যেবং পরঃ ইত্যেবং
বিধো যঃ দেবঃ মোহহমিতি, অবধারণ্য মনসা নিশ্চিত্য, আত্মানং গোপা-
লোহমিতি ভাবয়েৎ । রজসেতি সঙ্কীর্ণাঙ্গস্য । আত্ম স্বরূপ গোপা-
লাত্মাহমিত্যুপাসীতেতি বাক্যার্থঃ ॥ ৪১ ॥

প্রণব হইতে এবং কামকর্মাশ্রক রজঃ গুণ হইতে পর যে
দেব, তিনি আমি, এরূপ মনে নিশ্চয় করিয়া আপনাকে
গোপাল রূপে উপাসনা করিবে ॥ ৪১ ॥

এই উৎকৃষ্ট উপাসনার ফল বলিতেছেন । যথা ।- (স
মোক্ষমিতি)

যু নমোক্ষমশ্নুতে স ব্রহ্মত্ব মধিগচ্ছতি স ব্রহ্ম
বিভুবতি ॥ ৪২ ॥

বিশিষ্টোপাস্তেঃ ফলানি দর্শয়তি । সঃ উপাসকঃ মোক্ষম্ অবিজ্ঞা-
কাম কর্ম বিরোগম্ অশ্নুতে সঃ ব্রহ্মত্বং সর্বব্রহ্মম্ অধি গচ্ছতি । অত্র
হেতুমাহ, স ব্রহ্মবিভুবতীতি ॥ ৪২ ॥

যে উপাসক ব্যক্তি এই রূপে আপনাকে উপাসনা করেন
তাঁহার অবিদ্যা কাম কর্ম বিবর্জিত মোক্ষ এবং সর্ব ব্রহ্মত্ব
ব্রহ্ম প্রাপ্তি হয় ॥ ৪২ ॥

ব্যুৎপত্তি পূর্বক গোপালত্ব দেখাইতেছেন । যথা ।-
(যো গোপানিতি)

যু যো গোপান্ জীবান্ বৈ আত্মত্বেনাসৃষ্টি পর্যন্ত
মালাতি স গোপালো ভবতি ওঁ তৎ যৎ সোহং
পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণাক্ষকো নিত্যানন্দৈক রূপঃ সোহমো
স্তদগোপাল এব পরং সত্যমবাধিতং সোহং
নিত্যাশ্রয়াদায় মনসৈক্যং কুর্ধ্যাৎ আত্মানং
গোপালোহমিতি ভাবয়েদिति স এবাব্যক্তো
নন্তো নিত্যা গোপালঃ ॥ ৪৩ ॥

ব্যুৎপত্তিপূর্বকং গোপালকত্বং দর্শয়তি । গোপান্ জীবান্ আত্মত্বেন
আসৃষ্টি পর্যন্তম্ আলাতি আদত্তে স্বীকরোতি পদার্থ মুক্তা বাক্যার্থ
মাহ, স গোপালো ভবতীতি । গোপালত্বেন বিশিষ্ট ভাবনামুক্তা কৃষ্ণ
ত্বেন তামাহ, ওঁ তৎ যৎ সোহমিতি । ওস্তচ্ছন্দাভ্যাং বাচ্যং যৎ পরং
ব্রহ্ম সোহং ইত্যবধার্যাত্মানং ইত্যম্ববর্তনীয়ে ততঃ কৃষ্ণাক্ষকো
নিত্যানন্দৈক রূপঃ অহম্ ইতি ভাবয়েদिति শেষঃ । কৃষ্ণাক্ষক ইত্যসৌব
ব্যাত্মানং নিত্যানন্দৈক রূপ ইতি । কৃষ্ণ সত্তারামিতিধাতুর্থান্ত শব্দস্য
চানন্দার্থত্বাৎ ব্রহ্মত্বৈক্য ভাবন পূর্বকং গোপালৈক্য ভাবনা মাহ,
ওস্তদগোপাল এবপরং সত্যমিতি । ওস্তচ্ছন্দবাচ্যং পরং সত্য মবাধিতং
ব্রহ্ম গোপালএব সঃ গোপালঃ অহম্ ইতি আত্মানং মনসা আদায়
জাত্বা এক্যং কুর্ধ্যাৎ । তদেব বিবরণোতি, আত্মানং গোপালোহমিতি
ভাবয়েদिति । গোপালত্বৈক্য ভাবন হেতুমাং । স এবাব্যক্তো নন্তঃ
তং ভাবয়েদিত্যর্থঃ । মায়ামতিব্যাপ্তিং বারয়তি, অনন্ত ইতি । দেশ-
তোহনন্তত্বং মায়ামতীত্যত আহ নিত্যইতি । পুরুষার্থ হেতুতামাহ
গোপাল ইতি ॥ ৪৩ ॥

যিনি গোপগণকে অর্থাৎ জীবসমূহকে আত্মত্বরূপে সৃষ্টি
পর্যন্ত অঙ্গীকার করেন তিনি গোপাল বলিয়া উক্ত হন । ওঁ
তৎ শব্দ দ্বয়ের বাচ্য যে পরম ব্রহ্ম সেই আমি ইহা মনে
অবধারণ করত নিত্যানন্দ রূপী শ্রীকৃষ্ণই আমি এতাদৃশী
ভাবনা করিবে । এবং ওঁ তৎ শব্দ বাচ্য যে পরম, সত্য

অবাধিত, ব্রহ্ম, গোপাল তিনিই আমি ইহা মনে জ্ঞাত হইয়া
ভাবনা করিবে, যে হেতু তিনিই অব্যক্ত, অনন্ত, নিত্য, এবং
গোপাল ॥ ৪৩ ॥

কে এই অবতারের নিত্য আশ্রয় এই আশঙ্কায় নারায়ণ
দেব ব্রহ্মাকে কহিতেছেন । যথা।- (মথুরায়ামিতি)

যু মথুরায়াং স্থিতিব্রহ্মন্ সর্বদামে ভবিষ্যতি ।

শঙ্খ চক্র গদা পদ্ম বনমালায়তস্তবৈ ॥ ৪৪ ॥

কোবাস্যাবতারস্যাপ্রয়ো নিত্যমিত্যাশঙ্ক্য নারায়ণো ব্রহ্মাণং প্রত্যাহ
মথুরায়াং স্থিতিরिति । যোহং শঙ্খচক্রাদিভিরায়তঃ তুবৈ প্রসিদ্ধং
তস্য মে সর্বদা মথুরায়াং স্থিতির্ভবিষ্যতি ইত্যর্থঃ ॥ ৪৪ ॥

হে ব্রহ্মন্ ! শঙ্খ চক্র গদা পদ্ম বনমালাধারী হইয়া সর্বদা
আমারই মথুরায় অবস্থিতি হইবে ॥ ৪৪ ॥

যু বিশ্বরূপং পরং জ্যোতিঃ স্বরূপং রূপবর্জিতম্ ।

হৃদা মাং সংস্মরন্ ব্রহ্মন্ মৎপদং যাতি নিশ্চিতং ॥ ৪৫ ॥

বিশ্বরূপ মতি । বিশ্বরূপং পরং উৎকৃষ্টং নিত্যং জ্যোতিঃ স্বরূপং
স্ব প্রকাশং চৈতন্যাত্মকং বহুতঃ রূপবর্জিতং মাং হৃদা সংস্মরন্ পুরুষঃ
নিশ্চিতং মৎপদং যাতি ॥ ৪৫ ॥

হে পদ্মজ ! যে পুরুষ আমাকে বিশ্বরূপ এবং জ্যোতিঃ
স্বরূপ ও রূপবর্জিত রূপে স্মরণ করেন নিশ্চয় তিনি আমার
পদ প্রাপ্ত হইবেন ॥ ৪৫ ॥

ঐ গোপাল রূপি ব্রহ্মের পূজা কি প্রকার এই প্রশ্নের উত্তর
প্রদান করিতেছেন । যথা- (মথুরেতি)

মু মথুরা মণ্ডলে যন্তু জম্বুদ্বীপে স্থিতোপিবা।

যোহর্চযেৎ প্রতিমাং মাঞ্চ সমেপ্রিয়তরোভুবি ॥ ৪৬ ॥

কীদৃশী পূজাস্ত্যেত্যস্তোত্তর মাহ, মথুরেতি। মথুরা মণ্ডলে যন্তু জম্বু-
দ্বীপেস্থিতোপিবা প্রতিমাং শিলাদিময়ীং মাঞ্চ ধ্যান ভাবিতং ভুবি
সম্যক্ অর্চয়েৎ সঃ মে মম প্রিয়তরঃ বহুভঃ ভবতি ॥ ৪৬ ॥

হে পদ্মযোনে! যে ব্যক্তি মথুরা মণ্ডলে অথবা জম্বু দ্বীপের
যে কোন স্থানেই ছউক অবস্থিত হইয়া আমার শিলাদিময়ী
মূর্ত্তি অথবা ধ্যান ভাবিত আমাকে অবনীতলে পূজা করেন
তিনি আমার প্রিয়তম হয়েন ॥ ৪৬ ॥

মু তস্মামধিষ্ঠিতঃ কৃষ্ণরূপী পূজ্য স্বয়াসদা।

চতুর্দ্ধা চাস্ত্যাদিকার ভেদত্বেন যজন্তিমাম্ ॥ ৪৭ ॥

তস্মামিতি। হে ব্রহ্মন্ তস্মাৎ মথুরায়াং অধিষ্ঠিতঃ অধিষ্ঠায় স্থিতঃ
কৃষ্ণরূপী অহং তরা সদা পূজ্যঃ। চতুর্ভূহ পূজনোপদেশ মতিপ্রোত
তত্র সম্প্রদায়ং দর্শয়তি চতুর্দ্ধাচেতি। পূজ্যত্বেন অধিক্রিয়ন্ত ইতি অধি-
কারাঃ অস্তরূপাণি, তেষাং ভেদত্বেন ভিন্নত্বেন, মাং চতুর্দ্ধা যজন্তি ॥ ৪৭ ॥

হে ব্রহ্মন্! আমি মথুরায় কৃষ্ণ রূপে অধিষ্ঠিত হইয়া সর্বদা
তোমার পূজ্য হইয়াছি এবং অধিকারি ভেদে চতুর্ভূহো
পামকেরা চতুর্ভূহ রূপে চতুর্দ্ধা ভেদ কম্পনা পূর্বক আমাকে
পূজা করেন ॥ ৪৭ ॥

ভগবান্নারায়ণ চতুর্ভূহ বিস্তার করিয়া বলিতেছেন। যথা।
(যুগান্ন ইতি)

মু যুগান্ন বর্ত্তিনো লোকা যজন্তীহ স্মমেধসঃ।

গোপালং সাম্বজং রাম রুক্মিণ্যামহ তৎপরং ॥ ৪৮ ॥

এতদেব বিয়নোতি। যুগান্নবর্ত্তিনঃ স্মমেধসঃ লোকাঃ ইহ জম্বুদ্বীপে
গোপালাদিকং মাং যজন্তি। চতুর্ভূহং বিয়নোতি, গোপালমিতি।
অম্বপশ্যাৎ জায়তে তো, অম্বজৌ প্রহ্মমানিকদৌ, তাভ্যাং সহিতং,
সাম্বজং গোপালং। কীদৃশং, রাম রুক্মিণ্যামহ বর্ত্তমানং। তথাচ
গোপাল সর্করণ প্রহ্মমানিকদ্বায়ক চতুর্ভূহঃ শক্ত্যা সহিত উক্তো
ভবতি। পুনঃ কীদৃশং তৎপরং রামাদিহ অম্বরক্তং। যত্র তৎপরং
একাগ্রং যথাস্থাতথা, যজন্তীতি সম্বন্ধঃ ॥ ৪৮ ॥

ব্রহ্মন্! যুগান্নবর্ত্তী স্মমেধা মানবগণ জম্বুদ্বীপ মধ্যে অবস্থিতি
করতঃ প্রহ্মান্ন অনিরুদ্ধ রাম ও রুক্মিণীর সহিত গোপাল
রূপি আমাকে পূজা করেন ॥ ৪৮ ॥

চতুর্ভূহই এক বিষ্ণু তাঁহার পৃথক্ব নাই। যথা (গোপা-
লোহ মিতি)

মু গোপালোহমজোনিত্যঃ প্রহ্মমোহং সনাতনঃ।

রামোহং অনিরুদ্ধোহমাত্মানমর্চয়েদ্বুধঃ ॥ ৪৯ ॥

অয়ং চতুর্ভূহ একোবিষ্ণুরেব নতুবিষ্ণোঃ পৃথগিত্যাহ, গোপালোহ
মিতি। গোপালাদরশ্চহারোপি অহং, বিষ্ণুরেব, ততঃ আত্মানং বিষ্ণুং
মাং চতুর্দ্ধাং বুধঃ বিদ্বান্, অর্চয়েৎ, ইত্যর্থঃ ॥ ৪৯ ॥

ব্রহ্মন্! আমি নিত্য আমার জন্ম নাই, আমিই সনাতন,
আমিই গোপাল, আমিই রাম, আমিই প্রহ্মান্ন, এবং আমিই
অনিরুদ্ধ, অতএব পাণ্ডিতগণ চতুর্ভূহ রূপে আমারই অর্চনা
করিয়া থাকেন ॥ ৪৯ ॥

নারায়ণদেব প্রমোত্তর দ্বারা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের কথা
অবতরণ করণ জন্য শ্রীকৃষ্ণের স্বরূপ বলিতেছেন ॥ যথা।

মু য়োক্তেন সধর্মেণ মিকামেন বিভাগশঃ ।
তৈরয়ং পূজনীয়োবৈ ভদ্রকৃষ্ণ নিবাসিতিঃ ॥ ৫০ ॥

ময়োক্তেনেতি । ময়া মন্বাদিরূপিণা, বিভাগশো বর্ণাশ্রমাদি ভেদ
প্রোক্তেন সধর্মেণ বর্ণাশ্রম ধর্মেণ, ভদ্র কৃষ্ণ বনয়োঃ নিত্যবাসিতিঃ তৈঃ
প্রসিদ্ধৈঃ বর্ণাশ্রম ধর্মৈঃ, অয়ং চতুর্বিধঃ কৃষ্ণঃ পূজনীয়ঃ ইত্যর্থঃ ॥ ৫০ ॥

মন্বাদিরূপে আমা কর্তৃক কথিত যে বর্ণাশ্রম ধর্ম তদ্বারা
ভদ্রবন ও কৃষ্ণবনের অন্তর্ভুক্তী মানবগণ কর্তৃক চতুর্বিধ
শ্রীকৃষ্ণই পূজনীয় ॥ ৫০ ॥

যদি মৎপরায়ণ ব্যক্তি বর্ণাশ্রম ধর্মও ভ্রষ্ট হয় তথাপি
তাহাদের মধুপুরীতে অবস্থিতি হইবে কিন্তু বর্ণাশ্রম ধর্ম
পরায়ণ হইয়া যদি আমার বহির্মুখ হয় তাহা হইলে তাহাদের
কখনই ঐ পুরীতে অবস্থিতি হইবেক না । যথা (তদ্বর্থেতি)

মু তদ্বর্ম্য গতিহীনা যে তস্যাংময়ি পরায়ণাঃ ।
কলিনা প্রসিতা য়েবৈ তেষাং তস্যামবস্থিতিঃ ॥ ৫১ ॥

অ ধর্ম বিহীনান্যপি মৎপরায়ণানামেব মৎপূর্ণ্যামবস্থিতির্নত্ৰভজানা
মিত্যাহ, তদ্বর্ম্য গতিহীনা ইতি । কলিনা, প্রসিতাঃ প্রস্তাঃ সন্তঃ তদ্বর্ম্য
গতি হীনাঃ আজমাচার রহিতা অপি, যে তস্যাং পূর্ণ্যং মৎপরা ভবন্তি
বৈ তেষাং এব তস্যাং পূর্ণ্যং, অবস্থিতিঃ নান্যোষামিত্যর্থঃ ॥ ৫১ ॥

কলিপ্রস্তু যে সকল মানব বর্ণাশ্রম ধর্মভ্রষ্ট হইয়া মধুরায়
অবস্থিতি করত যদি মৎপরায়ণ হয় তবে তাহাদেরও সেই
পুরীতে অবস্থিতি হইবে কিন্তু অন্যের অর্থাৎ মদ্বর্ম্য পরাধুখ
জনের কখন মধুপুরীতে অবস্থিতি হইবেক না ॥ ৫১ ॥

মৎপরায়ণ মানবের মধুপুরীতে অবস্থিতির কারণ বলিতে-
ছেন । যথা (যথাত্বং সর্বেতি)

মু যথাত্বং সহ পুঞ্জৈস্ত যথারুদ্রো গণৈঃ সহ ।
যথাশ্রিয়াতিযুক্তোহং তথা ভক্তো মমঃ প্রিয়ঃ ॥ ৫২ ॥

অত্র হেতুমাংস, যথৈতি । যথা, পুঞ্জৈঃ সনকাদিভিঃ, সহ ত্বং যথা চ গণৈঃ
সহ, কদ্রঃ যথা চ শ্রিয়া অভিযুক্তঃ সহিতঃ অহং মমপ্রিয়ঃ তথা ভক্তো
মম প্রিয়ঃ অতস্তত্র পুরি ভক্তানামেবস্থিতিরিত্যিতি শেষঃ ॥ ৫২ ॥

হে ব্রহ্মন্ ! সনকাদি পুঞ্জগণের সহিত যেমন তুমি, গণের
সহিত যেমন রুদ্র এবং লক্ষ্মীর সহিত যেমন আমি আমার
প্রিয় তদ্রূপ ভক্ত জনও আমার প্রিয়, এজন্য ভক্তদেরই সেই
পুরীতে অবস্থিতি হয় ॥ ৫২ ॥

মু সহোবাচাজ্জমোনিশ্চতুর্ভির্দেবৈঃ কথমেকো
দেবঃস্যাৎদেকমক্ষরং যদ্বিশ্রুতমনেকাক্ষরং
কথং ভূতং সহোবাচ তংহি বৈ পূর্বংহি
একমেবাদ্বিতীয়ং ব্রহ্মাসীৎ তস্মাদব্যক্ত
মব্যক্তমেবাক্ষরং তস্মাদক্ষরাৎ মহত্তত্ত্বং
মহতো বৈ হৃদ্রার স্তস্মাদেবাহৃদ্রারাত
পঞ্চতন্মাত্রাণি তেভ্যোভূতানি তৈরারত
মক্ষরং ভবতি অক্ষরোহমোক্ষারোহমজরো
হমরো হভয়োহমৃতো ব্রহ্মাত্ম্যংহি বৈ স মু
ক্তোহমস্মি অক্ষরোহমস্মি সত্যাত্ম্যং বিশ্ব
রূপং প্রকাশং ব্যাপকং তথা একমেবা
দ্বিতীয়ং ব্রহ্ম মায়ায়া তু চতুর্ভুজম্ ॥ ৫৩ ॥

সঃ এবপ্রবোধিতঃ হ প্রসিদ্ধঃ, অজ্ঞবোনিঃ, উবাচ । কিং । চতুর্ভি-
দৈবৈঃ গোপাল রামাদিভিঃ কথমেকো দেব স্মৃৎ, অনেকামেকত্বং
ব্যাহতমিত্যর্থঃ । একমক্ষরং যৎ প্রণবাধ্যং, বিশ্রুতং তর্হি কথং গো-
পালরামাদ্যনেকাক্ষরং, তুতং জাতং । সসেতি । এবং পৃষ্ঠঃ হ প্রসিদ্ধঃ
বিষ্ণুঃ তংহি বৈ উবাচ । একস্থানেকাক্ষরত্বমুপ পাদয়িতুং তস্য জগ-
ন্মূল কারণত্বং বক্তু মাং, পূর্নং হি একমেবাদ্বিতীয়মিত্যাহ । পূর্নং,
সৃষ্টিঃ প্রাক্ একং সজাতীয় ভেদ রহিতম্ এব শব্দাৎ স্বগত ভেদ রহি-
তম্, অদ্বিতীয়ং বিজাতীয় ভেদ রহিতম্ ব্রহ্ম, আসীৎ । তস্মাৎ ব্রহ্মণঃ
অব্যক্তং সর্ব কার্য কারণ শক্তিঃ অব্যক্তম্ আসীৎ । অব্যক্তমেবেতি ।
যৎ অব্যক্তং তৎ অক্ষরং ব্রহ্ম এব তচ্ছক্তি রূপত্বাৎ । তস্মাদক্ষরামহত্ত্বং
মহতোবৈহঙ্কারঃ । অহঙ্কার বর্ণ লোপশ্চান্দমঃ । তস্মাদেবাহঙ্কারাৎ
পঞ্চতম্মাত্রানি ভূতহৃদমা পর পর্যায়ঃ তেভ্যঃ ভূতানি পঞ্চমহাভূতানি,
ইত্যর্থঃ । তৈরারম্ভমিতি । তৈঃ মহাদাদিভিঃ কার্যভূতৈঃ আরম্ভতম্
ব্যাণ্ডং, অক্ষরং চেতি ঘট শরাবাদিভিরিব, যৎ । অক্ষরোহমিতি । অব্যা-
কৃতাক্ষরাত্মকো বিষ্ণুঃ ওঙ্কারঃ, চ অহম্ । ওঙ্কারাক্ষর ব্রহ্মণ একোপ
পাদনায় ওঙ্কারে ব্রহ্ম ধর্মানাহ, অজর ইতি । অজরোহমবঃ জরামরণ
শূন্যঃ অভয়ঃ অবিদ্যা কাম কর্ম শূন্যঃ অমৃতঃ আনন্দাত্মকঃ, ওঙ্কার ইতি
শেষঃ । তথাবিধ ব্রহ্ম প্রতীকত্বাৎ অথ অক্ষর ধর্মানাহ, ব্রহ্মেতি ।
অক্ষরঃ অব্যাকৃতার্থ্যঃ, অভয়ং হি বৈ ব্রহ্ম, ব্রহ্মশক্তি সমুদায় রূপত্বাৎ
অথ ব্রহ্ম ধর্মানাহ, মুক্তোহমিতি । অহং মুক্তঃ অবিদ্যা স্পর্শ রহিতঃ,
অস্মি, অক্ষরোহম্ অবিনাশী অহম্, অস্মি ইত্যর্থঃ । ওঙ্কারঃ, ব্রহ্ম, তৎ
প্রতীকত্বাৎ তথাক্ষর মব্যাকৃতং ব্রহ্ম, তচ্ছক্তি রূপত্বাদিতি বিবিক্ষি-
তর্থঃ । নম্বেবং বুদ্ধচেৎ কথং চতুর্ভুয়ং সম্পন্ন মিত্যাশঙ্ক্য মদ্রমাহ,
সত্যাত্মং বিশ্বরূপং প্রকাশং ব্যাপকং তথা একমেবা দ্বিতীয়ং বুদ্ধ মায়-
য়া তু চতুর্ভুয়ম্, ইতি স্পষ্টং ॥ ৫৩ ॥

পদ্মযোনি এইরূপে প্রবোধিত হইয়া নারায়ণ দেবকে
জিজ্ঞাসা করিলেন, প্রভো! কিরূপে গোপালাদি দেব-
চতুর্ভুয়ে এক হইলেন, যে হেতু অনেকের একত্ব সম্ভব হয় না,

আর প্রণবাধ্য যে এক অক্ষর বিশ্রুত আছে তাহা কিরূপে
গোপাল রামাদি অনেকাক্ষরে উৎপন্ন হইল । ব্রহ্মার এই
প্রশ্নে ভগবন্ কহিলেন ব্রহ্মন্! সৃষ্টির পূর্বে কেবল সজাতীয়
বিজাতীয় ও স্বগতভেদ রহিত এক মাত্র ব্রহ্ম ছিলেন, তাহা
হইতে কার্য কারণ শক্তি স্বরূপ অব্যক্ত হইলেন, যিনি অব্যক্ত
তিনিই ব্রহ্ম, সেই ব্রহ্ম হইতে মহৎ উৎপন্ন হইল এবং মহৎ
হইতে অহঙ্কার, অহঙ্কার হইতে ভূতসূক্ষ্ম রূপ পঞ্চতম্মাত্র ও
পঞ্চ তম্মাত্র হইতে পঞ্চ মহাভূতের সৃষ্টি হইল, সেই কার্য
রূপি মহাদাদি ভূতগণে অক্ষর বেষ্টিত হইলেন । আমি সেই
অব্যাকৃত অক্ষর রূপী ওঙ্কার, প্রণব, অজর, অমর, অভয়, ও
অমৃত । এই অব্যাকৃত অক্ষর অভয় রূপ ব্রহ্ম । আমি অবি-
দ্যাস্পর্শ রহিত এবং অবিনাশী । যেমন ওঙ্কার ব্রহ্ম তদ্রূপ
অব্যাকৃত অক্ষর ও ব্রহ্ম । অতএব তিনি অদ্বিতীয় ব্রহ্ম, কেবল
মায়্যা দ্বারা চতুর্ভূ ভেদ হইয়াছে ॥ ৫৩ ॥

মায়াকর্তৃক কিরূপে চতুর্ভুয় হইলেন তাহার বিস্তার করি-
তেছেন । যথা (রোহিণীতি) ,

যু রোহিণী তনয়োরামো অকারাক্ষর সম্ভবঃ ।

তৈজসাত্মক প্রহ্মম্ উকারাক্ষর সম্ভবঃ ॥ ৫৪ ॥

মায়য়া চতুর্ভুয়ত্বং বিরূপোতি, রোহিণী তনয় ইতি । অকারাক্ষরা
বচ্ছিন্নয়া মায়য়া সম্ভবঃ আবির্ভাবো যচ্চ সঃ অকারাক্ষর সম্ভবঃ, রোহিণী
তনয়ঃ, রামঃ বিশ্বাত্মকো জাগ্রদবস্থাধিষ্ঠাতৃ সমষ্টিরূপ ইত্যর্থঃ । তৈজ
সাত্মক ইতি উকারাক্ষরাবচ্ছিন্নয়া মায়য়া প্রাহৃত্বং, প্রহ্মম্ তৈজসা
ত্মকঃ স্বপ্নাবস্থাধিষ্ঠাতৃ সমষ্টিরূপ ইত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥

অকার অক্ষর হইতে রোহিণীনন্দন রাম প্রাপ্ত হইয়া-
হৈন, তিনি বিশ্বাত্মক অর্থাৎ জাগ্রদবস্থার অধিষ্ঠাতৃ সমষ্টি
স্বরূপ। উকারাক্ষর হইতে প্রহ্ম প্রাপ্ত হইয়াছেন, তিনি
তৈজসাত্মক অর্থাৎ স্বপ্নাবস্থার অধিষ্ঠাতৃ সমষ্টি রূপ ॥ ৫৪ ॥

যু প্রজ্ঞাত্মকোহনিরুদ্ধোবৈ মকারাক্ষর সম্ভবঃ।

অর্দ্ধমাত্রাত্মকঃ কৃষ্ণো যস্মিন্ বিশ্বপ্রতিষ্ঠিতম্ ॥ ৫৫ ॥

প্রজ্ঞাত্মক ইতি। মকারাবচ্ছিন্নয়া মায়য়া প্রাপ্ততঃ অনিচ্ছাঃ,
প্রজ্ঞাত্মকঃ সুবুদ্ধাবস্থাদিষ্ঠাতৃরূপ ইত্যর্থঃ। অর্দ্ধমাত্রা অবস্থা ত্রয়াতীতং
তুরীয়ং ধামেত্যাহ অর্দ্ধমাত্রাত্মক ইতি। অর্দ্ধমাত্রা বিশেষতোমুচ্ছার্যা
অর্দ্ধমাত্রা হিতানিত্যা বাহুচ্ছার্যা বিশেষতঃ ইতি শ্রুতঃ। তদাত্মকঃ
তৎ প্রকাশকঃ কৃষ্ণঃ যস্মিন্ সদানন্দাত্মকে কৃষ্ণে, বিশ্বং প্রতিষ্ঠিতং
অধাশ্রয় ॥ ৫৫ ॥

মকার অক্ষর হইতে অনিচ্ছা উৎপন্ন হইলেন, তিনি প্রাজ্ঞ
অর্থাৎ সুবুদ্ধির অধিষ্ঠাতৃ সমষ্টি রূপ, কিন্তু অর্দ্ধমাত্রা অবস্থা
ত্রয় বর্জিত তুরীয় পদার্থ তিনিই অর্দ্ধমাত্রা স্বরূপ, তাঁহাতে
এই বিশ্ব প্রতিষ্ঠিত আছে ॥ ৫৫ ॥

বিন্দুপ্রতিপাদ্য কল্পিণী মূল প্রকৃতি রূপা যথা (কৃষ্ণা-
ত্বিকৃতি)

যু কৃষ্ণাত্মিকা জগৎকর্ত্রী মূল প্রকৃতীকল্পিণী।

ব্রহ্মজীজন সম্ভূত প্রকৃতিভ্যো ব্রহ্মসম্পদতঃ ॥ ৫৬ ॥

বিন্দু প্রতিপাদ্য কল্পিণী মূল প্রকৃতিরূপেত্যাহ, কৃষ্ণাত্মিকৃতি।
কৃষ্ণশক্তি রূপত্বাৎ শক্তি শক্তিমতোশচাত্তেদাৎ কৃষ্ণ স্বরূপা, জগৎ
কর্ত্রী মূল প্রকৃতিঃ জাতব্যা, ইতিশেষঃ। কীদৃশী কল্পিণীত্যাহ, ব্রহ্মজী
জন সম্ভূতেতি। ব্রহ্মজী জনে সম্ভূতাঃ প্রসিদ্ধাঃ যাঃ প্রত্যয়ঃ তাভঃ
প্রসিদ্ধাঃ যো ব্রহ্ম সঙ্গঃ তস্মাৎ হেতোঃ ॥ ৫৬ ॥

ব্রহ্মরামাগণের প্রায় হেতুক যে সকল প্রকৃতির প্রাকট্য হয়
তদ্বারা প্রসিদ্ধ যে ব্রহ্ম তাঁহার সঙ্গ বশতঃ শক্তি শক্তিমানের
অভেদ জন্য কৃষ্ণরূপা জগৎকর্ত্রী বিন্দুপ্রতিপাদিকা কল্পিণী
মূল প্রকৃতি হইয়াছেন ॥ ৫৬ ॥

যু প্রণবত্বেন প্রকৃতিং বদন্তি ব্রহ্মবাদিনঃ।

তস্মাদোক্তার সম্ভূতো গোপালো বিশ্বসম্ভবঃ ॥ ৫৭ ॥

প্রণবত্বং প্রকৃতিং স্মৃতিত্বং অসৎ সবাদি গুণারোপহেতুত্বং তেনহেতুনা
ব্রহ্মবাদিনঃ যবা বিশ্বতৈজসাদি রূপেণ চতুর্ধা সংস্থিতম্ ইত্যর্থঃ।
তস্মাৎ প্রকৃতিত্বং বদন্তি। তস্মাৎ ব্রহ্ম স্বরূপত্বাৎ ওঙ্কারেণ সম্ভূতঃ
প্রকৃতি প্রতিপাদ্যত্বাৎ প্রাপ্তত্বতঃ গোপালঃ বিশ্বসংস্থিত ইত্যর্থঃ ॥ ৫৭ ॥

ব্রহ্মবাদি পণ্ডিত গণ প্রণবের অসৎ সবাদি গুণারোপ
হেতু অথবা বিশ্বতৈজসাদি চতুর্ধা রূপে সংস্থিতি নিমিত্ত
তাঁহাকেই মূল প্রকৃতি বলিয়া থাকেন, অতএব বিশ্ব সম্ভব
গোপাল প্রকৃতির প্রতিপাদ্য হইয়াছেন ॥ ৫৭ ॥

যু ক্রীমোক্তারসৈক্যত্বং পাঠ্যতে ব্রহ্মবাদিভিঃ।

মধুরায়্যাং বিশেষেণ মাংধ্যায়ন্ মোক্ষমশ্নুতে ॥ ৫৮ ॥

ক্রীমোক্তারসৈক্যত্বমিতি। ক্রীমোক্তারয়োঃ একত্বং ব্রহ্মবাদিনঃ
বদন্তি। অতঃ তৎ পাঠ্যতে বীজাজঃ সমস্ত ইত্যর্থঃ। উক্ত গোপাল
ভজনং মধুরায়ামতিশয়েন ঋতিমোক্ষফলদমিত্যাহ মধুরায়ামিতি।
মধুরায়্যাং মাংধ্যায়ন্ বিশ্বাকারেণ সংস্থিতঃ কিং পুনর্বক্তব্যং চতুর্ধা
সংস্থিতঃ বিশেষেণ শীঘ্রম্ মোক্ষং প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ ॥ ৫৮ ॥

ব্রহ্মবাদিরা ক্রীকার ও ওঙ্কারের ঐক্যতা বলেন, উক্তরূপ
ভজনানুসারে মধুরায় চতুর্ধারূপে সংস্থিত আমাকে ধ্যান
করিলে শীঘ্র মোক্ষ প্রাপ্ত হয় ॥ ৫৮ ॥

আমাকে ধ্যান করিবে এই উক্তি দ্বারা স্মৃতিত ধ্যান বিস্তার
করিতেছেন। যথা (অষ্টপত্রমিতি)

যু অষ্টপত্রং বিকশিতং হৃৎপদ্মং তত্র সংস্থিতম্।
দিব্যধ্বজাতপত্রৈস্তু চিত্তিতং চরণদ্বয়ং ॥ ৫৯ ॥

মাং ধ্যানম্ ইত্যনেন স্মৃতিতং ধ্যানং বিশদয়তি অষ্টপত্রং বিকশিতং
হৃৎপদ্মং তত্র সংস্থিতং দিব্যধ্বজাতপত্রৈস্তু চিত্তিতং চরণদ্বয়মিতি অষ্ট-
পত্র বিকশিত হৃদয়কমল সংস্থিতং মাং নিত্যং যোধ্যায়ৈদিত্যাগ্রে
তেন সম্বন্ধঃ। তত্রাদৌ দিব্যধ্বজাতপত্রৈঃ চিত্তিতং চরণদ্বয়ং ধ্যায়ৈৎ ॥ ৫৯ ॥

বিকশিত অষ্টদল স্বরূপ হৃৎপদ্মে নিত্যই আমি অধিষ্ঠিত
আছি, অতএব প্রথমত আমার উৎকৃষ্ট ধ্বজাছত্র প্রভৃতি
চিত্তে চিত্তিত চরণদ্বয় ধ্যান করিবে ॥ ৫৯ ॥

যু ত্রীবৎসলাঙ্গনং হৃৎস্থং কৌন্তভং প্রভয়ায়ুতম্।
চতুর্ভুজং শঙ্খচক্র শাঙ্গপদ্ম গদাযুতম্ ॥ ৬০ ॥

হৃৎস্থং ত্রীবৎসলাঙ্গনং প্রভয়ায়ুতং চ কৌন্তভং ধ্যায়ৈৎ। চতুর্ভুজং
চতুর্ভুগুণিতং ভুজং শঙ্খচক্র, গদাশাঙ্গ পদ্মাযুতং ধ্যায়ৈৎ। শাঙ্গং
পদ্মায়োরেককরে স্থিতিরिति বোধ্যম্। তেন কর চতুর্ভুজে পঞ্চধারণ
মুপপন্নম্ ॥ ৬০ ॥

তদনন্তর আমার হৃদয়স্থ ত্রীবৎসচিহ্ন ও প্রভাযুক্ত কৌন্তভ
মণি ধ্যান করিবে, পরে শঙ্খ চক্র গদা শাঙ্গ ও পদ্মযুক্ত ভুজ
চতুর্ভুজকে ভাবনা করিবে ॥ ৬০ ॥

যু সূকেয়ুরাহিতং বাহুং কণ্ঠং মালা স্মৃশোভিতম্।
দ্ব্যমং কীরীটং বলয়ং স্কুরম্বকর কুণ্ডলম্ ॥ ৬১ ॥

বাহুং চ সূকেয়ুরৈঃ অঙ্গদৈঃ অধিতং ধ্যায়ৈৎ। বাহুমিত্যেক বচনং
জাত্যভিপ্রায়েণ। তথা কণ্ঠং মালা স্মৃশোভিতং ধ্যায়ৈৎ। তৎ
দ্ব্যমন্ দীপ্তিমান্ কীরীটঃ মুকুটঃ তং অরৈৎ। তথা স্কুরম্বকী মকরা-
কারে কুণ্ডলে তয়োদ্বয়মিত্যর্থঃ ॥ ৬১ ॥

তৎপরে সেই বাহু চতুর্ভুজ অঙ্গদ যুক্ত ও মালা শোভিত
কণ্ঠকে ধ্যান করিবে। তৎপশ্চাৎ দীপ্তি শালী মুকুট ও
মকরাকৃতি কুণ্ডলকে স্মরণ করিবে ॥ ৬১ ॥

যু হিরণ্যং সৌম্যতম্ স্তব্ধকায়ভয়প্রদম্।
ধ্যায়ৈন্মনসি মাং নিত্যং বেণুশৃঙ্গধরং তু বা ॥ ৬২ ॥

হিরণ্যং দেদীপ্যমানং বিষ্ণুং তথা সৌম্যতম্ প্রসন্ন মধুরাকৃতিং
স্তব্ধকায় স্তব্ধভেদ্যঃ অভয়প্রদং মোক্ষদম্ ইত্যর্থঃ। অথবা বিষ্ণুজং
ধ্যায়ৈদিত্যহ বেণুশৃঙ্গধরং ভবেতি ॥ ৬২ ॥

পরে আমার তপ্ত সুবর্ণ সদৃশ দেদীপ্যমান সৌম্য স্মৃতি
যাহা ভক্ত জনকে মোক্ষ প্রদান করে অথবা বেণু শাঙ্গ যুক্ত
দ্বিভুজ রূপকে সর্বদাই মনোমধ্যে ধ্যান করিবে ॥ ৬২ ॥

অনন্তর ভগবান্ নারায়ণদেব চতুরাননকে মথুরা শব্দের
ব্যুৎপত্তি বলিতেছেন। যথা (মথ্যতে ইতি)

যু মথ্যতেতু জগৎ সর্বং ব্রহ্ম জ্ঞানেন যেন বা।

তৎসার ভূতং যদ্যস্তাং মথুরাসানিগদ্যতে ॥ ৬৩ ॥

অথ মথুরা শব্দার্থমাহ। মথ্যতে সর্বং জগৎ অনেনেতি মথং ব্রহ্ম-
জ্ঞানং গোপাল স্বরূপক ব্রহ্মজ্ঞানেন মদন গোপাল রূপেণ বাইতি
সম্বন্ধঃ। যৎ অধিষ্ঠানং হি সম্যক্ জ্ঞানং জগদ্ভ্রমং নিবর্তয়তি তৎ
সারভূতং যস্তাং সা মথুরা পুরীত্যর্থঃ ॥ ৬৩ ॥

যেমন দধি মস্থন করিলে তাহার সারভূত নবনীত উৎপন্ন হয়
তাহার ন্যায় ব্রহ্ম জ্ঞান দ্বারা সমস্ত জগৎ মস্থন করিয়া তদীয়

সার স্বরূপ মদন গোপাল মূর্তি আবিভূত হইয়াছেন ।
ইত্যাদি কারণে ঐ পুরীর নাম মথুরা ॥ ৬৩ ॥

হৃদয়স্থ অষ্টদল পদ্মের বিস্তার যথা (অষ্টেতি)

যু অষ্টদিকপালিতভূমিঃ পদ্মং বিকসিতং জগৎ ।

সংসারার্ণব সঞ্জাতং সেবিতং মম মানসে ॥ ৬৪ ॥

হৃদয়স্থিতং বিকশিতমষ্টপত্রং পদ্মং ব্যাকরোতীতি অষ্টদিক পালি-
ভিরিতি । অষ্টদিকপালৈর্যেব পত্রৈঃ সেবিতং পদ্মং মম মানসে অন্তঃ-
করণে বিকশিতং সৎ ভূমি এব জগৎ জগদাশ্রয়ং সংসারার্ণবং সঞ্জাতং
উৎপন্নমিত্যর্থঃ ॥ ৬৪ ॥

অষ্টদিকপাল সেবিত অষ্টদল পদ্ম আমি সর্বদা যাঁহাকে
মানসে সেবা করি, তিনিই জগদাশ্রয়, সংসার সাগর হইতে
উৎপন্ন হইয়াছেন ॥ ৬৪ ॥

উৎকৃষ্ট ধ্বজা আতপত্র চিহ্নিত চরণদ্বয় বিস্তার করিতেছেন
যথা । (চন্দ্র সূর্য্যদ্বয় ইতি)

যু চন্দ্র সূর্য্যদ্বিষোদ্যদ্ব্যধ্বজা মেরুহিরণ্যঃ ।

আতপত্রং ব্রহ্মলোকমধোর্ধ্বং চরণং স্মৃতম্ ॥ ৬৫ ॥

দ্যাব্যজ্ঞাত পত্রৈশ্চিহ্নিতং চরণদ্বয়ং ব্যাকরোতি চন্দ্র সূর্য্যদ্বয় ইতি ।
চন্দ্রসূর্য্যদ্বয়ঃ এব দিব্যাঃ ধ্বজাঃ মেরুরিতি । মেরুঃ পার্বত্যঃ স এব
হিরণ্যঃ হ্রদঃ । আতপত্রমিতি । ব্রহ্মলোকঃ এব আতপত্রং
দণ্ডস্থানীয় মেরুপরি বর্তমানত্বাৎ । অধোর্ধ্বমিতি । ব্রহ্মাণ্ডস্থ অধঃ
উর্ধ্বং চরণং চরণদ্বয়ং স্মৃতম্ ইত্যর্থঃ । অধোর্ধ্বমিতি সন্ধিঃ চরণমিতি
স্রীবত্ৰয় হান্দসম্ ॥ ৬৫ ॥

যাঁহার চন্দ্র সূর্য্যাদি জ্যোতিঃ সকলই দিব্য ধ্বজা, তেজো-
রাশি সূমেরু পার্বত্যই হ্রদের দণ্ড, এবং সূমেরুর মন্তকস্থ
ব্রহ্মলোকই হ্রদ এবং ব্রহ্মাণ্ডের অধঃ উর্ধ্বই চরণদ্বয় হই-
য়াছে ॥ ৬৫ ॥

ভগবান্ নারায়ণদেব পদ্মবোনি ব্রহ্মাকে জীবৎসলাঞ্জন
শব্দের অর্থ বলিতেছেন । যথা । (জীবৎসলঞ্চেতি)

যু জীবৎসলঞ্জনং স্বরূপঞ্চ বর্ততে লাঞ্জনৈঃ সহ ।

জীবৎস লাঞ্জনং তন্মাৎ কথ্যতে ব্রহ্মবাদিভিঃ ॥ ৬৬ ॥

জীবৎসলাঞ্জন শব্দার্থমাহ । ব্রহ্মবাদিভিঃ তন্মাৎ হেতোঃ জীবৎসলা-
ঞ্জনং কথ্যতে যন্মাৎ লাঞ্জনৈঃ সহিতং জীবৎসং জীবন্তং স্বরূপম্ এব
পারমেশ্বরম্ বর্ততে ইত্যর্থঃ । আহিতাশ্রাদিত্বাৎ জীবৎস শব্দস্ত
পূর্ব্বনিপাতঃ ॥ ৬৬ ॥

যিনি লাঞ্জন অর্থাৎ শুক্লবর্ণ চন্দ্রাকৃতিলোম চিত্তের সহিত
জীব অর্থাৎ লক্ষ্মীর বল্লভ হইয়াছেন অতএব ব্রহ্মজ্ঞ ব্যক্তির
তাঁহাকে জীবৎস লাঞ্জন বলিয়া থাকেন ॥ ৬৬ ॥

কৌন্তভ শব্দের অর্থ যথা । (যেন সূর্য্যাগ্নিবাগিতি)

যু যেন সূর্য্যাগ্নি বাক্ চন্দ্রং তেজসা স্ব স্ব রূপিণা ।

বর্ততে কৌন্তভাখ্যং হি মণিৎ বদন্তীশমানিনঃ ॥ ৬৭ ॥

কৌন্তভ শব্দার্থমাহ যেন সূর্য্যাদিবাগিতি । কঃ অর্কঃ অঃ বাক্ ঠঃ
চন্দ্রাগ্নী ইত্যন্ত একম্ একদেশ সাম্যাৎ অকারস্তু বর্ণ সাম্যাৎ বাক্
এতৎ সর্বং স্তোভতি পরতন্ত্র তয়া যেন স্বস্বরূপিণা তেজসা প্রবর্ততে
তং চিৎ স্বরূপমেব জশমানিনঃ ঈশ্বরাদধকাঃ কৌন্তভাখ্যং মণিৎ
বদন্তি ॥ ৬৭ ॥

সূর্য্য অগ্নি বাক্ চন্দ্র ইহঁরা নিজ নিজ তেজের সহিত যৎ
কর্তৃক্ বর্তমান হইয়াছেন সেই চিৎ স্বরূপকে ঈশ্বরোপাস-
কেরা কৌন্তভ মণি বলিয়া থাকেন ॥ ৬৭ ॥

ভুজচতুষ্টয়যথা । (সত্ত্বং রজস্তম ইতি)

যু সত্ত্বং রজস্তম ইতি অহঙ্কারশ্চতুর্ভূজঃ ।

পঞ্চ ভূতাত্মকং শঙ্খং করে রজসি সংস্থিতম্ ॥ ৬৮ ॥

চতুর্ভূজং তুভ্যং বিরণোতি সত্ত্বং রজস্তম ইতি অহঙ্কারশ্চতুর্ভূজ ইতি । ষণ্মরম্ অহঙ্কুরঃ চ ইতি চতুর্ভূজঃ ইত্যর্থঃ । ষণ্মরমেণ সত্ত্বাদৌ নির্দিষ্টেপি আয়ুধক্রম-মহুকথাদৌরজঃ করস্থিতং শঙ্খং বিরণোতি পঞ্চভূতাত্মকমিতি । পঞ্চভূতাত্মকং শঙ্খং রজোঃপাণ্ডুরূপে করে সংস্থিতং বুধা বিহুঃ । রজোঃপাণ্ডুরূপে ক্রিয়োৎপাদ্যাদিত্যর্থঃ ॥ ৬৮ ॥

যাঁহার সত্ত্ব রজঃ তমঃ তিন ষণ্ম এবং অহঙ্কার এই চারিটি বাহু হইয়াছে আর পঞ্চ ভূতাত্মক শঙ্খ রজোঃপাণ্ডুরূপ হস্তে অবস্থিত আছে ॥ ৬৮ ॥

চক্র শার্ঙ্গ পদ্ম যথা । (বাল স্বরূপ মতি)

যু বাল স্বরূপ মত্যন্তং মনশ্চক্রং নিগদ্যতে ।

আদ্যামায়া ভবেচ্ছার্ঙ্গং পদ্মং বিশ্বং করে স্থিতম্ ॥ ৬৯ ॥

বাল স্বরূপমিতি । অত্যন্তং যঃ বালঃ তদ্বিশুদ্ধং মনঃ এব সত্ত্বাখ্যে করেস্থিতং চক্রং নিগদ্যতে ইতি । আদ্যা জগন্মূল কারণং মায়া সা এব শার্ঙ্গং বিশ্বাখ্যং পদ্মং চ তমোঃপাণ্ডুরূপে লক্ষণে করে স্থিতং নিগদ্যতে তমোঃপাণ্ডুরূপত্বিকত্বাৎ ॥ ৬৯ ॥

যাঁহার বালবৎ-মনঃ সত্ত্বপাণ্ডুরূপ হস্তে অবস্থিত হইয়া চক্র এই সংজ্ঞা প্রাপ্ত হইয়াছে এবং যিনি জগতের মূল কারণ স্বরূপা মায়া, তিনি শার্ঙ্গ হইয়াছেন, আর বিশ্বাখ্য পদ্ম তমোঃপাণ্ডুরূপ করে অবস্থিত আছে ॥ ৬৯ ॥

গদা এবং কেশুর যথা । (আদ্যোতি)

যু আদ্যা বিদ্যা গদাবেদ্যা সর্বদা মে করেস্থিতা

ধর্মার্থ কাম কেশুরৈর্দিব্যৈর্দিব্য মহীরিতৈঃ ॥ ৭০ ॥

আত্মা বিজ্ঞোতি । আৎ এসমাৎ বিজ্ঞোঃ ভক্তানাং হৃদি সংসার নিরসনার্যাবির্ভবতীতি এসিকা বা আত্মা বিজ্ঞা ব্রহ্মাহমস্মীতি বিজ্ঞা সৈব গদা বেদ্যা সর্বদা মে মম করে অহঙ্কারাখ্যে স্থিতা অহংরক্তিরূপ-ত্বাৎ । কেশুরৈবধিতং বাহুং বিরণোতি ধর্মার্থ কামেতি । পুরুষার্থ ত্রয়লক্ষণৈঃ কেশুরৈঃ অধিতম্ ইত্যর্থঃ । কীদৃশৈঃ কেশুরৈঃ দিব্য মহ্যম্ মীরিতৈঃ প্রবর্তিতৈঃ ॥ ৭০ ॥

আমিই ব্রহ্ম ইত্যাকার জ্ঞান কারিণী যে আদ্যা বিদ্যা তিনিই গদা রূপে বিদিতা হইয়া আমার অহঙ্কারাত্মক করে অবস্থিত আছে, এবং ধর্ম অর্থ কাম এই তিন পুরুষার্থ রূপ উৎকৃষ্ট কেশুর দ্বারা আমার বাহু অধিত হইয়া দিব্য পৃথি-বীতে প্রবর্তিত হইয়াছে ॥ ৭০ ॥

মালা দ্বারা কণ্ঠ সুশোভিত বিস্তার করিতেছেন । যথা । (কণ্ঠস্থিতি)

যু কণ্ঠস্থ নিগুণং প্রোক্তং মালাতে আদ্যায়াজয়া ।

মালানিগদ্যতে ব্রহ্মস্তব পুঞ্জৈস্ত মানসৈঃ ॥ ৭১ ॥

কণ্ঠমালা সুশোভিতমিতি ব্যাকরোতি কণ্ঠস্থিতি । প্রোক্তং প্রাপ্তকঃ কণ্ঠং নিগুণং ব্রহ্ম জানীয়াৎ ইতিশেষঃ । স্তব ব্রহ্ম আত্মা অজয়া মায়া মালাতে প্রপঞ্চাভরণেন ভূষ্যতে অতোহেতোঃ তব মানসৈঃ পুঞ্জৈঃ মনকাদিভিঃ তু আত্মা মায়া মালা নিগদ্যতে ইত্যর্থঃ ॥ ৭১ ॥

পূর্বে কথিত হইয়াছে যে কণ্ঠ নিগুণ ব্রহ্ম, যিনি তাঁহাকে প্রপঞ্চরূপ আভরণ দ্বারা অলঙ্কৃত করিয়াছেন এজন্য তোমার মানস পুঞ্জ মনকাদি আদ্যা মায়াকে মালারূপে নির্দেশ বলিয়া থাকেন ॥ ৭১ ॥

কিরীট এবং কুণ্ডল দ্বয় যথা— (কূটস্থমিতি)

যু কুটস্থং সংস্বরূপঞ্চ কীরীটং প্রবদন্তিমাং ।

করোত্তমং প্রক্ষুরন্তং কুণ্ডলং যুগলংস্মৃতং ॥ ৭২ ॥

হ্যমং কীরীটমিতি ব্যাকরোতি । বুধাঃ কুটস্থং সং স্বরূপং মাং কীরীটং প্রবদন্তি সর্গশ্রেষ্ঠত্বাদিতি শেষঃ । ক্ষুরক্ষুর কুণ্ডলমিতি ব্যাকরোতি করোত্তমমিতি । করঃ সর্গাণি ভূতানি স্থির জঙ্গমানি উত্তমঃ জীবন্ত এতৎ যুগলং দ্বয়ং স্মৃতং প্রসিদ্ধং কুণ্ডলং প্রবদন্তি ইতি সৰ্ব্বকঃ ॥ ৭২ ॥

আমিই কুটস্থ নিত্য স্বরূপ একারণ পণ্ডিতগণ আমাকে কীরীট বলিয়া নির্দেশ করেন এবং স্থাবর জঙ্গম প্রভৃতি ভূত এবং জীব এই উভয়কে আমার কুণ্ডল বলিয়া থাকেন ॥ ৭২ ॥

কুণ্ডলান্তর বিশিষ্ট স্বরূপ ধ্যানের ফল বলিতেছেন ।
যথা ।— (ধ্যায়ৈদতি)

যু ধ্যায়ৈন্মম প্রিয়োনিত্যং সমোক্ষ মধিগচ্ছতি ।

সমুক্তো ভবতিতস্মৈ আত্মানং দদামি বৈ ॥ ৭৩ ॥

কুণ্ডলান্তরবিশিষ্ট স্বরূপধ্যান ফলমাহ ধ্যায়ৈতি । যঃ কুণ্ডলান্তরবিশিষ্টং মাং ধ্যায়ৈৎ স মোক্ষ মধি গচ্ছতি । মোক্ষস্তু সর্গানর্থ মিহতি রূপঃ পরমানন্দাপ্তিশ্চেতি ব্যাকরোতি । সমুক্তো ভবতি তস্মৈ আত্মানং দদামিতি দ্বিতীয়পাদঃ ছান্দসভাৎ সপ্তাক্ষরঃ । সঃ উক্তো ধাতা অবিদ্যা কামকর্মেভ্যো বিমুক্তো ভবতি অহং তস্মৈ আত্মানং সদানন্দরূপং দদামি ইত্যর্থঃ ॥ ৭৩ ॥

যে ভক্ত কুণ্ডলান্তরবিশিষ্ট আমাকে ধ্যান করেন তিনি সর্গানর্থ নিরুত্তি ও পরমানন্দ প্রাপ্তিরূপ মোক্ষলাভ করেন এবং সেই ধ্যানকর্তা অবিদ্যা কাম কর্মে হইতে মুক্ত হইবেন, এবং আমি তাঁহাকে পরমানন্দ স্বরূপ আত্ম প্রদান করি, অর্থাৎ তাঁহার প্রেম বশ্য হই ॥ ৭৩ ॥

কথিত ধ্যানকে উপসংহার করিতেছেন । যথা ।—

(এতৎ সর্গমিতি)

যু এতৎসর্বং ভবিষ্যদৈ যয়া প্রোক্তং বিধে তব ।

স্বরূপং দ্বিবিধঞ্চৈব স গুণং নিগুণাত্মকম্ ॥ ৭৪ ॥

উক্ত ধ্যানমুপ সংহরতি এতৎ সর্গমিতি । স্পষ্টং ॥ ৭৪ ॥

‘তদ্বদ’ এই সকল ভবিষ্যৎ তোমাকে কহিলাম, কিন্তু আমার শরীর সগুণ ও নিগুণ রূপে দুই প্রকার হইয়াছে ॥ ৭৪ ॥

উল্লিখিত ধ্যান শুনিয়া পদ্মযোনি নারায়ণ দেবকে জিজ্ঞাসা করিলেন । যথা— (মহোবাচেতি)

যু মহোবাচাজ্যোনিঃ ব্যক্তানাং মূর্তিনাং প্রোক্তানাং

কথংভাতরণানি ভবন্তি কথং বা দেবা যজন্তি রুদ্রা

যজন্তি ব্রহ্মা যজতি ব্রহ্মজা যজন্তি বিনায়কা যজন্তি

দ্বাদশাদিত্যা যজন্তি বসবো যজন্তি অপ্সরসো

যজন্তি গন্ধর্বা যজন্তি স্বপদানুগাহন্তর্দ্বানে তিষ্ঠতি কা

কাংমমুখ্যা যজন্তি ॥ ৭৫ ॥

মহোবাচেতি । প্রাপ্তক মূর্তীনামাতরণ যজম বিধিং জিজ্ঞাসুঃ সঃ হঃ অজ্যোনিঃ ইতি উবাচ ইত্যর্থঃ । ব্যক্তানাং মূর্তীনামিতি । প্রাপ্তক দ্বাদশ মূর্তিষু ব্যক্তানাং মূর্তীনাম্ তু কথম্ আভরণানি ভবন্তি । কথং বা দেবা যজন্তি রুদ্রা যজন্তি ব্রহ্মা যজতি ব্রহ্মজা যজন্তি বিনায়কা যজন্তি দ্বাদশাদিত্যা যজন্তি বসবো যজন্তি অপ্সরসো যজন্তি ইতি স্পষ্টং । কথং যজন্তি কাং চ যজন্তি ইত্যর্থঃ । স্বপদানুগাহ চ কা তিষ্ঠতি ইতি প্রশ্নার্থঃ । কাং মমুখ্যা ইতি যজন্তি কাং মূর্তিং, মমুখ্যাঃ কথং চ ইত্যর্থঃ ॥ ৭৫ ॥

পূর্বকথিত মূর্তি সকলের আভরণ ও পূজন প্রকার জিজ্ঞাসু হইয়া অজ্যোনি ব্রহ্মা প্রশ্ন করিলেন, ভগবন!

পূর্বোক্ত মূর্তি সকলের কিরূপে আভরণ হয় এবং দেবতার
কাঁহার পূজা করেন, রুদ্রগণ কাঁহাকে পূজা করেন, ব্রহ্ম
পুত্র-সনকাদি কাঁহার পূজাকরেন, বিনায়ক গণ কাঁহাকে
পূজাকরেন, দ্বাদশ আদিত্যেরা কাঁহাকে পূজাকরেন, গন্ধর্ব
গণ কাঁহাকে পূজাকরেন এবং স্বপদাঙ্গুগা কে, আর অস্ত-
দ্ধানেই বা কে থাকেন ও মনুষ্যেরা কোন্ মূর্তির পূজা-
করে ॥ ৭৫ ॥

যু মহোবাচ তংহি বৈ নারায়নো দেব আদ্যা

অব্যক্তা দ্বাদশমূর্তয়ঃ সর্বেষু লোকেষু

সর্বেষু দেবেষু সর্বেষু মনুষ্যেষু তিষ্ঠন্তি ॥ ৭৬ ॥

মহোবাচতিঃ। সঃ এব ব্রহ্মণা পৃষ্ঠঃ নারায়ণঃ দেবঃ তং ব্রহ্মণঃ
নিশ্চিতম্ উবাচ ইত্যর্থঃ। অব্যাক্ত মূর্তীনাং কথমাভরণানি ভবন্তি
ইত্যেক প্রশ্নঃ। কথং দেবা যজন্তি ইতি দ্বিতীয়ঃ। কাং মূর্তিং কে
যজন্তি ইতি তৃতীয়ঃ প্রশ্নো বাশদাদভিমতঃ। তত্র আদ্যা প্রশ্নে মূর্তীনা
মব্যক্তভাষ্যভরণানি বক্তব্যানি ইত্যন্তরমভিপ্রেক্ষ্যাহ আত্মা অব্যক্তা
দ্বাদশ মূর্তয়ঃ সর্বেষু লোকেষু সর্বেষু দেবেষু সর্বেষু মনুষ্যেষু তিষ্ঠন্তি।
আত্মাঃ অনাদয়ঃ ইত্যর্থঃ। শ্বেবং স্পষ্টম্ ॥ ৭৬ ॥

চতুরানন নারায়ণ দেবকে তিনটী প্রশ্ন করেন, অব্যক্ত মূর্তি
সকলের কি রূপে আভরণ হয়? দেবাদি কিপ্রকারে পূজা-
করেন? এবং কে কোন মূর্তির অর্চনা করিয়া থাকেন?
ভগবান্ নারায়ণ ব্রহ্মাকর্তৃক এইরূপ জিজ্ঞাসিত হইয়া নিশ্চয়
রূপে কহিলেন ব্রহ্মন্! তোমার প্রথম প্রশ্নের উত্তর এই যে
উল্লিখিত দ্বাদশ মূর্তিই অনাদি ও অব্যয়, সূতরাং তাঁহাদের
আভরণ হইতে পারে না, তাঁহারা সকল লোকে, সকল
দেবে এবং যাবন্ত মনুষ্য অবস্থিত আছেন ॥ ৭৬ ॥

কে কোন্ মূর্তির পূজা করেন এই তৃতীয় প্রশ্নের উত্তর
মধ্যে দ্বিতীয় প্রশ্ন সন্নিবেশিত করিয়া কহিলেন, যথা।
(রুদ্রেষ্বিতি)

যু রুদ্রেষু রৌদ্রী ব্রহ্মণ্যেবং ব্রাহ্মী দেবেষু দৈবী

মানুষ্যেষু মানবী বিনায়কেষু বিঘ্ননাশিনী

আদিত্যেষু জ্যোতিঃ গন্ধর্বেষু গান্ধর্বী অপসরঃ

শ্বেবং গৌর্বনুষ্যেষু কাম্যা অন্তর্দ্ধানে প্রকাশিনী ॥ ৭৭ ॥

কাংমূর্তিং কে যজন্তি ইতি তৃতীয় প্রশ্নোত্তরং সংজ্ঞা কীর্তনেন
বদন্তেব সর্বেষু দেবেষু তিষ্ঠন্তি, ইত্যেতৎ বিবরণোক্তি রুদ্রেষু রৌদ্রী ব্রহ্ম
ণ্যেবং ব্রাহ্মী দেবেষু দৈবী মানুষ্যেষু মানবী বিনায়কেষু বিঘ্ননাশিনী
আদিত্যেষু জ্যোতিঃ গন্ধর্বেষু গান্ধর্বী অপসরঃ শ্বেবং গৌর্বনুষ্যেষু
কাম্যা অন্তর্দ্ধানে প্রকাশিনী আবির্ভাবা তিরোভাবা স্বপদে তিষ্ঠন্তি
তামসী রাজসী সাত্বিকীতি। রুদ্রেষু দেবেষু রৌদ্রী নাম্নী মূর্তিঃ,
তিষ্ঠন্তি ইতিক্রমতা রৌদ্রীমূর্তিং কত্রা যজন্তি, ইতি দ্বিতীয়প্রশ্ন উত্তর
মুক্তং ভবতি। এবং ব্রহ্মণি ব্রহ্মলোকে ব্রাহ্মী নাম্নী মূর্তিঃ তিষ্ঠন্তি
ইত্যর্থঃ। অত্রাপি ব্রাহ্মী নাম্নী মূর্তিং ব্রহ্মা যজতীতি দ্বিতীয় প্রশ্ন
শ্রোতরমুক্তং ভবতি। এবমন্যত্রাপি বোধব্যম্। অন্তর্দ্ধানে চ কা মূর্তি
তিষ্ঠন্তীত্যশ্রোতর মাহ, অন্তর্দ্ধানইতি। প্রকাশিনী নাম্নী মূর্তিঃ অন্ত
র্দ্ধানে তিরোদধনে, তিষ্ঠন্তি, প্রকাশ পূর্বকহাং তিরোদধনশ্চেত্যর্থঃ ॥ ৭৭ ॥

হে ব্রহ্মন্! রুদ্রগণে রৌদ্রী, ব্রহ্ম লোকে ব্রাহ্মী, দেব
গণে দৈবী, মনুষ্য লোকে মানবী, বিনায়কগণে বিঘ্ন নাশিনী,
আদিত্যে জ্যোতিঃ, গন্ধর্বগণে গান্ধর্বী, অপসরঃ গণে গৌ,
অষ্টবনুষ্যে কাম্যা ইত্যাদি মূর্তি সকল প্রতিষ্ঠিতা ও পূজিতা
হয়েন ॥ ৭৭ ॥

কে স্বপদাঙ্গুগা এই প্রশ্নের উত্তর বলিতেছেন। যথা
(আবির্ভাবেতি)

মু আবির্ভবা হ তিরোভাবা স্বপদে তিষ্ঠতি তামসী
রাজসী সাত্বিকী মাহুযী বিজ্ঞানঘন আনন্দঘন
সচ্চিদানন্দৈক রসে ভক্তিয়োগে তিষ্ঠতি ॥ ৭৮ ॥

কাম্পদাহুগা ইত্যশোত্তরমাহ। অবির্ভাবো বিজ্ঞতে যশ্চাঃ সা অবি
র্ভাবা, ন বিজ্ঞতে তিরোভাবো যশ্চাঃ সা অতিরোভাবা, আবির্ভাবা চাসৌ
অতিরো ভাবাচ আবির্ভাবা তিরোভাবা এতন্নামী মুক্তিঃ স্বপদে কৈলাস
সতালোক বৈকুণ্ঠ লোকাধো তিষ্ঠতি ইত্যর্থঃ। তস্তাশ্চৈবিধ্যমাহ,
তামসী রাজসী সাত্বিকীতি। মাহুযী কুত্র তিষ্ঠতি ইত্যশোত্তরমাহ,
মাহুযী বিজ্ঞান ঘন আনন্দঘন সচ্চিদা নন্দৈকরসে ভক্তিয়োগে তিষ্ঠতীতি
বিজ্ঞানঘনানন্দ নামী মাহুযী মাহুযা প্রসিদ্ধা মুক্তিঃ সচ্চিদানন্দৈকরসঃ
যঃ ভক্তিয়োগঃ তত্রতিষ্ঠতীত্যর্থঃ ॥ ৭৮ ॥

যাহার অবির্ভাব আছে কিন্তু তিরোভাব নাই তিনি আবি
র্ভাবা তিরোভাবা নামে তামসী রাজসী সাত্বিকী রূপে
কৈলাস, সতালোক ও বৈকুণ্ঠলোকে অবস্থিতা আছেন, আর
মাহুযী বিজ্ঞান ঘন আনন্দঘন সচ্চিদানন্দৈক রসরূপ ভক্তি
যোগে অধিষ্ঠান করিতেছেন ॥ ৭৮ ॥

কে কি রূপে পূজা করেন এই প্রশ্নের উত্তর উপলক্ষে মন্ত্র
সকল দর্শাইতেছেন। যথা। (ওঁ প্রাণাশ্বনে ইতি)

মু ওঁ প্রাণাশ্বনে ওঁ তৎ সদ্ভূত্বং স্বস্ত্যৈবৈ
প্রাণাশ্বনে নমো নমঃ ॥ ৭৯ ॥

যিনি প্রাণাশ্ব বায়ুর অন্তর্ধামী রূপে বর্তমান এবং যাহার
ভূত্বংস্ব এই তিন লোক বৈতব অতএব সেই প্রাণাশ্বাকে
নমস্কার করি ॥ ৭৯ ॥

মু ওঁ শ্রীকৃষ্ণায় গোবিন্দায় গোপীজন বল্লভায়
ওঁ তৎ সৎ ভূত্বং স্বস্ত্যৈবৈ নমো নমঃ ॥ ৮০ ॥

যিনি কৃষ্ণ গোবিন্দ ও গোপীজন বল্লভ এবং যাহার
ভূত্বংস্বঃ এই লোকত্রয় বিভূতি অতএব তাঁহাকে নমস্কার
করি ॥ ৮০ ॥

মু ওঁ অপানাস্বনে ওঁ তৎ সদ্ভূত্বং স্বস্ত্যৈবৈ অপান
স্বনে বৈ নমো নমঃ ॥ ৮১ ॥

যিনি অপান বায়ুর অন্তর্ধামী এবং ভূত্বংস্বঃ যাহার
বিভূতি অতএব সেই অপানাস্বাকে নমস্কার করি ॥ ৮১ ॥

মু ওঁ কৃষ্ণায় রামায় প্রহ্লাদায়ানিরুদ্ধায় ওঁ
তৎ সদ্ভূত্বং স্বস্ত্যৈবৈ নমো নমঃ ॥ ৮২ ॥

যিনি কৃষ্ণ, রাম, প্রহ্লাদ, অনিরুদ্ধ রূপে চতুর্ভুজ এবং
ভূত্বংস্বঃ যাহার বিভূতি তাঁহাকে নমস্কার করি ॥ ৮২ ॥

মু ওঁ ব্যানাস্বনে ওঁ তৎ সদ্ভূত্বংস্বঃ স্বস্ত্যৈবৈ ব্যান
স্বনে বৈ নমো নমঃ ॥ ৮৩ ॥

যিনি ব্যান বায়ুর অন্তর্ধামী এবং যাহার ভূত্বংস্বঃ বিভূতি
অতএব সেই ব্যানাস্বাকে নমস্কার করি নমস্কার করি ॥ ৮৩ ॥

মু ওঁ শ্রীকৃষ্ণায় রামায় ওঁ তৎ সদ্ভূত্বংস্বঃ
স্বস্ত্যৈবৈ নমো নমঃ ॥ ৮৪ ॥

যিনি শ্রীকৃষ্ণ ও রাম এবং ভুরাদি লোকত্রয় যাহার
বৈতব অতএব তাঁহাকে নমস্কার করি নমস্কার করি ॥ ৮৪ ॥

মু ওঁ উদানাস্বনে ওঁ তৎ সদ্ভূত্বংস্বঃ
স্বস্ত্যৈবৈ উদানাস্বনে নমো নমঃ ॥ ৮৫ ॥

যিনি উদানবায়ুর অন্তর্ধামী এবং তুরাদি লোকত্রয় যাহার
বৈভব অতএব সেই উদানাআকে নমস্কার করি নমস্কার
করি ॥ ৮৫ ॥

মু ওঁ কৃষ্ণায় দেবকী নন্দনায় ওঁ তৎ
সম্ভূত্বঃ স্ব স্তম্যৈ বৈ নমোনমঃ ॥ ৮৬ ॥

যিনি ক্রীকৃষ্ণ ও দেবকী নন্দন এবং তুরাদি লোকত্রয়
যাহার বৈভব অতএব তাঁহাকে নমস্কার করি নমস্কার
করি ॥ ৮৬ ॥

মু ওঁ সমানাত্মনে ওঁ তৎ সম্ভূত্বঃ
স্ব স্তম্যৈ বৈ নমোনমঃ ॥ ৮৭ ॥

যিনি সমান বায়ুর অন্তর্ধামী এবং তুরাদি লোকত্রয় যাহার
বৈভব সেই সমানাত্মাকে নমস্কার করি নমস্কার করি ॥ ৮৭ ॥

মু ওঁ গোপালায় অনিরুদ্ধায় নিজস্বরূপায়
ওঁ তৎ সম্ভূত্বঃ স্ব স্তম্যৈ বৈ নমোনমঃ ॥ ৮৮ ॥

যিনি স্থায়ী রূপে গোপাল ও অনিরুদ্ধ এবং তুরাদি লোক-
ত্রয় যাহার বৈভব অতএব তাঁহাকে নমস্কার করি নমস্কার
করি ॥ ৮৮ ॥

মু ওঁ যোহসৌ প্রধানাত্মা গোপাল ওঁ তৎ
সম্ভূত্বঃ স্ব স্তম্যৈ বৈ নমোনমঃ ॥ ৮৯ ॥

যিনি এই প্রধানাত্মা গোপাল এবং তুরাদি লোকত্রয়
যাহার বৈভব অতএব তাঁহাকে নমস্কার করি নমস্কার
করি ॥ ৮৯ ॥

মু ওঁ যোহসাবিন্দিয়াত্মা গোপাল ওঁ তৎ
সম্ভূত্বঃ স্ব স্তম্যৈ বৈ নমোনমঃ ॥ ৯০ ॥

যিনি এই ইন্দ্রিয় গণের অন্তর্ধামী গোপাল এবং তুরাদি
লোকত্রয় যাহার বৈভব অতএব তাঁহাকে নমস্কার করি
নমস্কার করি ॥ ৯০ ॥

মু ওঁ যোহসৌ ভূতাত্মাগোপালঃ ওঁ তৎ
সম্ভূত্বঃ স্ব স্তম্যৈ বৈ নমোনমঃ ॥ ৯১ ॥

যিনি এই মহাভূতের অন্তর্ধামী গোপাল এবং তুরাদি
লোকত্রয় যাহার বৈভব অতএব তাঁহাকে নমস্কার করি
নমস্কার করি ॥ ৯১ ॥

মু ওঁ যোহসাবৃত্তম পুরুষো গোপালঃ ওঁ
তৎ সম্ভূত্বঃ স্ব স্তম্যৈ বৈ নমোনমঃ ॥ ৯২ ॥

যিনি এই পরমাত্মা গোপাল এবং তুরাদি লোকত্রয়
যাহার বৈভব অতএব তাঁহাকে নমস্কার করি নমস্কার
করি ॥ ৯২ ॥

মু ওঁ যোহসৌ পরব্রহ্ম গোপালঃ ওঁ
তৎ সম্ভূত্বঃ স্ব স্তম্যৈ বৈ নমোনমঃ ॥ ৯৩ ॥

যিনি এই নির্বিশেষ ব্রহ্মের প্রতিষ্ঠা স্বরূপ গোপাল এবং
তুরাদি লোকত্রয় যাহার বিভূতি তাঁহাকে নমস্কার করি নম-
স্কার করি ॥ ৯৩ ॥

মু ওঁ যোহসৌ সর্বভূতাত্মা গোপালঃ ওঁ
তৎ সম্ভূত্বঃ স্ব স্তম্যৈ বৈ নমোনমঃ ॥ ৯৪ ॥

যিনি এই প্রত্যেক জীবের অন্তর্ধামী গোপাল এবং
তুরাদি লোকত্রয় যাহার বৈভব অতএব তাঁহাকে নমস্কার
করি নমস্কার করি ॥ ৯৪ ॥

মু ওঁ যোঃসৌ জাগ্রৎ স্বপ্ন সুষুপ্তি মতীত্য তুৰ্য্যাতী
তো গোপালঃ ওঁ তৎসমুভূতঃ স্ব স্তম্ভৈবৈ নমোনমঃ ॥ ১৫

যিনি জাগ্রৎ স্বপ্ন সুষুপ্তি এই তিন অবস্থায় বিরাট্
হিরণ্যগর্ভ এবং কাশ্মণ এই উপাধি ত্রয়কে এবং বামুদেবাখ্য
তুরীয় উপাধিকে অতিক্রম করিয়া গোপাল রূপে প্রকটন
করিয়াছেন এবং ভুরাদি লোকত্রয় যাহার বৈভব অতএব
তাঁহাকে নমস্কার করি নমস্কার করি ॥ ১৫ ॥

মু একোদেবঃ সর্বভূতেষু গুহঃ সর্বব্যাপী
সর্বভূতাস্তরাশ্বা। কর্ম্মাধ্যক্ষঃ সর্বভূতা
ধিবাসঃ সাক্ষী চেতা কেবলো নিগুণশ্চ ॥ ১৬ ॥

মহেশকস্য কথমনেকাস্তমিত্যাশঙ্ক্য তদ্বৈব তত্র প্রবিষ্টতাদিত্যাহ,
একোদেবইতি। একঃ এব সর্বভূতেষু গুহঃ অহু প্রবিষ্টঃ তৎসৃষ্টা তদে
বাহু প্রাবিশৎ ইতিশ্রুতেঃ। এদীপাদিবদ্দেশান্তরাঙ্গাত্য প্রবেশং
বারয়তি, সর্বব্যাপীতি। আকাশাদি তুল্যত্বং বারয়তি, সর্বভূতাবিবাস
ইতি। সর্বভূতানাম্ অধিবাসঃ অধিষ্ঠানং, সএব কর্তা সএবচ উপাদান
মিত্যর্থঃ। পরিণামিতয়োপাদানত্বং বারয়তি, কর্ম্মাধ্যক্ষ ইতি। কর্ম্মফল
দাত্ত্যর্থঃ। নৈর্যায়িকমতেশ্বরতুল্যত্বং বারয়তি, সর্বভূতেতি। সর্ব
ভূতানাং শাবকাদীনামপি অন্তরাশ্বা ইত্যর্থঃ। অবিজ্ঞাতুল্যত্বং বারয়তি
সাক্ষীতি ঈক্ষণ মাত্রেনৈব কন্তেত্যর্থঃ। জ্ঞানবত্ত্ব ভ্রমং বারয়তি,
চেতেতি। চিৎ স্বরূপ ইত্যর্থঃ। নহুজ্ঞানস্বরূপশ্চেদাত্মা তদা জ্ঞানস্য
বিষয় সম্বন্ধে সত্যোবোদয়াশ্চোক্ষদশায়ামাত্ররূপং চৈতন্যং নম্যাদিত্যা
শঙ্ক্যাহ, কেবল ইতি। বিষয়াদিভিরনপেক্ষ্য নিত্যচৈতন্যাত্মা ইত্যর্থঃ।
ন চাত্মনি সৃষ্টতাদি শক্তীনাং স্বাভাবিকত্বং চেতদা মোক্ষদশায়ামপি
সৃষ্টেরপরিহার্যত্বাদনিমোক্ষ প্রসঙ্গ ইত্যাহ, নিগুণশ্চেতি। চ শব্দঃ
সর্ব বিশেষণৈঃ সমুচ্চার্য্যঃ ॥ ১৬ ॥

যিনি এক হইয়া সকল ভূতে অমুপ্রবেশ করিয়াছেন।
এবং যিনি সর্বব্যাপী, সকল ভূতের অধিষ্ঠান, কর্ম্মাধ্যক্ষ,
অর্থাৎ কর্ম্মফল দাতা। সর্বভূতাস্তরাশ্বা অর্থাৎ আকাশাদি
ভূতেরও অন্তরাশ্বা। সাক্ষী অর্থাৎ ঈক্ষণমাত্রেনৈব কর্তা। চিৎ
স্বরূপ। কেবল অর্থাৎ বিষয়াদি কর্তৃক অনপেক্ষ্য নিত্য চৈতন্য
রূপী। নিগুণ অর্থাৎ গুণাতীত হইয়াছেন। চ শব্দ বিশেষণ
সমুচ্চার্য্য ॥ ১৬

কি প্রকারে রুদ্রাদিগণ পূজা করেন এই প্রশ্নের উত্তর
বলিতেছেন। যথা। (রুদ্রায় নম ইতি)

মু রুদ্রায় নমঃ। আদিত্যায় নমঃ। বিনায়কায় নমঃ।

সূর্য্যায় নমঃ। বিদ্যায়ৈনমঃ। রুদ্রায় নমঃ।

অগ্নয়ে নমঃ। যমায় নমঃ। নিখতয়ে নমঃ।

বরুণায় নমঃ। বায়বে নমঃ। কুবেরায় নমঃ।

ঈশানায়নমঃ। ব্রাহ্মণেনমঃ। সর্বেভ্যোদেবেভ্যোনমঃ ॥ ১৭

কথংকত্রা যজন্তীত্যস্যোত্তরমাহ। কত্রায় ইশ্বরায় ইতি মন্ত্ৰেণ
একাদশকত্রা যজন্তীত্যঃ মানবাঃ কথং যজন্তীত্যস্যোত্তরমাহ, আদি-
ত্যায়নম ইতি। আদিত্যায় বিষ্ণবেনমঃ। এবং সর্গত্রে নমোস্তমৈব
মন্ত্রস্ত্বং বোধ্যম্। কথং দ্বাদশাদিত্যা যজন্তীত্যস্যোত্তরমাহ, সূর্য্যায়নম
ইতি। সূত্রে সর্গ প্রপঞ্চমিতি সূর্য্যঃ জ্যোতিঃ স্বরূপঃ পরমাত্মা ইত্যর্থঃ।
অনেন মন্ত্ৰেণাদিত্যা যজন্তীত্যর্থঃ। কথং দেবা যজন্তীত্যস্যোত্তরমাহ।
ইন্দ্রায়নমঃ। অগ্নয়েনমঃ। নিখতয়েনমঃ। বরুণায়নমঃ। বায়বেনমঃ।
কুবেরায়নমঃ। ঈশানায়নমঃ। ব্রাহ্মণেনমঃ। সর্বেভ্যোদেবেভ্যোনমঃ
ইতি। সর্বেভ্যো বহু গন্ধর্বাঙ্গরঃ কিমর প্রভৃতিভ্যো নমঃ ইত্যর্থঃ ॥ ১৭

রুদ্রায় নমঃ এই মন্ত্ৰে একাদশ রুদ্র পূজা করেন। আদি
ত্যায় অর্থাৎ বিষ্ণবেন নমঃ এই মন্ত্ৰে মানবেরা পূজা করেন।
সকল প্রাপঞ্চকে যিনি প্রসব করেন এই অর্থে সূর্য্য অর্থাৎ

জ্যোতিঃ স্বরূপ পরমাঙ্গা, সূর্য্যায় নমঃ এই মন্ত্রে স্বাদশাদিত্য
পূজা করেন। ইন্দ্রায় নমঃ এই মন্ত্রে ইন্দ্র পূজা করেন।
অগ্নয়ে নমঃ এই মন্ত্রে অগ্নি পূজা করেন। নিখতয়ে নমঃ
এই মন্ত্রে নৈখত পূজা করেন। বরুণায় নমঃ এই মন্ত্রে বরুণ
পূজা করেন। বায়বে নমঃ এই মন্ত্রে বায়ু পূজা করেন।
কুবেরায় নমঃ এই মন্ত্রে কুবের পূজা করেন। ঈশানায় নমঃ
এই মন্ত্রে ঈশান পূজা করেন। ত্রাক্ষণে নমঃ এই মন্ত্রে ত্রাক্ষা
পূজা করেন। সর্বেভ্যো দেবেভ্যো নমঃ এই মন্ত্রে অক্ষবসু,
গন্ধর্বি, এবং অপ্সরসু কিম্বর প্রভৃতি দেবগণকে নমস্কার ॥ ১৭ ॥

এই রূপে ত্রাক্ষ সন্যাস দ্বারা গান্ধর্বীর প্রেমের উত্তর নিরূপ-
নান্তর যুনিবর হর্ষমা ও গান্ধর্বীর কণ্ঠ হইতে প্রমোত্তর অব-
তরণ করিতেছেন। যথা।— (দ্বাস্ত্রতিমিতি)

মু দ্বাস্ত্রতিং পুণ্যতমাং ত্রাক্ষণে স্ব স্ব রূপিণে।
কর্তৃত্বং সর্বভূতানামন্তর্দানে বভূবসঃ ॥ ১৮ ॥

তদেবং ত্রাক্ষসম্বাদেন গান্ধর্বী প্রমোত্তরং নিরূপাখ কণ্ঠতোযুনি
গান্ধর্বী প্রমোত্তর মবতায়তি নত্বাভুতিমিতি। সঃ বিষ্ণুঃ স্ব স্ব রূপিণে
অমুর্তয়ে ত্রাক্ষণে পুণ্যতমাং প্রাণুজাং ভুতিং দত্তা তথা সর্বলোকানাং
কর্তৃত্বং কর্তৃমার্থ্যং ত্রাক্ষণে দত্তা অন্তর্দানে বভূব অদৃশ্যে বভূব ॥ ১৮ ॥

ভগবান্ বিষ্ণু আপনার মূর্তি স্বরূপ ত্রাক্ষকে পূর্ব কথিত
পুণ্যতমা ভুতি এবং সকল ভূতের কর্তৃত্ব প্রদান পূর্বক অন্ত-
র্হিত হইলেন ॥ ১৮ ॥

হর্ষমা স্বীয় উপদেশ প্রমাণ জন্ম গোপীগণকে কহি-
লেন। যথা। (ত্রাক্ষণে ইতি)

উত্তর বিভাগঃ] গোপালতাপনী।

মু ত্রাক্ষণে ত্রাক্ষ পুস্ত্রভ্যো নারদায় তথাশ্রুতম্।

তথা প্রোক্তস্ত গান্ধর্বী গচ্ছৎ স্থালসাস্তিকম্ ॥ ১৯ ॥

ময়া বেদ তৎ সম্প্রদায়তো যথাশ্রুতং যুযান্ প্রতি তথা প্রোক্তমিত্যাহ
ত্রাক্ষণে ত্রাক্ষ পুস্ত্রভ্যো ইতি। হে গান্ধর্বী ময়া ইদং ত্রাক্ষপুস্ত্রভ্যো নার-
দাং যথাশ্রুতং তথা ময়া যুযান্ প্রতি প্রোক্তং। হে গান্ধর্বী সর্বা যুগং
স্থালসাস্তিকং স্বাশ্রম প্রদেশং প্রতি গচ্ছৎ। আত্মং ত্রাক্ষণে ইতিপদং
পূর্বম্বোকে যোজিতং। নারদায় ইত্যত্র পঞ্চম্যাঃ স্থপাং স্মৃগিতি
স্বত্রেণ ভাদেশঃ। আত্মং তথা ইতিপদং যথা ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

প্রথমতঃ এই তাপনী ত্রাক্ষার নিকট ত্রাক্ষপুস্ত্র সনকাদি
শ্রবণ করেন তাঁহাদের নিকট হইতে নারদ এবং নারদ সকা-
শাং আমি যে রূপ শ্রুত হইয়াছি ত্রাক্ষণ তোমাদিগকে
কহিলাম সম্প্রতি হে গান্ধর্বী! এক্ষণে তোমরা স্বাশ্রম
প্রদেশে গমন কর ॥ ১৯ ॥

ভবসম্পাদ সন্তান শতনী তাপনী শ্রুতিঃ। তদর্থবোধিনী গীকা
জনার্দন বিনির্মিতা ॥ ১ ॥

ইতি জীমদ্বিধেখর বিরচিতায়াং গোপালতাপনী গীকারামুত্তর তাপনী
গীকা সমাপ্তা ॥ * ॥

ইতি গোপালতাপন্যাং কান্ধিগ্রাম নিবাসি

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃত ব্যাখ্যায়াং

উত্তর বিভাগঃ সমাপ্ত ॥ * ॥ ১২৮০।

কাক্ষণ

—○:○:○—

